ALL KINDS OF PRINTING
(Free Estimates)
THE GLEANER
TEL.: 264-5364

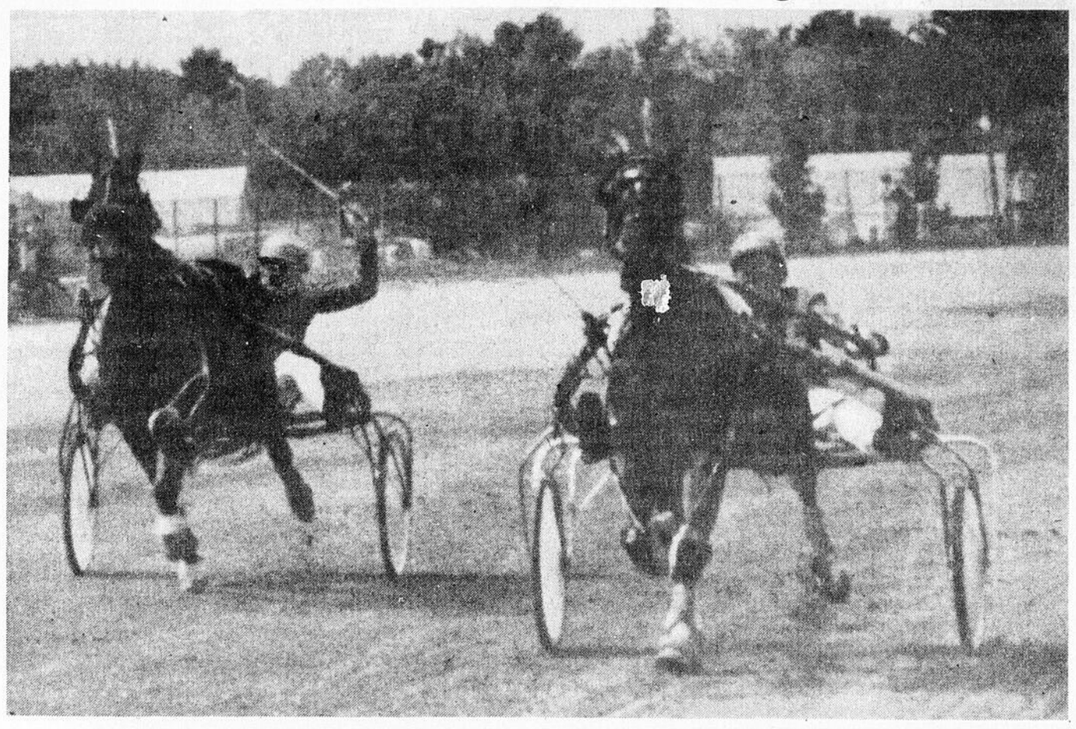
THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

116th YEAR HUNTINGDON, Que. Wednesday, October 25, 1978. 18 pages 25 cents

CLASSIFIED ADVTS.
IN THE GLEANER
GET RESULTS
TEL.: 264-5364

Horse of The Year calls Huntingdon home



JOLTIN' JOE, owned and driven by David McCoy of Huntingdon, winning three-year-old N.Y.-Vt. Colt Stake at Essex Junction Fair last Aug. 31.

This has been a great year for trotter Joltin' Joe, owned and driven by Huntingdon's David McCoy and recently named Horse-of-the Year by the New York-Vermont Colt Stake Association.

To mark the occasion, Dave and wife Edna who travels with him on the trotting circuit and is jointly involved with their horses, were honored guests of the Stake Association at a dinner in the club house at Saratoga (N.Y.) Raceway.

They were presented with a plaque recognizing Joltin' Joe in his new stature. He was the highest point winner over all divisions of the N.Y.-Vt. Colt Stakes. Out of 12 stake races he won 10 firsts and two seconds.

Joltin' Joe was raised, trained and raced by David himself who, when not actually at some track somewhere can be found in the barn or working out his horses at the McCoy farm just outside Huntingdon on the Athelstan Road.

The McCoys, currently at Saratoga -- "for as long as the horses are winning," says Edna--also raced a pacer called Savage Sam who was the highest point winner in the three-year-old division

At the present Saratoga meeting the McCoy horses are being trained and driven by son Allan McCoy.

Common dump plan proving tough chore

Selection of a site for a common refuse dump shared by nine Huntingdon area municipalities - as decreed last spring by the Quebec Environment Department - is proving so difficult that it is a foregone conclusion the Dec. 1 deadline is impossible to meet.

There are other snags, The Gleaner learned this week, such as keeping costs within acceptable bounds and some dissension among the nine municipalities involved. Ormstown, Franklin and St. Malachie would like to go along together sharing facilities at a site close to their present dump on the Dumas Range on land currently owned by Franklin.

Other municipalities grouped in the Quebec plan are Huntingdon, Godmanchester, St. Anicet, Dundee, Ste. Barbe and St. Stanislas-de-Kostka.

Purchase price high

On costs, a source close to the preliminary explorations involved in the projected nine-municipality dump told The Gleaner the price for purchase of a site which would meet Environmental Department specifications runs anywhere from $50,000 to $80,000.

On top of that there would be the purchase of necessary equipment for burying refuse and covering it periodically with fill which would entail too the presence of a full-time caretaker and bulldozer operator. At a minimum operating costs would be $25,000 a year, this source suggested.

"All of this represents a heavy new outlay for municipalities involved and of course taxpayers would foot the bill," said this source.

At the last Ormstown Council meeting it was brought out that present costs of transporting garbage in the Ormstown-St. Malachie-Franklin area is $3.33 a ton. This would take a mammoth leap were the transportation haul greatly increased say, to a site in the Dundee or Cazaville area.

Container system

Not long ago Alderman Georges Lazure of Huntingdon, named with Jacques Leduc of Ste. Barbe as a committee of two to inquire into setting up of the required dump, suggested the total cost factor to meet Quebec specifications might reach as high as $300,000.

A preliminary report of this committee was released this week by Leduc because, he said, "of widepsread public interest." The report is to be the subject of a press conference in Huntingdon shortly.

The report dealt in general terms with three sites which Leduc and Lazure have surveyed, acting without the hiring of a firm of engineers in order to keep costs down.

"We are working on the possibility of a container system which would help keep costs to a minimum and which should motivate the more distant municipalities to join with us in the dump project" said Leduc.

Actual location of sites was withheld since disclosure could spark land speculation.

Insofar as Ormstown-St. Malachie-Franklin are concerned, Franklin Engineer Pierre Frappier was due in Quebec this week to seek Environmental Department approval of their own dump project. Continued use of the Dumas Range dump seemingly is because, since it is on actual rock, it is impossible to meet Quebec's burial specifications. But the hope is that a composting

See DUMP page 2

la gazette

- Trois sites possibles pour la gestion des déchets.
- Ecole Arthur Pigeon: aux pommes on dans les pommes
- L'école pour les déficients à Doréa opère malgré l'impasse.
- Importante saisie de drogues à Huntingdon par la GRC
- La chronique des "Gens de chez-nous"
- Claude Dubois explique la position de l'UN sur le zonage.
- Les CLSC voudraient être responsables des avortements thérapeutiques
- Le coordonateur régional du MAQ précise des objectifs.
- Des actes de vandalisme chez des magasins Métro-Richelieu
- Une nouvelle ligue de hockey nait à Huntingdon

Four men held for vandalism at Metro stores

Four Montreal men are being held in Valleyfield in connection with several weekend incidents of vandalism at various Metro-Richelieu food stores in the area.

Beauharnois police arrested the quartet on Sunday evening as they drove through the city in a rented car.

They will be accused of breaking the windows of six stores by throwing beer bottles through them. The arrests followed statements of witnesses.

Police said the vandalism appeared to be connected with a current legal strike by warehouse employees of the food chain. There has been little progress in negotiations toward a new contract.

The window-breaking incidents occurred at the Daoust Métro and the Chemin Larocque Richelieu stores in Valleyfield, and at other stores in Beauharnois, Chateauguay, Mercier, Ste. Martine, and Howick.

As word of the vandalism spread on sunday evening, Huntingdon Town Police mounted a close watch on the local Métro store on Henderson St. but neither it nor the Ormstown store was damaged.

Man held in $50,000 drug haul

The R.C.M.P. arrested a 22-year-old Huntingdon man following a Monday night raid which resulted in seizure of illicit drugs valued at $50,000.

The raid, which police described as occuring "in the Huntingdon area" yielded 50,000 tablets of diethytroprion, commonly known as "speed", which has a "street value" of $1 per tablet.

The unidentified man appeared in Valleyfield court Tuesday to answer to seven charges of parole violation as well as the drug trafficking charge.

RCMP sources said that he had been arrested in 1977 for drug offenses.

Post Office service restored

The strike of inside workers at Huntingdon Post Office ended when operations for town and district mail handling resumed fully on Tuesday morning.

As of noon on Tuesday post office strikers were still out in Valleyfield.

For Seaway safety

It's a new BIG buoy

by MARGARET CAZA
for The Gleaner

In unseasonable cold and choppy seas whipped by a stiff southwest wind, workmen last Friday placed in position off Castagnier's Point on Lake St. Francis a giant new light pier for guidance of St. Lawrence Seaway shipping.

Although there are a few others of equal size, there are none larger in use by the St. Lawrence Seaway Authority. It was pre-fabricated, delivered to the St. Anicet dock and then hoisted by crane to a scow which carried in tow behind a Seaway tug named "Constructor both crane and buoy to its permanent site.

There, about a mile and a half downriver from St. Anicet and one mile offshore it is being firmly anchored in cement. It will replace a small existing buoy which has proven inadequate in thick fog and heavy rain.

Once in operation - probably before the Seaway closes out the 1978 season - the new giant buoy will guide ships going upriver from Castagnier's Point past St. Anicet where they encounter a narrow and angular part of the channel.

To call it a buoy is not quite correct. Since it is to be anchored in cement and stone it could rightfully be called a lighthouse. More technically correct, said the erectors, is to classify it as a "light pier."

As it lay on the St. Anicet dock it weighed 20 tons with a diameter of 30 feet. When installed and completed, it will measure 35 feet from top to bottom. It will be operated electrically by marine cable to be installed 15 feet underwater by frogmen.

Getting this new Seaway safety installation into place offshore was an all-day job last Friday for two crane operators of the Montreal Crane Co., Marcel Turner who is job superintendent for Fitzpatrick Construction Company and Clive Riddel, equipment manager from the Montreal-based outfit along with riggers Claude Bizier and Everest Gautreau. And, as it turned out, it was a long, cold day which seemingly isn't too unusual for people who do this sort of work.

They took it in stride even though both Riddel and Bizier lost their hard hats to the strong wind on the lake.

Before the light goes into operation it must be serviced with power and anchored with six truck loads of stone conveyed to the site by tug-towed scow along with the necessary cement mixers.

When this safety installation is complete it will be topped by a platform 22 feet six inches in diameter which will serve as a helicopter landing pad for the service personnel who will visit the new light every three or four weeks to see it is always in tip-top functioning order.

Alarm saves three

Mr. and Mrs. Michel Sagala of Hemmingford gave full credit this week to their recently purchased smoke detector for saving their lives and that of their 19 month old baby when fire swept their home early on Monday, Oct. 16.

The Goyette Street couple were awakened about 3:45 a.m. by the loud noise of the smoke detector. Sagala fought his way downstairs through smoke and sounded the alarm.

Mrs. Sagala carrying the baby made her way to a rear bedroom window overlooking a lean-to shed and was helped out onto the roof of the shed and safely to the ground.

Nineteen firemen of the Hemmingford Volunteer Fire Department answered the call and those who entered the house were forced to wear their smoke masks.

The furniture and much of the interior of the house was destroyed but the firemen were able to save the building.

The firemen returned to the station at 6 a.m.

In the wake of the blaze, firemen and again urged all householders to purchase and install at least one.

Residents in the Township of Hemmingford are reminded that the Council will reimburse a householder the sum of $20 of the purchase price of one detector.

Just present the receipted bill.

If in doubt as to the best type to buy or the most suitable place to install it just ask the firemen.

Recently Hemmingford Firemen have been quite busy cleaning chimneys

MAYOR CLAUDE PILON of Huntingdon on Monday accepted a Remembrance poppy from Huntingdon Legion President Dan Galipeau and proclaimed Nov. 5 to 11 as "Remembrance Week," to perpetuate the memory and deeds of the fallen and of those who die in the future." It is also a week in which to purchase a Remembrance poppy and help The Legion

C.V.R. two-night Cabaret lures capacity houses

Outside talent just about stole the show at the first-ever C.V.R. Cabaret last Thursday and Friday evenings, but full houses both nights also enjoyed many singing, dancing, and instrumental mumbers featuring students from the local high school.

The students cannot be faulted for not rising to the standard set by such performers as Francine Salter, who opened the show with the Cabaret theme song, or William Howieson and daughter Pat Dagg in their polished rendition of a duet from Gilbert and Sullivan's "Pirates of Penzance". A violin solo by Bonnie Baillie of Howick also showed the result of lengthy study and considerable experience in public performances.

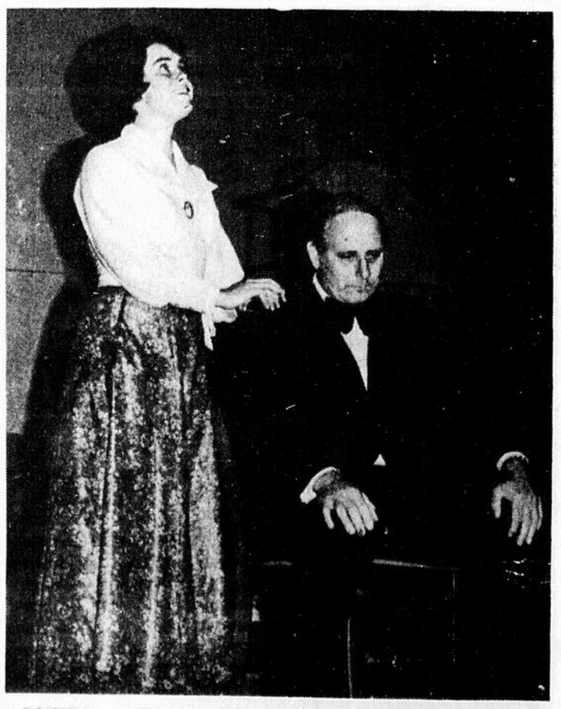
The rest of the evening was mostly good fun and many of the student acts showed a lot of potential. From an audience point of view, the selections by the school choir were well-done, and in several cases were given additional panache by groups of costumed student dancers interpreting hit songs of the '20s and '30s.

The closing number, composed of songs from the popular movie "Grease" was especially good, with four dancers in 1950s get-up giving a skillful spoof on the teenagers of that era.

Master of Ceremonies Ted Sparks did a good job of tying together a sequence of varied acts, and accompanists Janice Gray, Pat Dagg and Eleanor Hooper deserve great credit for providing sensitive piano background for songs ranging from operatic arias to selections from "West Side Story" and "Oliver".

For the audience, the evening was made comfortable and relaxed by the cabaret set-up, with tables and chairs arranged in the gym, and refreshments courteously served by students under the supervision of the Home Economics Department.

The C.V.R. effort, composed of over 30 acts and taking more than two hours on Friday evening, would have been an ordeal had the audience been confined to auditorium seats.



DUET from "Pirates of Penzance" was a highlight of C.V.R. Cabaret. Singers are Pat Dagg and William Howieson.

This and That in Town

INDIAN SUMMER - may well have come and gone during the weekend. If so, it was lovely while it lasted, made the more enjoyable by the chill of early last week which set a 100-year record for the date according to the weather folk. With some robins still to be seen maybe there's more Indian Summer to come. But no fooling - it's time to be thinking of storm windows and snow tires and all that tiresome winter stuff.

QUEBEC-CANADA WEEK - Quebec-Canada Movement executive members and administrators will be on hand at the Information Centre at 154 Chateauguay St. from Oct. 23 to 28 from 12 noon to 9 p.m. Tel: 264-6213.

Administrators of the Huntingdon chapter are: Lindsay Cullen, Herménégilde Crête, Jack Johnson, Denise Trépanier, Noella Daoust, Margaret Pauzé, Madeleine Peterson, Grace Stowell, Nicole Trépanier, Jean Kerr, Edward Dinnegan, Betty Couture and Stella O'Connor. Speaker at the last administrators' meeting was Germain Giroux, President of Quebec Canada South West region.

NEW VOICES - Particularly tenors and baritones, are needed at the United Church in Huntingdon for the senior choir which, says Mrs. Nancy McCrimmon, is being reorganized along with the Sunday School choir. Under the leadership of Mrs. Elsie Griffith and Mrs. Betty Beal with Mrs. McCrimmon assisting, the planning for a Christmas Eve cantata is moving apace. The cantata selected is "God In a Star" by Frank Cross and James Denton.

ONE THING - being held up by the mail strike is the mailing by the Huntingdon Fair Board of prize winners' cheques to the number of some 400, including the children who exhibited and won. It has taken all this time since the early August fair to get the prize-money paper work done and properly reported and approved by authorities in Quebec.

A NEW LOOK - Complete redecoration, new stock and very shortly a new owner is being given to George Bougie's corner grocery store on Bouchette Street. New owner, as of Nov. 1 will be Mrs. Mugette Remillard. In the parlance of the trade this an "accommodation store" which sells beyond regular hours from 7 a.m. to 11 p.m. After 39 years in business on Bouchette Street Bougie is giving up because of ill health.

QUEBEC'S RUGBY TEAM - didn't do so well on the weekend against British Columbia in a game at Calgary, losing 41-3. Bernie Bonnenberg of Athelstan was the lone representative of Ormstown Saracens on the Quebec team. In meeting B.C. the Quebecers were coming up against simply too much power. Ten of the B.C. players are on the All-Canada team but, says Ormstown's Phil Skivington, they were high in their praise of the Quebec player's efforts.

CLAUDE REMILLARD - Regional [Huntingdon West] chairman of the Provincial Liberal Party, which is now in the middle of its membership and fund-raising drive, reports that the local party executive has contributed $300 to the Huntingdon area campaign. Canvassers are also approaching the public, but Remillard says that so far things have been slow in the Elgin and Hinchinbrooke regions. Objective in Huntingdon riding are $10,000 and 1,000 members.

HALLOWE'EN - it's on the way and due in Huntingdon Oct. 31 as usual. But for the mother who inquired by phone on behalf of her daughter as to whether it's a school holiday be assured it isn't.

SOMETHING NEW - is coming to Huntingdon shortly with the opening of a ceramic shop by Dorothy Walters, one of the moving spirits behind the Guides and Brownies in town. She plans to start at her home at 54 Prince Street and hold classes in ceramics for interested people.

CURLING - The Huntingdon Curling Club kicks off the social part of the local curling season next Sunday [Oct. 29] with the annual smorgasbord supper to which one and all are invited. Registration of those who want to join the club is now under way and ice-making is to start next week. Even should the weather turn warm again - which is hardly a help to ice-making - the club hopes the new aluminum paint job on the club roof will reflect the sun and speed up the provision of a new curling surface. In any event, reports Secretary Tommy Brooks, be assured that there will be ice early in November and it should be nicely pebbled by the time the ladies hold their opening bonspiel.

THE BOY SCOUTS - of Franklin Centre recently held an extremely successful paper drive and gathered more than they know what to do with. If someone could help them locate a purchaser for their paper please call Jeff McNiece at 827-2749.

COMING ON APACE - is Ted Clark's projected car wash facility behind Lawrence Carrigan's garage and service station on Chateauguay Street. It was to have been near the Metro Store but there were too many water and sewage pipes underground at that site. Look for the car wash to be open by mid-month.

School taxes unchanged

Taxpayers under the Ormstown Protestant School Board will in nearly all cases pay the same school taxes this year as last.

This was the word this week from Board Secretary Helen Smith who told The Gleaner that the government has frozen valuations for this year at last year's level, and the tax rate remains unchanged at $1.10 per $100 valuation ($1 base rate plus 10 cents for inadmissible expenses).

"Unless someone has either built or torn down something within the last year, his school tax assessment should be just about identical to last year," Mrs. Smith said.

The Valuation and Collection Rolls are now open to public scrutiny at the Ormstown Board office in the Ormstown Elementary School, and will be homologated "with or without amendments" at the School Board meeting of Monday, Nov. 13.

Immediately following that meeting, tax bills will be sent out to Protestant school taxpayers in the approximately 30 municipalities under jurisdiction of the Board.

Recipients are required by law to pay their school taxes within 20 days of receiving their assessments.

The territory covered by the Ormstown Board ranges from St-Bernard-de-Lacolle, west along the American border to Dundee, Valleyfield, Ste-Martine, St-Urbain, and St-Chrysostome.

Farmer compensation should accompany zoning--Dubois

Huntingdon County M.N.A. Claude Dubois has gone on record to the effect that while his Union Nationale party recognizes the necessity of a law on agricultural zoning, it disagrees with the government's idea of creating a special body to implement it.

Dubois, who acts as National Assembly agriculture critic for his party, said that the County Councils should be given the responsibility of carrying out zoning regulations.

"In this way, a lot of administrative problems could be avoided, and the decision-making powers would be centered a lot closer to the grass-roots," he told The Gleaner.

"The county councils could perform a valuable role as go-betweens for the government and the farm sector, thus implementing a type of local government as recommended by Land Management Minister Jacques Léonard," he said.

Dubois also said he felt that recent province wide discussions on agricultural zoning should have included mention of a larger, global land management program for the whole province.

The Union Nationale position, he said, demands that consideration be given to farmers who might find themselves penalized by a new zoning law.

"Some form of indemnity should be provided for farmers who may lose money by not being able to sell their land to the highest bidder," said Dubois. Under the proposed zoning law, a farmer who receives an offer to purchase from an industrial interest, for instance, will have to refuse it, and incur a financial loss. He must be compensated - it's the only fair solution"

This proposal runs counter to the positions of the P.Q. government and of the Union des Producteurs.

The indemnity scheme, said the local M.N.A. could be financed by a special sales tax on all non-agricultural land. The Union Nationale advocates the abolition of the capital gains tax on land sale as well as the exemption from income tax of farm profits used to buy new land or to improve the quality of the land.

"Farmers wishing to buy land should be able to do so right away without having to undergo all kinds of administrative hassles," he said.

"In this way, Quebec could certainly reduce its agricultural and food deficit while taking other measures to encourage the rapid growth of agriculture."

Dump...

from page 1

is that a composting system could be approved as an alternative.

And, said one Franklin source, should the new proposed site close to the present one be approved, the hope is that perhaps as many as six municipalities would participate, including Howick.

The report

Following is the gist of the Lazure-Leduc report on the three prospective but unlocated sites surveyed:

After preliminary study we have pinpointed three locations where we feel it would be possible to set up a system of sanitary burial of refuse. These locations are listed in descending order of viability with special reference to including the largest possible number of municipalities.

The first site chosen has the most central geographic location although we are aware that it also involves certain disadvantages.

Located on a secondary road it has a 1500 foot frontage on the road and a depth of 700 feet. It is semi-wooded, not under cultivation and the soil is composed of a high percentage of fine gravel and sand. It's elevation leads us to suppose that it also contains rocky areas. Our study indicates that the soil does not contain more than 30 per cent clay.

No buildings

Its elevation would also indicate that the water table would be at least 35 feet deep. No river or water course is in the area nor are there any buildings. A strip of bush could easily serve to screen the area and so could substitute for the required fence.

The contours of this location would allow burial of at least two layers of garbage with thicker fill than required without significantly changing the landscape.

We are also aware that we would have to use larger material than laid down in the government specifications for fill but this could be compensated for by using thicker layers. On the same lot there is an area of gravel and fine sand which could be used for filler during the winter.

Arrangements should be made to transport filler in the autumn just after the first burial of refuse. The woods would form a continuing source of supply for progressive reforestation.

The purchase of this lot would involve negotiations with three property owners but to date no steps have been taken in this direction.

Not as good

The second lot studied is of nearly identical nature to the first except that the soil is composed of a much higher percentage of sand. On the other hand the water table would seem to be only about 20 feet below the surface and its geographic location would be disadvantageous for some of the municipalities involved.

The initial costs of setting it up would be similar to site No. 1.

Lot No. 3 would also be unfavorable for certain municipalities from the point of view of location. Also a large part of it is under cultivation which would add to the problems surrounding its purchase and conversion.

"We have checked the comparative distances of the three sites and have also drawn up a summary of the costs of setting up and operating at each location".

Holstein Club honors R.H. Tolhurst & Sons

A sellout crowd of 260 attended the Oct. 14 annual banquet of the Huntingdon - Ormstown Holstein Club at the Riverfield Curling Club.

At the presentation ceremony following the hot turkey dinner, a new award, a special prize for the highest overall B.C.A. donated by the Roy family was awarded to R.H. Tolhurst and Sons of Howick.

Special guests at the dinner were local Ayrshire Club President Allan McKell, Provincial Association President Eghbert Reebs of St. Gregoire and Holstein Association of Canada President Howard Dodge. The latter brought news from the National Association saying that across Canada registrations are up as are exports and profits. The quality of cattle, he said, has generally improved.

Local Club president George Tannahill reported a good past year in terms of activities and money-raising projects.

All awards presented were for the year 1977.

In a brief ceremony, the national president paid tribute to Murray Templeton, who recently received his Master Breeder Shield, the highest award available to any member of the Holstein-Friesian Association of Canada.

Another special presentation was that of a "true-type model" of a Holstein to Oakley McRae in recognition of his breeding an "excellent" cow.

Murray Templeton received the Agencies Rigaud Inc. trophy for highest herd average for 1977 with an average B.C.A. of 165-172.

Runner-up in this category was Germain Leduc, with a B.C.A. of 166-165. He received the C.A.B. Ste. Martine prize. Leduc also recieved the award for Most Improvement in this divison.

The trophy for Highest Lifetime Production, donated by Anthony Van Winden of Ste. Agnes-de-Dundee, went to R.H. Tolhurst and Sons.

Certificates for highest B.C.A. in the various age divisions were presented as follows: two-year olds: Germain Leduc; three year olds; R.H. Tolhurst and Sons; four year olds: Mrs. Nell Nieuwenhof; Five years and over: Germain Leduc; N.I.P. Alfred Latulippe.

Firemen serve 667 at supper

The annual Hemmingford Firemen's Bean Supper was held at Hemmingford Golf Club last Saturday evening and was a great success - they served 667 meals. The fare: Delicious beans, tasty weiners, salads, rolls and butter, doughnuts, tea or coffee - all anyone could possibly eat

The wives of the firemen assisted with the arrangements and serving and everything went smoothly. All the men were on duty taking tickets, coats, running the fun games set up in the locker rooms to help pass the time, seating guests serving tea and coffee.

There were 17,863 little white beans in a bottle (wonder who counted them?) and guesser Sylvain Poissant came within 83 of that number, winning two bottles of wine. A basket of flowers, donated by the Little Denmark Flower Shop was won by Lionel Gamache of Ste. Clothilde.

Around the dining room were displayed the many posters on Fire Protection made by the pupils of Langlois Academy and Hemmingford Elementary School. The majority were quite outstanding indicating the lesson of fire protection had been well learned by the children.

Dancing followed the supper.

Huntingdon Hospital Auxiliary

The following donations have been received by the Ladies Auxiliary of The Huntingdon County Hospital:

In memory of Mrs. Joseph Saumier $5 from Mrs. Dan Faubert.

In memory of Mrs. Etta Stevenson from Mr. and Mrs. J. O'Hare and Mr. and Mrs. Rosario Taillefer; $10 from Mrs. Dan Faubert.

Anonymous - $25.

In memory of William Devine - $50. from Mrs. Tom O'Connor and family.

In Memory of Mrs. Frank Moniqui - $5. from Mr. and Mrs. Arthur Goodfellow.

Hemmingford

Mrs. J. L'Esperance

Saturday Oct. 28 has been chosen by the Hemmingford Brownies, Guides, and Rangers Local Association for their major fund-raising event, a tea and sale at the Hemmingford United Church Hall.

Proceeds of the afternoon event will help finance activities for the three groups during the coming year.

As well as enjoying an ample tea, visitors will be able to get a headstart on their Christmas shopping as there will be tables of crafts, plants, macramé, and other items.

Other tables will offer home baking, knick-knacks, and second-hand books.

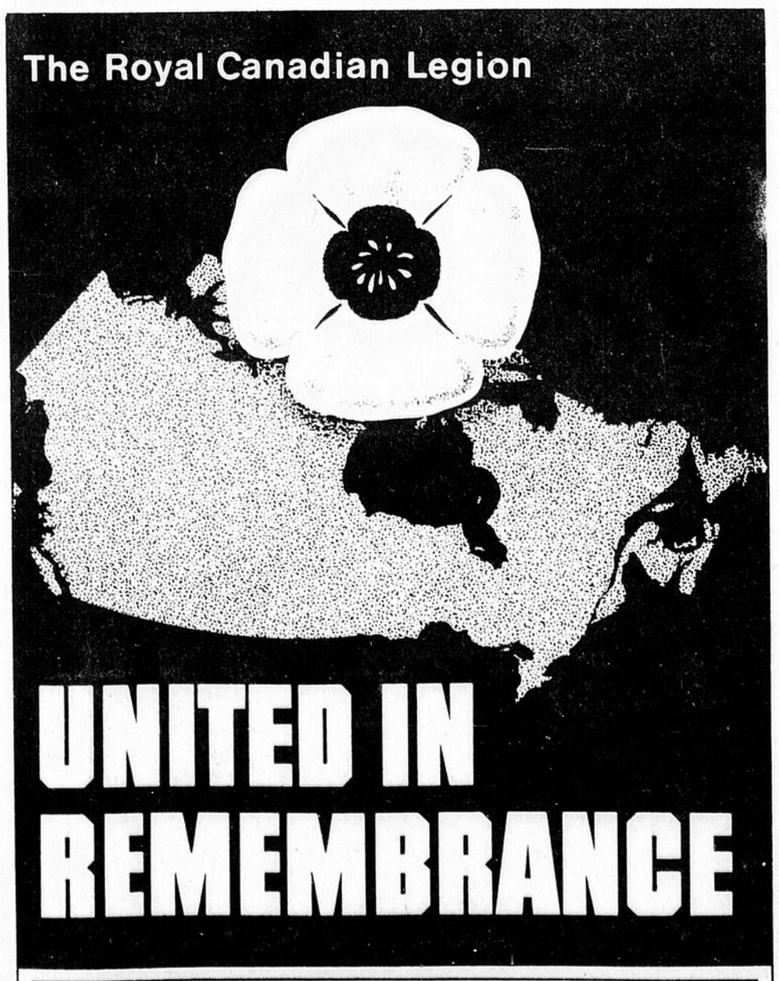
For the younger set, there will be games and a fish pond.

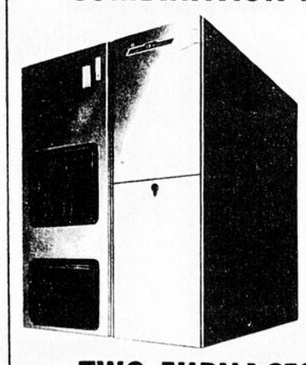
Organizers already have plans for the profits of the tea and sale, and these include enabling girls to go to summer camp, financing of day outings and perhaps a longer excursion such as past trips to Upper Canada Village and last year's successful Ottawa visit. They are hoping for a good turn-out on Oct. 28 to help these plans become reality.

TOOL RENTALS
For all Your "Do-It-Yourself" Jobs including
Pumps of All Kinds
Concrete Breaking Equipment
Floor Maintenance Equipment
Chain Saw - Rentals
Repairs, Sales
PYRAMIDE
CENTRE DE LOCATION RENT ALL INC
172 St-Jean Baptiste Châteauguay 691-5231

FORD MERCURY
ROCH TREPANIER AUTOMOBILE INC.
RIDGE RD. HUNTINGDON
TEL: 264-5356
USED CARS
SERVICE DEPARTMENT OPEN FRI. NIGHTS TILL 9 P.M.
SALES DEPT. OPEN NIGHTLY TILL 9 P.M.
SPECIAL
78 CAMARO
77 MUSTANG
75 MAVERICK
74 DODGE DART
74 TORINO, 2 DR. H.T.
74 NOVA SS
73 TORONADO
71 PINTO
67 CHRYSLER
SALES REPRESENTATIVES
ANDRE HEBERT • RAYNALD ISABELLE
ROGER LAFRAMBOISE

USED CAR SPECIALS
SPECIAL
NEW ONE TON CHEVROLET TRUCK
73 CHEVROLET BLAZER 4 WHEEL DRIVE
74 CHEVROLET ½ TON PICK-UP
74 NOVA SEDAN
76 DODGE ASPEN STATION
75 CHEVROLET STATION WAGON
75 CHEVROLET 2 DR. HARD-TOP
HUNTINGDON MOTORS
(JIMMY SMYTHE, PROP.)
54 CHATEAUGUAY ST. 264-5822

The Royal Canadian Legion

UNITED IN REMEMBRANCE
DOOR TO DOOR CANVAS
STARTS SAT. OCT. 28
(HUNTINGDON AREA)

COMFORT AND CONVENIENCE
dm DUO-MATIC
COMBINATION FURNACE

BURNS WOOD COAL AND OIL
TWO FURNACES IN ONE
BEST INSURANCE AGAINST POWER FAILURE BECAUSE
THE WOOD AND COAL FURNACE WORKS WITHOUT THE ELECTRIC BLOWER, ON THE GRAVITY PRINCIPAL
DON'T BE DISAPPOINTED
ORDER NOW
WE ALSO DO SHEETMETAL WORK OF ANY KIND WHATEVER YOUR NEEDS ARE WE CAN MANUFACTURE IT FOR YOU. NO JOB IS TOO LARGE OR TOO SMALL FOR US.
RENNIE'S PLUMBING & HEATING SUPPLIES REG'D.
ORMSTOWN SHEETMETAL WORK LTD.
Ormstown Manufacturer - Distributor Wholesaler and Retailer Tel. 829-2611

12 C.V.R. athletes qualify for provincials

Twelve CVR athletes qualified last Saturday in the Richelieu Zone Cross Country Championships at CVR to advance to the provincial championships at Magog next Saturday.

They were among the more than 420 runners from 38 schools who, under sunny skies, raced over courses ranging from two kilometers to six kilometers for the age classes of bantam, midget and juvenile girls and boys.

CVR runners fared well Leslie Feeny from the Boyd Settlement Rd., left a pack of over 100 runners behind to win the Bantam boys race. Also qualifying for the provincials in this class was Huntingdon's Ron Stonehouse with a third place finish.

In the Bantam girls category an impressive third, fourth, fifth and seventh placing was turned in by CVR athletes. Heading the girls from CVR was SSIAA winner Mary Ann Knox, followed closely by Debbie Gay, Lori Smythe, and Theresa Landry.

In the midget boys category, last year's provincial champions teamed up once again to win the Richelieu zone meet. Led by third place finisher Danny Ferns from Athelstan, other provincial bound CVR runners include Steven O'Connor, Joey Amos, and Randy Watt.

Nancy Stacey and Joanne Coulombe, of figure-skating fame, complete CVR's provincial qualifiers with their respective third and fourth place finishes in the midget girls 13 km race.

Thus CVR again had a "banner" year with its cross-country team. All 12 runners are wished the greatest success as they challenge the best the province of Quebec has to offer this coming Saturday in Magog. These 12 qualifiers, along with many other CVR runners, also enabled the Valley's regional school to take four out of six possible class championships at the regional level.

Organizationally, the meet which had 250 runners last year and over 420 this year, was a tremendous success. The organizers wish to thank the many teachers and students for their efforts. A special thank you goes out to the Shop Vocational boys at CVR who worked so hard under the pressure of a rapidly nearing race time to complete the three separate courses and bridges.

In the new-this-year "mini" age group, Huntingdon Academy made a strong showing to top the "Mini-girls" division. K. Weippert came second, P. Arnold fifth, and L. Anderson 12th.

In the "Mini-boys" competition, J. Thurston of St-Joseph's was seventh.

Bowling

COUNTY LEAGUE

	T
Spoilers	38
The Rest	37
Depanneur André	34
The Legion	33
Les Indecis	28
Sunoco	27
Lucky Strikes	17
Zodiaque	10

High Single - Men Claude Bourassa 203, Women Denise Derepentigny 177.

High Triple - Men Frank Patterson 472 and Claude Bourassa 472. Women - Diane Larocque 459.

MEN'S LEAGUE

	W	L	P
Galipeau Hdwe	13-6	8	38
Benny Bar	13-5	8	36
Fair Fters	13-4	8	34
J.R. Clermont	12-4	9	32
Town & Cntry	10-3	11	26
Pin Panthers	10-2	11	24
Tav. Aquar	7-2	14	18
Les Gaulois	6-2	15	16

High Singles: - Doris Montpetit 171, Dan Galipeau 170, Guy Fournier 166.

High Triples - Guy Fournier 430, Dan Galipeau 424, Alpha Caza 419.

LADIES' LEAGUE
Oct. 18

	W	L	P
Happy Wanderers	15	6	42
Friendship 7	12	9	34
Kingpins	10	11	26
Clinkers	10	11	26
Happy Gang	10	11	26
Country Girls	9	12	26
Moonshiners	10	11	24
Lucky Strike	8	13	20

High Single - Grace Stowell 197.

High Triple - Grace Stowell 430.

New hockey league plays in The Arena

A new hockey league has started up in Huntingdon, opening its action at the Huntingdon Regional Arena last Sunday.

Called "Les Associés", the four-team league is made up of squads from the Huntingdon Knights of Columbus, a Beauharnois team, and two teams from the Huntingdon Recreation Association the Wings and the Sabres.

It is primarily a spare-time league for workers, and as in the case of the Fragiles league, no body contact is allowed. Each team lists 11 regular players and six substitutes, and no player can play in another league which allow body contact.

The league executive is composed of Denis Roy and Jean-Louis Lefebvre of the K. of C., Gaétan Viau, Guy Daoust, André Brunet, and Dwight Lumsden of the Recreation Association, and Gilles Viens and Yvan Lefebvre of Beauharnois.

Games will be played on Sundays from 8:30 to 10 a.m. and 7 to 8:30 p.m.

Last weekend, the Sabres took a tight 6-5 victory over K of C, and the Wings eked out a 5-4 decision over Beauharnois.

Sunday morning hockey

Following the third week of action in Huntingdon's Sunday morning Hockey League, the Renegades are in the lead while the Flyers still seek their first win.

Last Sunday the Renegades defeated St-Anicet Blues 6-2.

Renegades goals went to Jim Blair, Pat Donnelly, Angus Mackay, Terry Murphy, Roger Leduc, and Lewis Murphy. Brian Irving and Pierre Joly scored for St-Anicet.

Flyers were crushed 11-1 by the Panthers, with Dave Gordon getting the lone Flyers' marker. Panthers goals were notched by Dwight Arthur (two) Raymond Maynard (two) Wayne Johnson, Gordie Duke (two) Dave Brisebois, Jimmy McIntyre and Pierre Ricard (two).

In the league standings, goaler André Cleyn of the Panthers leads with a goals-against record of 2.66 per game.

Valley 4-Hers will compete in Montreal

Next Saturday a group of Chateauguay Valley 4-H club members will travel to Montreal to participate in a judging and showmanship competition at the biggest-ever Salon of Food and Agriculture at the Olympic Stadium.

The youngsters were chosen as a result of their accomplishments in showmanship competitions at the various local fairs and achievement days during the past year.

Starting around 9:30 a.m. the competitiors will be given a group of cows to judge, and later will have a chance to show their skills in junior and senior showmanship classes.

Local competitors include: Jim Ness, Pam Ness, Carole Ness, Brian MacFarlane, Scott Templeton, Jim Templeton, Beth Borland, Heather Lang, Doug Lang, Sandi McRae, Kathi McRae, Alex Milne, Heather Milne, Brent Tolhurst and Mike Duncan.

Soccer joust ends in tie

After neither team could manage a goal in overtime to break a 1-1 tie, Ormstown and Gault were declared joint champions of the boys' section of the Elementary School soccer tournament held at CVR on Oct. 14.

Hemmingford Elementary took the honors in girls' competition, beating Huntingdon Academy 1-0 in the final game.

Seven schools took part in the event, and 17 games were played before the finalists were decided.

The Ormstown and Gault teams ended regulation time in the boys' final tied 1-1, and a 10 minute overtime period saw no change in the score, so both teams were declared winners.

Ormstown boys had previously won three elimination games in the A division of the competition, and defeated St. Joseph's, the B winners, 4-2 in the semi-final. Gault, with a 2-1 record in games from the first round, won their berth in the final by defeating Hemmingford 2-1.

In girls' semi-final action, Huntingdon defeated Howick 1-0 and Hemmingford and Ormstown tied 2-2. In the latter case, Hemmingford was awarded the right to enter the final on the basis of the team's previous total of 13 points, compared to six for Ormstown.

Howick Hi C organizes new season

Howick's Hi C group has organized for this season.

The teenagers with the help of their newly elected executive and leaders are planning events for a busy year. At the top of the list is their sales table at a Hot Buffet Luncheon in November, help with church redecoration and a Christmas Vesper Service.

Rockburn

by Diane Farquhar

On Sunday, Oct. 22 at the morning service in Rennie's United Church on Route 202 Kimberely Helen, daughter of Mr. and Mrs. Stan Erskine, and Darryl Sheldon, son of Mr. and Mrs. Henry Wilson, were baptized by Rev. Alex McLeod. Relatives of the families attended.

The Rennies U.C.W. group met at the home of Mrs. Dora Levers on Oct. 12 at 2 p.m.

Mrs. Rosalie Maither led the devotional period. Then the president, Mrs. Jenny Maither, presented several items for discussion.

The fall rally will be held in Hemmingford on Oct. 26 and several members will be planning to attend.

It was agreed that the group will serve lunch at the arts and crafts Centre in the Huntingdon Legion on Nov. 22.

The annual donations of money to Care the blind and the Salvation Army were approved.

The hostess served lunch assisted by her daughter-in-law Mrs. Gerald Levers.

On Wednesday Oct. 18 five ladies from Rennies UCW enjoyed an afternoon as guests of the Dundee ladies at the Zion Church.

The guest speaker was Mrs. Alex McLeod and a sale of African violets was held. A social hour and refreshments were enjoyed at the close of the afternoon.

Ormstown

The Women's Auxiliary of the Barrie Memorial Hospital gratefully acknowledges the following donations in memory of Mrs. Charles (Etta) Stevenson : received from Mr. and Mrs. Brian Walker, Mr. and Mrs. Keith Stacey, Mr. and Mrs. Lucien Emond and neighbors of Mr. and Mrs. Clarence Forrester.

Hemmingford dance rules tightened up

As of this coming Friday night the only way to get back into the teenagers' disco dance in the Presbyterian Church Hall in Hemmingford will be by payment of a full admission.

Passout tickets enabling an attendee to leave and return free will be a thing of the past.

The idea is to discourage a few trouble makers who have been hanging around outside the hall including some who have been going in and out of the dance at will.

This Friday evening Disco Dance has for the past months provided an enjoyable evening's entertainment for Hemmingford teenagers. The dance is for young people from 12 to 18 years and lasts from 8 p.m. until midnight.

A.B.C. NETTOYEUR DE MAISON ENRG.
ORMSTOWN
Will Clean Your Floors, Windows Walls, Auto Interiors, and Home Upholstery.
QUALITY WORK
PHONE US: 829-2793

YOUNG PEOPLE WANTED
To be Trained as Operators On Knitting Machine
Permanent Team Work on Days [7 a.m. 3 p.m.] and Nights [3 p.m. - 11 p.m.]
For Information
HUNTINGDON MILLS
72 DALHOUSIE
HUNTINGDON, QUE.

PHILIPPE TAILLEFER
ROOFING OF ALL KINDS
FREE ESTIMATE
GUARANTEED WORK
15 YEARS EXPERIENCE
TEL: 264-6268

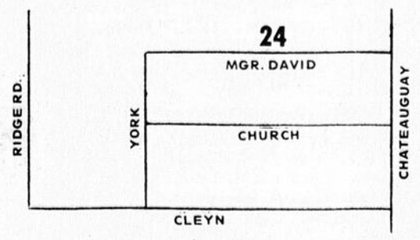
LAWN SALE
SATURDAY, OCT. 28
10:00 A.M. TO 4:00 P.M.
NORTH RIVER ROAD
2 Miles North of Ormstown
TEL: 829-2483
Furniture, beds, bedroom sets, wood stove, bookcase, frames, bureaus, baby items, odds and ends.

DUNDI MODULAR HOME
5 YEAR GUARANTY
Certified New Home Program from QHCPA
COMPETENCE AND SOLVENCY!
HOUSE AVAILABLE AT VERY ATTRACTIVE PRICE
FOR INFORMATION OR A VISIT SEE
GERALD DUHEME CONSTRUCTION ENR.
General Contractor
2122 Ridge Rd. Huntingdon 264-5109

APPOINTMENT
514-264-3776
HOLLARD, JEAN-FRANCOIS
Graduated Denturologist, Certified Dental Technician
Partial and Complete Dentures
Fast Repair Service
Welfare Accepted
HUNT. 158 CHATEAUGUAY
ORMS. 49 BRIDGE

ROCH DUMOUCHEL
INVITES YOU TO TAKE ADVANTAGE OF THE
KENWOOD
Specials
TERMS AVAILABLE

BUY ELECTRONICS AT WAREHOUSE PRICES
AVAILABLE IN HUNTINGDON AT
ROCH DUMOUCHEL
ELECTRONICS & FURNITURE
24 MGR. DAVID TEL: 264-3028 HUNTINGDON



OPEN FROM 10 A.M. TO 9 P.M. DAILY 10 A.M. TO 5 P.M. SATURDAYS

Sleek. Sporty. Spirited. Super. Scirocco.
All these nice words associated with driving come easily to the owner of a Scirocco. And words like Performance, Comfort and Economy too.
Come in soon and let us give you the good word on Scirocco.

ANTILLES AUTOMOBILES INC.
649 LAROCQUE RD. VALLEYFIELD 371-5563

THE GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

ROGER H. DAOUST
PRESIDENT

ALAN RANDAL
EDITOR

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO. 0733

SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGAY,
NEW YORK, 12920

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC.,
P.O. BOX 130, HUNTINGDON, QUEBEC, J0S 1H0

CNA

SUBSCRIPTION RATES
CANADA AND UNITED STATES
$10 yearly
Single Copy 25 cents

Audited Paid Circulation ABC

Printed in Canada

HALLOWE'EN AND UNICEF

When children go "trick or treating" this Hallowe'en, many once again will be carrying the now-familiar UNICEF boxes, following a tradition that started in 1955. Since then the "Hallowe'en for Unicef" program has become one of the most successful fund-raising programs conducted by UNICEF.

This year, again, the bulk of the money goes to providing safe, clean water for rural communities in the developing countries. This would seem a simple requirement to most Canadians but, in the developing countries, there is no other single measure that would so dramatically improve health and living standards.

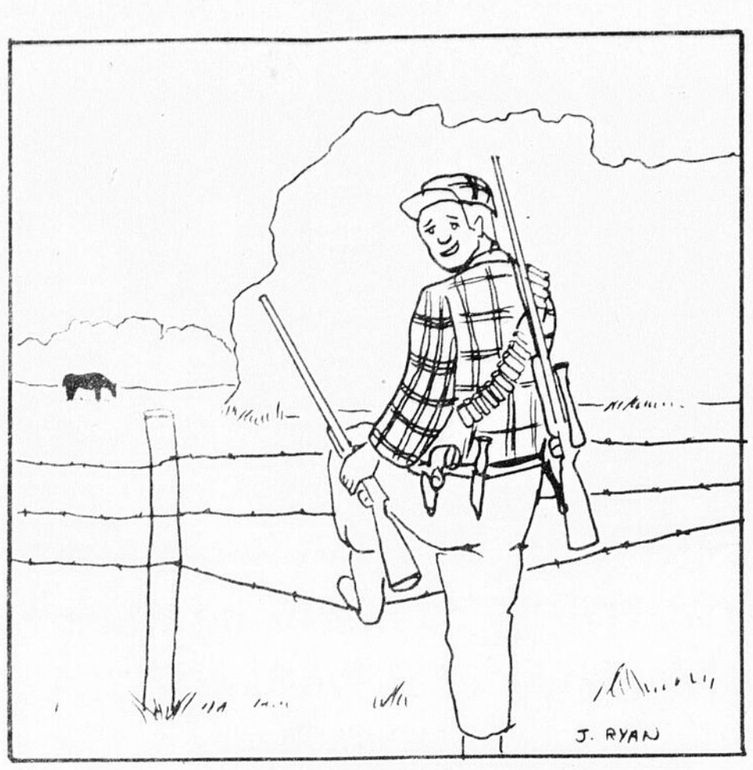
More than 1,000 million people - half of them children - in the rural areas of the developing countries lack an adequate supply of water. If all of them, along with 200 million more people in urban slums and shantytowns, were provided with this basic need, sickness among them would drop by 80 per cent.

As one of its goals for the current development decade [1970—1980], the United Nations is aiming at providing water for 100 per cent of the world's urban population and for at least 25 per cent of the rural population. This will increase the number of rural people served from roughly 300 million to 500 million.

In 1970, the cost of meeting this target was estimated, conservatively, at about $3,000 million. Today, inflation has more than doubled this figure to about $6,500 million.

The United Nations Children's Fund [UNICEF] has been helping governments of developing countries with rural water programs since 1953. This assistance began on a small scale, but over the years the vital link between adequate water supplies and the health and welfare of infants and children has become increasingly clear. Today UNICEF is involved on a large scale in such projects, benefiting more than 30 million villagers - approximately half of them children - in 82 countries in the past three years.

Last year, almost a million Canadian children collected $1,246,000 in small coins. So when children go out this Hallowe'en, they not only obtain substantial financial support for UNICEF - and have fun doing it - They also gain considerable insight into the lives of children in far less fortunate circumstances than themselves, as well as a realistic understanding of the world community.



Ask permission? Na, I've been hunting for years without asking anyone, and I'm not going to start now.

Letters

New Mexico resident seeks family history

Roswell, N.M.
Oct. 12, 1978

The Editor
The Gleaner
Dear Sir:

I have been working on the genealogy of the Cheney family for many years and have finally located Claduis Cheney who was a resident of Hemmingford, P.Q. from about 1820 until his death in 1860. He moved to Hemmingford from St. Albans, Vt., sometime between 1818 and 1820. He was married to Priscilla Dobey. Land records indicate he owned lot No. 146, Range No. 4, located on the edge of town just north of the Catholic Church.

He raised his family in Hemmingford, one of them being my great-grandfather, Orleanus H. Cheney, who married Lydia Hubbard, whose father John Hubbard was also a resident of Hemmingford formerly from Plattsburg, N.Y.

There were at least four other children; Sarah, Alice, Lucina and Josiah. No record has been found of Sarah and Alice. Lucina, married Mathew Brayton and settled in Brockville, Ont.

Josiah married Sarah Wright Patton and remained in Hemmingford until his death in 1888. They had at least five children, Orleanus, Mathew, Priscilla, Lillie and Mary, all born between 1850 and 1873.

If any readers of this letter have any knowledge or record of any of these family members I would greatly appreicate hearing from them. I have now traced the family back to 1635 and will be happy to pass on my information to anyone interested.

Leonard E. Cheney
504 Fulkerson Dr.
Roswell, N.M.
USA 88201

Births and Deaths

Card of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

(DEADLINE 4 P.M. MONDAYS)

Born

BROWN - Donald and Grace [McColm] proudly announce the birth of their son Ward Donald, born on Oct. 17 weighing 6 lbs. 14 ou. A birthday gift for his sister Karen. Special thanks to Dr. Marc Hétu and staff at the Barrie Memorial.

SHEARER - Allan and Lucille [née McGee] of Huntingdon are happy to announce the birth of a son, Cory Allan 9 lbs. 5 ounces, October 21, 1978 at the Barrie Memorial Hospital, in Ormstown, a brother for May-Jo.

Died

MURRAY - Suddenly in San Juan Puerto Rico. Charles Murray, October 20, age 44 years old. Dear brother of Mrs. Ildege Daoust of Huntingdon. Funeral will be in Berlin, N.H.

ST-ONGE - At Saranac Lake General Hospital on Monday Oct. 16, 1978. Mary Elizabeth Moriarty St. Onge in her 77th year. She is survived by one daughter Rita, Mrs. Lorne Henry of Constable and one son Malcolm of Trout River, N.Y. She also leaves to mourn two granddaughters, five grandsons and one great grandson. Funeal service was from Kelly Funeral Home to St. Joseph Church on Thursday October 19, at 2 p.m. Interment St. Anicet, Quebec

Card of Thanks

I would like to thank all my friends and relatives who thought about me with cards, phone calls, and offers of help while I was a patient in the Montreal Chest Hospital. It was all very much appreicated.

Donald Robertson

Card of Thanks

We would like to express our sincere thanks to our many friends and neighbours who attended and contributed in any way to the success of the farewell party given in our honor at the Trout River Golf Club. Special thanks to Bobby Stone, Betty & Lynn McIntyre and Janet and Donald Grant for making such an enjoyable and memorable evening possible.

Earl and Willa Elder
and family

I wish to sincerely thank Dr. K. Brissette for the immediate attention given me the night I entered the hospital and to all Dr's and nurses on the third floor of the Barrie Memorial Hospital Ormstown for their care and kindness and to all relatives friends and neighbours for their gifts, cards and visits both at the hospital and since I returned home.

Martin Dineen

We sincerely wish to thank everyone who in any way assisted us in our recent sad bereavement, Dr. Cameron, the nursing staff of the Huntingdon Hospital, CLSC and our clergy.

Alphonse Carrisse
and Gail

I would like to thank Dr. Thompson nurses and staff of the 2nd floor of the Barrie Memorial Hospital for the excellent care I received while a patient there. I also want to thank all my friends neighbours and relatives for cards and visits.

Robert Middlemiss

Mr. and Mrs. Adrian Bohemen and family wish to thank everybody who attended their 25th anniversary last Saturday nights; and for all the nice gifts.

To Dr. Thompson all the nurses at the Barrie Memorial Hospital, I extend my heartiest thanks for the wonderful care I recieved there during my 3 months stay. Thanks also to all my friends, neighbours who sent cards, flowers and gifts. I wish especially to thank the Rev. Tomas Collett-White whose kindness and strength helped me through a very rough time. To my very dear friends, Mary Lunn, Donna Erskine, Dee Zabitski, Helen Rennie, Jennifer Collette-White and all others who came day after day, all day for months to help me through my darkest hours. You have my eternal thanks.

Sincerely
Ivy Richards

88th birthday party huge, happy success

Who says a birthday party is only for youngsters? Not so, says Bertha McGill, an 88-year-old resident of Huntingdon and very active and alert yet, in spite of her years.

On Tuesday evening, Oct. 10, Bertha was guest of honor at the birthday held at the home of her niece, Mrs. Old Beauchesne. Relatives and friends helped pass an interesting and agreeable evening.

The few men present enjoyed games of cards and the ladies played OKO. The winners, Teresa McGinn, Bertha McGinn, Helen Cosgrove and Evelyn Higgins were given small prizes of lifesavers. Teresa seemed to have the lucky card ad she won several times.

A buffet lunch was enjoyed by all and a big birthday cake with two rows of candles caused Bertha to puff and puff in an effort to blow them all out.

Vera Miner, another niece, assisted Mrs. Beauchesne as well as the latter's daughters Frances Ovans and Carmen Nadea in providing refreshments for this occasion.

Bertha thanked everyone for her cards and for joining in her birthday celebrations and said she is looking ahead to her next birthday with high expectations.

Jack Welburn heads Scouting Committee; sale does well

Jack Welburn was elected chairman at the recent annual meeting of the 1st Huntingdon Group Committee for Beavers, Cubs, Scouts and Venturers held at Huntingdon Academy.

Other officers: Calvin Wright, vice-chairman; Judy Brooke Secretary; Bessie Banning, treasurer. Shirley Rutherford was named the committee member to arrange transportation for the boys' various trips.

It was made known to the parents present that the Group Committee is now responsible for paying rent for the school premises in order that a security guard can be on duty at the school whilst the various evening activities are in progress. This presents a further drain on the almost obsolete bank balance and the Committee members were requested to develop a way of fundraising as soon as possible.

Immediate reaction was an apple sales drive which proved most successful. Over 40 bushels of apples were obtained from Robert Welburn of Herdman and each apple was polished and packed in five-lb bags which sold for a dollar. The cubs and scouts were responsible for the sale of the apples after the local merchants had purchased about 14 bushels.

Many thanks were extended to J ack Welburn and his wife for organizing the apple drive. Jack replied by saying he was very pleased with the outcome of the sale and hoped that the next project - a November skate-a-thon - would be even more successful. It was hoped that the boys' parents could be induced to help with the event for about 1½ hours one Saturday evening.

The various group leaders gave their reports. Approximate numbers to be registered in each group are; 25 Beavers, 35 Cubs, 10 Scouts and four Venturers. Others will probably be made known to the secretary before the fiscal registration date.

Date of the next meeting was arranged for Monday, Nov. 6 at 7:30 p.m.

Genealogy workshop organized

Genealogy is fast becoming one of the more popular Canadian hobbies, besides being an important avenue of local history and with this in mind, a workshop on genealogy was set up by the Chateauguay Valley Historical Society at their Oct. 20 meeting at Huntingdon Academy.

The animator was Mrs. Mary Ann Tallon past president of the Franklin County Historical Society with headquarters and museum in Malone, N.Y.

Mrs. Tallon has long been interested in genealogy and has studied as well as doing papers on the subject. She has done extensive work on her own family's history.

Last Friday night, she started at the beginning, giving the assembled group basic advice on how to start the search into genealogy and family history. Different types of charts were illustrated and explained as were various sources of information which are available to "The diggers" of history.

Mrs. Tallon advised that the amateur historian should take reading and looking time to get acquainted with the historical era of his or her ancestors as well as just assembling numerous facts and dates. She also advocated the discreet and sympathetic handling of family stories and "skeletons" whether true, rumored or supposed. The use of the tape record for oral sources was recommended.

Mary Ann gave a list of "dos" in beginning the study, including things like do your own digging, be prompt and check accuracy, write everything down, use stamped self-addressed envelopes with written inquiries and much more.

The evening ended with refreshments, visiting and an exchange of information on the evening's topic. A film of Constable's Bicentennial Parade was shown - another exchange between the two historical societies.

C.V.H.S.'s next meeting will feat[illegible] two members, Gerry Rogers and Wayne McKell in a presentation on "Dunn's Mill" to be held at the Chateauguay Cultural Centre Nov. 18

Valley U.C.W. at workshop

The United Church Women's Fall Workshop was held in Montreal at the Church Centre on Tuesday, Oct. 17 attended by U.C.W. members from many United Churches in the Chateauguay Valley.

For those who made the trip, the effort was repaid with worthwhile contacts, challenging ideas, constructive help, and stimulating fellowship.

Opening worship was conducted by Howick U.C.W. members and featured a meditation time inspired by slides of the beautiful fall-colored Chateauguay Valley landscapes, with suitable taped musical accompaniment; an audio-visual demonstration on the worship's theme - "The greatest is love" - which provided a positive note to start the day.

Howick delegates attended workshop sessions on community visiting, Bible study, leadership methods, and programming.

Winter-Bryson

Christena Winter wed in double-ring ceremony

The marriage of Christena Mae, daughter of Mr. and Mrs. J. Ross Winter of Ormstown to Joseph Donald Bryson, son of Mr. and Mrs. Arnold Bryson of Ormstown took place on Saturday, Aug. 12, at St. Paul's United Church in Ormstown.

Rev. George Crowther officiated at the double ring ceremony.

The church was tastefully decorated with baskets of blue and white carnations and white satin bows. The wedding music was played by Mrs. John Wallace and she sang God Has Joined Two Hearts As One after the signing of the register.

The bride, given away by her father wore a floor length chiffon and taffeta gown of Victorian fashion. The gown was high waisted with long chiffon sleeves. The V-neckline was embroidered with flower appliques which made the stand-up collar. The skirt was also appliqued with embroidered flowers, and had a chapel train. Her only jewellery was a gold locket which had belonged to her Grandmother Barrington. She wore a head band of baby's breath and carried a bouquet of red sweetheart roses and baby's breath.

The bride's sister, Joyce Winter, was maid of honor and a friend of the bride, Lois Vaincourt was bridesmaid. Their floor length gowns were of baby blue jersey with smocked bodices and matching jackets. They carried bouquets of tinted blue and white carnations. The flower girl, Jennifer Martin, niece of the groom wore a floor length blue and white floral gown. She carried a basket of blue and white baby carnations.

Ronald Winter of Burlington, Ont., was best man, Tom Bryson of Cornwall, Donald Winter and Scott Barr were ushers. They were dressed in three-piece blue suits.

MR. AND MRS. JOSEPH DONALD BRYSON

The mother of the bride wore a floor length beige gown with a matching waist length jacket and a pink corsage. Donald's mother wore a floor length gown of beige and brown and a corsage of orange roses. The grandmother of the groom wore a multi blue floral dress with a white corsage.

The supper was held at the MacDougall Hall where 100 guests enjoyed a salad supper. The reception was held at the Royal Canadian Legion, Ormstown, where 150 people enjoyed dancing to the music of the Country Cats.

The bride's going away outfit was a three-piece blue pant suit which matched the groom's. She wore white accessories with a corsage of red roses. After a pleasant evening, the couple left fore their honeymoon in Gaspé.

Prior to the wedding, Tena was entertained at a shower given by Joyce Winter and Lois Vaincourt where she was presented with a matching set of pots and pans and a complete cannister set by her friends and neighbors. She was also given a linen shower in her honor by Lynn Bryson, Shirley Lazure and Dorothy Barr at the home of the Barr's. Twenty-five aunts and cousins were entertained on this occasion.

Mr. and Mrs. Bryson have taken up residence in Ormstown.

Out-of-town wedding guests came from Burlington, Ottawa, Belleville, Hillier, Cornwall, Montreal, Bedford and Sherbrooke.

Athelstan Ladies Aid

Members of the Athelstan Presbyterian Ladies' Aid met in the church school room on Thursday, Oct. 12 for their monthly meeting and the usual work period.

The treasurer's report on the group's sales at Havelock Fair was heard and again results were very gratifying.

A note of thanks was read from Patsy Ross for a gift the group sent her; also acknowledgment of a donation sent Tyndale House at an earlier date.

Donations to the Canadian Bible Society and St. Andrew's Homes, Inc. were made and will be forwarded once the conditions for mail service have been established.

Ormstown funeral held for World War I nurse

Funeral services were held at the Ormstown Presbyterian Church on Oct. 19 for Annette Maude Tate, a nursing heroine of World War I who for 34 years was nurse-receptionist for the Doctors Bazin, father and son, who were well-known in Ormstown.

Miss Tate died in Ste. Anne's Veterans Hospital on Oct. 17. She had been a patient there for the last 12 years.

Although Miss Tate was not a member of the Ormstown Parish, her fondest wish was to have her funeral service held in a church of her beloved Presbyterian faith. The Rev. D.L. Corry officiated at the service with burial at Georgetown Parish Cemetery in Howick.

Miss Tate left her home in Bluefields, Jamaica at an early age and was educated in Edinburgh, Scotland. She then started her nursing career, first in Scotland; she came to Canada in 1912 and continued her profession in the Montreal General Hospital.

When World War I broke out, she enlisted and went overseas with the first Canadian Contingent.

Lieutenant Nursing Sister Tate served in a Field Hospital behind the front lines in Belgium, France and Germany. She was wounded several times in action.

At the end of the war, the wife of the Governor-General who was visiting the troops in Germany, pinned the Royal Red Cross Medal on her while she was recovering from a severe illness. Later she was mentioned in the Royal Gazette for her bravery.

She returned to Canada and recuperated from her injuries in the St. Anne's Veterans Hospital.

She was a sister of Mrs. Ella Lascelles Ragg of Ormstown who died five months ago and was an aunt of Peter Collier of Ormstown.

KELLY
FUNERAL HOME
REG'D
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
PHONES:
264-5447-264-5402
Huntingdon, Que.

MONTPETIT
Funeral Home
Rodrique Montpetit,
proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
AMBULANCE SERVICE
AIR CONDITIONED
170 Chateauguay St.
Tel. 264-5021
HUNTINGDON
Summer Res. 371-0699

They'll get well faster with flowers!

Little Denmark Flower Shop
HEMMINGFORD QUE.
Telephone 247-2718
or ZEnith 7-2550

Booth's Florist Reg'd
264-2996 100 WELLINGTON ST.
SATURDAY SPECIALS
CARNATIONS - $6.00 PER DOZ.
POM POMS - 3 STEMS
ASSORTED COLORS $3.50
ASSORTED
GREEN PLANTS
$1.50
CASH & CARRY

W.I. School Fair draws 309 entries

The Hemmingford Women's Institute's annual fall school fair conducted at the Elementary School and which got underway last spring with distribution of seeds to pupils and wound up recently with judging of their efforts produced 309 entries from 58 children.

Each 50-cent bag of seeds purchased by the children from te W.I. last May contained six varieties of vegetables and three differend kinds of flowers. The children were divided into two groups - 6 to 8 years and nine years and up. Group 1 had 73 entries; Group 2 had 236.

Judges were: Vegetables - Mrs. Fred Green and Mrs. Ross Brownridge; Flowers - Dora Upton and Mrs. Walter Keddy; Cooking or baking - Mrs. Jack Brownridge and Mrs. Andrew Somerville; Handicrafts - Mrs. Glen Clark and Mrs. John Sekyra and Mrs. Jim Woffenden.

From the judges came these words: The cooking judges would like to see more apple pies entered since Hemmingford is the home of the Valley's biggest one-day Apple Festival; Flower judges admonished that entries should be cut, not plucked; Vegetables - the choice of produce was good.

Judging: All judges said they would have liked more entries but as it was, the children's efforts were so good that judging was difficult. Collections were "very imaginative."

Prizes given out by W.I. Agriculture Convener Mrs. Harry David and President Mrs. Gerald Ellerton were first 75 cents, second 60, third 50 and $1 for specials.

Results:

VEGETABLES

Beans, 10 pods - Group 1 Garry Merlin, Simeon Stairs, Karim Osman. Group 2 - Paul Doubt, Lysanne Doubt, Scott Doubt.

Carrots - Group 1 - Garry Merlin, Robin Greer, Kevin Hill. Group 2 - Donna Hill, Susan Ellerton, Crystal Clark.

Beets - Group 1 - Kevin Hill, Karim Osman, Erika Labarge & Jenny Bramble. Group 2 - Crystal Clark, Susan Ellerton, Cindy Whyte

Corn - Group 1 - Kevin Hill and Simeon Stairs. Group 2 - Susan Ellerton, Karla Reid, Donna Hill.

Cucumbers large ripe - Group 2 Kendra Kyle and Martis Martin.

Cucumbers Green table - Group 1 - Karim Osman, Garry Merlin, Michael Hadley. Group 2 Kendra Kyle and Susan Ellerton.

Turnip - Group 2 Martis Martin and Crystal Clark.

Vegetable Arrangement - Group 2 - Cindy Whyte, Eric Haff, Susan Ellerton. Special, Paul Doubt.

FLOWERS

Cosmos - Group 1 - Garry Merlin, Robin Greer, Rhoda Thompson. Group 2 - Donna Hill, Cindy Whyte, Lysanne Doubt.

Bachelor Buttons - Group 1 - Garry Merlin, Kevin Bickes, Kevin Hill. Group 2 - Donna Hill, Kendra Kyle, Elizabeth Thompson.

Zinnias - Group 1 - Kevin Bickes, Garry Merlin, Rhoda Thompson, Special Kevin Hill. Group 2 - Donna Hill, Mona Osman, Scott Doubt.

Wild Flowers - Group 1 - Rhoda Thompson, Special Kevin Hill. Group 2 - Elizabeth Thompson, Kendra Kyle, Cindy Whyte, Special Donna Hill.

Garden Flowers arrangement Low. Group 2 - Cindy Whyte, Donna Hill, Karla Reid, Specials Erika Laberge, Jenny Bramble and Janice Ellerton.

COOKING OR BAKING

White Sq. Cake Group 1 - Kathy Williams. Group 2 - Janice Ellerton, Susan Ellerton, Elizabeth Thompson.

Chocolate Sq. Cake - Group 2 Susan Ellerton, Janice Ellerton, Kevin Hill, Special Cindy Whyte.

Apple Pie Group 2 Susan Ellerton.

Drop Cookies special - Group 1 Michael Hadley, Elsa Greer, Kevin Hill, Special Kathy Williams. Group 2 Lysanne Doubt, Scott Doubt, Kendra Kyle.

Rolled cookies - Group 1 - Tracy Provost, Michael Hadley. Group 2 Susan Ellerton.

Date Squares Group 2 - Cindy Whyte, Susan Ellerton.

Baking powder Biscuits Group 2 - Cindy Whyte, Kendra Kyle.

Candy 10 pieces any kind Group 1 - Kevin Hill, Brian Wiley, Special Kathy Williams. Group 2 Susan Ellerton, Janice Ellerton, Kevin Williams.

HANDICRAFTS

Sewing Misc. Group 2 - Susan Ellerton.

Knitting Misc. Group 2 - Susan Ellerton. Crocheting Misc. Group 2 - Susan Ellerton, Crystal Clark, Janice Ellerton.

Embroidery Misc. Group 2 - Susan Ellerton

Handicraft Original - Group 1 - Kevin Hill, Kathy Williams. Group 2 - Karl Smith, Shannan Keet, Donna Hill.

Leggo Kits, Group 1 - Kevin Hill, Karim Osman, Brian Wiley. Group 2 - Colleen Simpson, Larid MacDonald, Donna Hill.

Pottery - Group 2 - Wendy Kingsbury, Sean Hadley, Carolyn Kyle.

String Art Group 2 - Susan Ellerton, Janice Ellerton, Crystal Clark.

Woodworking - Group 1 - Kathy Williams - Group 2 Karl Smith, Michel Labarge, Sean Hadley.

Macramé Group 2 Colleen Simpson, Karla Reid, Donna Hill.

Leathercraft Group 2 - Kendy Kingsbury.

Candle making Group 2 - Mona Osman, Carolyn Kyle, Karla Reid.

Collections Group 1 - Brian Wiley, Lynn Anderson. Group 2 Billy Fisher, Laird MacDonald, Susan Ellerton.

Poster on "Pollustion" Group 2 - Susan Ellerton, Lynn Reid, Roger Maxwell.

Art Freehand Group 2 - Wendy Kingsbury and Scott Doubt.

Oddities Group 1 - Kathy Williams, Brian Wiley, Group 2 Danny Piccinini, Eric Haff, Cindy Whyte.

Howick

Mrs. Florence Crawford

Summer holidays are a thing of the past, schools, churches and other organizations have settled down to their regular activities. There was a lapse in Gleaner news for a couple of weeks or more and the matter of special music at the Howick churches was overlooked. Outstanding were soloists, David Forrester, John Forget, Mac Orr, Joan Knox and Austen McKell. Last Sunday a violin duo, Andrea and Brandon Welburn, was beautiful.

The organ work at the United Church was shared by Joan Knox, Evie Lamb, Joyce McKell and Leslie Orr. Bill Welburn played organ accompaniment for his children.

At Georgetown Bill MacMillan took over when Marian Anderson, the regular organist was absent, and has continued in that position while Mrs. Anderson takes time off. God has blessed us with many talents.

During July, Rev. and Mrs. John Anderson drove to the west coast to visit family.

Rev. and Mrs. Larry Paul and their family spent the month of August at Carleton Place and Ottawa. The folk at the United Church during the month of July enjoyed the special music singalongs Rev. Paul led with voice and guitar every Sunday morning.

Advertising...
IN THE GLEANER
saves you time!

Ormstown

The A.C.W. Group of St. James Anglican Church was entertained on Tuesday, Oct. 10 at Mrs. Gladys McGerrigle's home with Mrs. Ada Gillard as co-hostess.

Devotions on the theme "Thanksgiving" were led by Mrs. Edwin Baskin. The minutes of the previous meeting and the treasurer's report were read. A report of the recent Vestry Meeting was given and number of church calendars were sold.

As usual, a Church calendar was signed by all the members and will be sent to Rev. and Mrs. John Sergeantson in England.

More plans were made for the bazaar to be held in the Church Hall at 10a.m., - the tentative date is Dec. 9.

The next meeting is to be held on Oct. 31 at Walshaven Community Centre when the ladies residing at Walshaven Apartments will be hostesses. As well as the regular meeting it will also be a Tupperware party.

A social hour was enjoyed over tea and hot biscuits.

news from huntingdon's

craft and recreation centre

by Buff Wilson

Now that the Bazaar is over most of you will be looking forward to the month of November and some of the activities which we have planned.

Naturally, we will be concentrating on helping you create projects for Christmas. Many of the crafts which have been dominating the hall for the past number of weeks in preparation for the sale will still be available but a number of others will appear in the coming weeks. You are most welcome to give us your ideas since recently we have discovered that some of our best group projects have begun as single ideas from members.

Despite the visibility of Christmas activities in the hall, you will find all of the usual craft projects and card games still very much in evidence.

On Nov. 1 at 10 a.m. Kitchen Band rehearsals will begin again in preparation for the annual Christmas dinner in December. We will be discussing the formation of a choir on that day as well. The long promised "art tissue stain glass" project will begin in the afternoon. Don't forget your small scissors.

'Shape and dome'

On Nov. 8 from 1:30 until 3:30 we will have a special demonstration on "shape and dome" in which a number of you will be able to participate. This is a Christmas project and Mrs. Denise Mack will be the demonstrator.

During the second half of the month we will be arranging a demonstration of silkscreening. This will be held on a Wednesday so that as many of you as possible will be able to watch this interesting method of printing. Men, you will find this particular art medium as interesting to you as it is to women so plan to participate when the date is announced.

On Monday, Nov. 20 we have arranged for our annual shopping trip to Fairview Shopping Centre. The sign-up list will be passed around next week. For the present only members who have paid their fees prior to Oct. 25 will be accepted but non-members may place their names on the reserve list. The chances are excellent that everyone who wants to go will be able to .

During November work will forge ahead on the "autograph" quilt so that it will be ready for the Christmas party. Alice Rennie's rug hooking group will resume work next week. There have been requests for continuation of work on stuffed wreaths for Christmas trees, foam trees and knitted bells. These will keep the busy volunteers even busier!

Every week we have had the pleasure of welcoming new members and visitors to the Centre and from what we hear they have enjoyed their contact with the group very much. We know they have enjoyed our Kitchen Band who once again entertained us with a few pieces last week.

The band led us in singing anniversary greetings to Mr. and Mrs. Léon Beaudin who recently celebrated their 49th wedding anniversary and to Mr. and Mrs. Ignace Primus, about to celebrate their 36th. Our best to all of you.

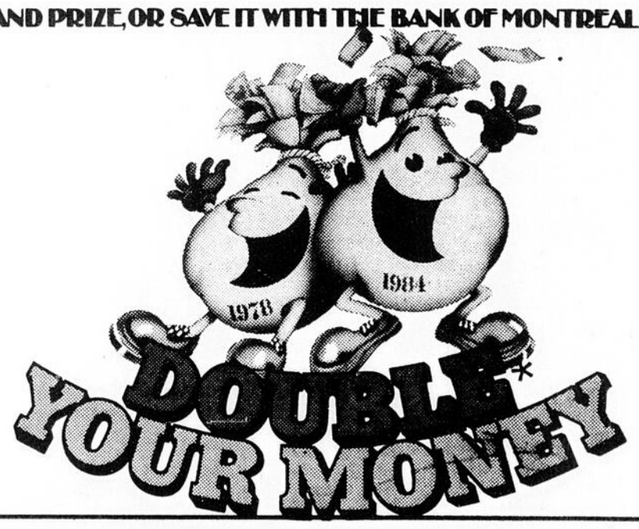
Birthday wishes went to Mildred Ferns, Grace Gray and Grace MacFarlane with our hopes for many more to come.

November and December are going to be great months at the Centre. It's perhaps the happiest time of the year as we prepare for Christmas. Why not come over and bring a friend with you?

Don't forget that person who may be lonely or shut-in and remember that ramp at the rear of the hall for wheelchairs! it just might give someone an important new social contact he or she is now missing. See you all at the Centre.

The JUG STORE
WINES LIQUORS AT DISCOUNT PRICES
NEXT DOOR TO DAIRY QUEEN FINNEY BLVD., MALONE

WIN $150,000
GRAND PRIZE, OR SAVE IT WITH THE BANK OF MONTREAL AND



WIN THE BIG $150,000
GRAND PRIZE!
$150,000 is a lot of money. Enjoy it today or save it at the Bank of Montreal where it can double* to $300,000!

TEN $5,000 WINNERS!
You could be one of ten lucky customers who will win $5,000 cash. Take the money now, or leave it to double* to...$10,000!

ONE HUNDRED $1,000 "SAVINGS-STARTER" WINNERS!
One hundred lucky customers will win $1,000 in cash! A nice savings starter that can grow to double* the money. You know how time flies when you're having fun...saving!

HOW TO ENTER
It's so easy to participate in "Double" Your Money" at the Bank of Montreal! Simply make a $50 deposit to one of the following personal accounts: True Chequing Account, Chequable Savings Account or True Savings Account between now and November 17, 1978. You will receive one entry form for each $50 deposit – maximum 100 entries per customer during the contest period. If you don't already have a Bank of Montreal account ...now's the time to open one ...on the double!

111 WINNERS IN ALL!
50 – $1,000 winners will be drawn on or about September 29th and announced by October 30th, 1978. Make sure you get your entries in early to be eligible for this "early bird" draw.
50 – $1,000 winners, 10 – $5,000 winners, and the $150,000 GRAND PRIZE winner will be drawn after the contest closing date of November 17, 1978.

Save WITH THE BANK OF MONTREAL AND BE A WINNER IN MORE WAYS THAN ONE!
Now, saving at the Bank of Montreal has double the appeal. First, you enjoy all the regular benefits of our chequing and savings accounts. PLUS...you now have the opportunity to win big cash prizes. Ask for full details and contest rules at any Bank of Montreal branch. Winners will be required to correctly answer a time-limited skill-testing question.

*Winners may take cash or save it to double with a special Double Your Money Certificate @ 12% for 6 years.

The First Canadian Bank
Bank of Montreal

WHOLESALE BUTCHERS SLAUGHTERING
meat cut and wrapped ready for your freezer
CATTLE DEALERS
ABATTOIR HENRI LEGAULT & FILS ENRG.
St. Stanislas Tel: 373-7250

Kmart gives satisfaction always
MALONE, N.Y.
OPEN DAILY 9 A.M.-9 P.M.
SUNDAY 12 TO 5 P.M.

K mart® ADVERTISED MERCHANDISE POLICY
Our firm intention is to have every advertised item in stock on our shelves. If an advertised item is not available for purchase due to any unforeseen reason, K mart will issue a Rain Check on request for the merchandise to be purchased at the sale price whenever available or will sell you a comparable quality item at a comparable reduction in price. Our policy is to give our customers "satisfaction always."
S. S. KRESGE CO.

WOOL RANCHER SHERPA LINED
OUR REG. 32.97 26.00

36" CORDUROY SUBURBAN COAT
OUR REG. 44.97 35.00

MEN'S INSULATED DOWN JACKET
OUR REG. 39.88 32.00

JR. BOYS' CORDUROY PARKA
OUR REG. 9.97 8.00

BOYS' PARKA
OUR REG. 13.97 11.00

MEN'S BOMBER STYLE JACKET
OUR REG. 29.97 24.00

Kmart West Main Street Road, Malone

'Bonanza' sale goes over well

The word Bonanza has come to have many meanings and associations. In Howick it signifies a rummage sale of high caliber held at the United Church.

Beginning as a once a year event held in April, it now has an autumn extension featuring winter clothing and Unit B of the United Church Women sponsored the fall Bonanza Friday evening and Saturday morning, Oct. 20-21.

This time as always, the sale served many purposes.

It clears out the donors' cupboards, provides a chance for others to pick up good used clothing, books and other items at reasonable prices; and the unsold remainder is parcelled up in short order and sent off to such places as City Mission, Macdonald House, C.V.R., and the Salvation Army.

Incidentally, it was a financial success for the UCW's Unit B.

Howick

Mrs. Florence Crawford

Miss Liselotte Born of Geneva, Switzerland was a guest for the past week at the home of Mr. and Mrs. Ainsworth Johnstone.

A tremendous pianist and harpsichordist, Miss Born accompanies all the singers at the International Competition, held every fall at Geneva.

This fall season used to be potatoe picking time in Switzerland and though there are now few potatoes to be picked, the "Vacances des Patates" continues as a fall vacation.

As accompanist of the 47 piece Swiss Orchestra, Miss Born was with them when they spent the 1978 holiday in the United States. They played at the Community Church, New York City, and the context was broadcast by P.B.S. Other concerts were given in Mass., Conn., and Vermont Colleges.

The remarkable and versatile accompanist has, for the past two years, been an Elected member of the Swiss Parliament, but she remains friendly and unassuming. The Chancellor of the State of Swiss came over with the orchestra and insisted she should have special accommodation. She insisted on staying with the orchestra and what fun they must have had!

Indian Summer came to Howick on the weekend and was an ideal time for the Johnstones to entertain friends who had met Miss Born on a previous visit.

The guests spent several delightful hours on the lawn, in the warm sunshine, enjoying a picnic dinner, lively and stimulating conversation, and lots of laughter. Miss Ann Johnstone of Ottawa was happy to be with the home folk for this special occasion.

This week Lucile Johnstone is spending what Quebecers might call a "Vacances des Pommes" while she and her former piano teacher enjoy the sights and sounds of the Montreal area.

Noyan & Clarenceville

Mrs. Elsie Derick

Mr. and Mrs. T.W. Breckles of Roxboro spent Sunday at their cottage here.

Ina Dodds was a Sunday dinner guest at the home of Mr. and Mrs. Charles Robinson and family in Lacolle.

Mr. and Mrs. Fernand Schelenz, Christine and Nancy spent the Thanksgiving weekend with Mr. and Mrs. John Leder and family in Ontario.

Robert Smith of Sleepy Hollow Beach, accompanied by two friends went up north last week moose hunting. They were there only one day and they had a 1500 pound moose. They arrived home the next day - three Proud Hunters.

Several lucky hunters of the area will be having goose dinners in the near future.

A mixed shower was held at Canadusa Hotel on Friday evening in honor of Jacques (Coco) Lallemand and Debbie Beerwort. Their many relatives, neighbors and friends were present to enjoy the evening of dancing and wishing them many years of hapiness.

A Baseball Dance for the Woman's League was held on Saturday evening at Notre Dame de Stanbridge. Everyone enjoyed the evening of dancing.

The local women's team won the trophy for being in first place for the regular season play. Each player received a small trophy. Joan Clark was chosen the best player and she received another trophy. Carol Derick received a trophy for team spirit. Congratulations to all the girls.

Mr. and Mrs. Jackie Brodbent of Toronto were guests over Thanksgiving weekend of her mother, Mrs. Barbara Naylor.

A miscellaneous bridal shower was held on Thursday evening in honor of Laura Lee whose wedding to Peter Clark will take place in the near future. The hall was decorated for the occasion. The guest of honor received many beautiful and useful gifts for which she expressed her many thanks. Refreshments brought the evening to a close and everyone left wishing the bride to be - much happiness.

Aubrey - Riverfield

The monthly meeting of the Monday evening, Oct. 16 in Riverfield WMS was held the Church Hall. Ten members answered the roll call with the word "give".

Mrs. Frances Reddick led the devotions, Mrs. Una Gruer gave the introduction to our new study book on China with the use of a map, pointing out the most important cities and telling about the religious history of the country.

The evening closed with a social hour when refreshments were served by the committee in charge.

The Gleaner a sales tool

One of the most productive sales tools it is possible to use in the Chateauguay Valley is The Gleaner either with display or classified advertising.

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

Sincere sympathy is extended to the relatives and family of the late Miss Annette Tate who died at the Ste-Anne de Bellevue Military Hospital on Oct. 17. She was an aunt of Peter Collier.

Sympathy also to the family of the late Russell Rutherford who died in Ottawa. He was a brother of Mrs. Margaret Graham and Mrs. Winnie Marshall.

Miss Cindy DeParis of Malone, N.Y. was guest of honor at a miscellaneous shower given by her great aunt Mrs. Ross Bryson and by Mrs. Iona Ward at their Church St. home in Ormstown on Oct. 8.

Guests at this happy event were relatives, and after opening her gifts, Cindy graciously thanked everyone for their kindness and good wishes.

Her marriage to Phillip Sansone of Malone will take place on Oct. 27 in Malone.

Mr. and Mrs. Donald MacDonald of Toronto and Mr. and Mrs. Harold MacDonald of New Glasgow, N.S. were visitors recently of Mr. Charles P. MacDonald and other family members.

Advertising... IN THE GLEANER points the way to better buys.

RECRUITING REPRESENTATIVES WANTED
To Sell Exclusive Products in your Region
Small Capital Required
Ideal Way to Start a Business
For Appointment Call
M. CARRIER
514-277-3233
Watkins Products Inc.
5640 Louis Hebert, Montréal

NEW ADMINISTRATION
CHRISTIAN OR JEAN MARIE
CALL COLLECT
454-9434 or 454-3274
Jean Marie Lefrancois Entreprises Inc.
Pick Up Dead or Live Animals
7 Days a Week
Fast Service
43 Ste. Thérèse Street, St. Rémi

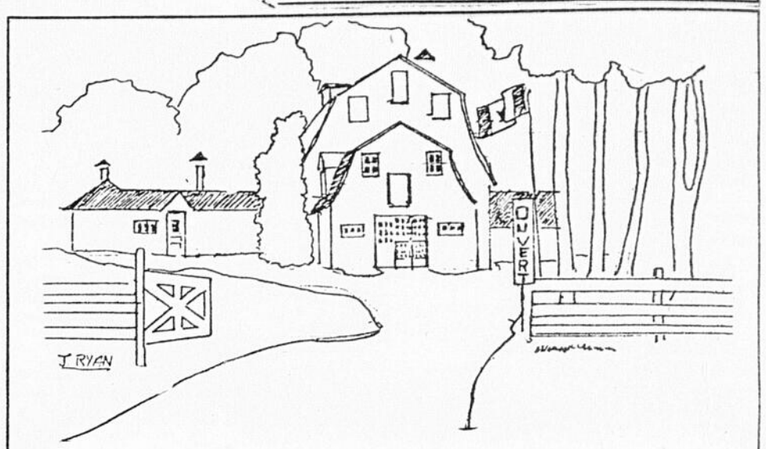
MAINVILLE ALUMINUM
We Sell and Install Reynold's Aluminum
Siding, Eavestroughs, Doors
and Windows of all kinds
Awnings, Railings, Aluminum Shutters
Garage Doors [Automatic or manual]
Patio Doors, Glass, Thermo Panes
Gregg Kitchen Cabinets
All Work Guaranteed
80 Wellington, Huntingdon, Que.
Tel: 264-5057
A. GRIFFITH A. TAILLEFER

WESSEL ELECTRIC
ELECTRICAL CONTRACTING
RESIDENTIAL - COMMERCIAL - INDUSTRIAL
MR. JIM HOPE, PRES.
R.R. 3, HOWICK TEL: 825-2876

S.D. PAUZE
ELECTRICAL CONTRACTOR
RESIDENTIAL — COMMERCIAL
INDUSTRIAL
FREE ESTIMATES
ELGIN TEL: 264-4471
ROLAND PERRON LTD.
TEL: 526-7754

MR. BERGERON
CARPET, FLOOR COVERING
AND TILE INSTALLER REG'D
P.O. BOX 1012
HUNTINGDON
TEL: 264-2928, AFTER 5 P.M.

R & L SERVICE REG'D
AUTOMATIC WASHERS - DRYERS
DISHWASHERS - REFRIGERATORS
Ranges of all makes
R. GIROUX, PROP.
SHERRINGTON 454-3292



LA FERME VALLEE
EVERYTHING UNDER ONE ROOF
OPEN EVERY SATURDAY 10 A.M. TO 6 P.M.
TEL: 264-4334
439 RTE 138 DEWITTVILLE

AUCTION October 28
12:00 a.m. Lyell Graham
Also: The Bargain Barn
Open Every Saturday
Home Baking - Mrs. E. Cavanagh
Woodwork - Gaetan Billette
Leather Goods - J. Milford
Snack Bar - Jan and Ed Neal
Paintings - John Ryan
Fruits & Vegetables
Macramé
Choice Handicrafts
Antiques
Used Furniture
Cheese
Cold Cuts & Smoked Meat
Honey
Bake Sale - Chateauguay Valley Kennel Club
We buy and sell
used furniture and antiques
CALL - 264-4334

DOMCO FLOORCOVERING
(CUSHIONFLOR) FROM 4.50 SQ. YD.
ARMSTRONG & GAF
VINYL FLOORCOVERING
NYLON PILE CARPETING
REG. 8.95 SQ. YD. SPECIAL 5.95 SQ. YD.
9.95 SQ. YD. SPECIAL 6.95 SQ. YD.
WE HAVE VINYL RUNNERS FOR HALLS & STAIRS
BLACK RIBBED MATTING ALSO AVAILABLE
EVERYTHING YOU NEED IN FLOOR COVERING
INSTALLATION AVAILABLE - TERMS AVAILABLE
FREE ESTIMATE - FREE DELIVERY
GREIG
W.D. GREIG INC.
829-2221
57 CHURCH ST. ORMSTOWN

SHOPPING FOR FUR
OR LEATHER OF FIRST QUALITY
AT LOW PRICE?
COME TO VALLEYFIELD, AT...
Laflamme René
FURRIERS
373-4600
CARREFOUR CUIR
21A JACQUES-CARTIER
VALLEYFIELD
SALES - REPAIRS - REMODELLING
• TAX EXEMPTION
• ANY PURCHASE GIVES YOU A CHANCE FOR A TRIP TO NASSAU
(FORMERLY OSTIGUY FURS)

PELLETIER
WELL DIGGERS
ARTESIAN WELLS
ROTARY DRILL 6" TO 30"
GERARD PELLETIER
452 Notre-Dame St-Chrysostome
Tel: 826-3596
LIONEL PELLETIER
271 St. Alexandre
Napierville
Tel: 245-3220

MEAT
BEEF FOR YOUR FREEZER
QUALITY WESTERN MEAT
CUT AND WRAPPED TO YOUR NEEDS
BEEF SLAUGHTERING SERVICE FOR FARMERS
MARCEL HAINEAULT
GENERAL MERCHANT
TEL: 264-5798 CAZAVILLE, QUE.

NOTICE

Assemblée nationale du Québec
Bureau du directeur général des élections

Annual Electoral Lists - 1978

Revision of Lists

October 23 - October 28, 1978 inclusive.

Applications will be received for the entry and striking off of names and for corrections on the electoral list of urban polling-subdivisions.

Addresses of the offices where you should go if your name does not appear on the electoral list compiled during the enumeration of October 2, 3, 4 and 5, 1978.

Please go to the office nearest to your domicile in your electoral district from 8.00 A.M. to 10.00 P.M., October 23-28 inclusive.

In order to have the right to vote on any provincial issue, whether a general election, a by-election or a referendum, you must be registered on the electoral list.

Huntingdon

• Huntingdon	44 rue Lake M. Gérald Brisebois
Saint-Malachie-D'Ormston	1207, 2e Avenue (Domaine Chantigny)
Saint-Rémi	35 rue Provost

• Office of Returning-Officer

N.B. Where the other districts are concerned, please consult the newspaper of your region.

Any elector may request, in writing and under oath, the registration of his name on the electoral list as well as that of his close relatives domiciled in an urban polling-subdivision of the same electoral district.

Pierre F. Côté, Q.C.
Chief Electoral Officer.

LICENCED LIGHT EXCAVATION CONTRACTOR
Experience
Bulk Transport
GILLES BERUBE
Tel: 264-3856 or 264-5182
Huntingdon

CHRISTMAS BAZAAR & HOT BUFFET
Ormstown Elementary School
Saturday, November 4 at 10 a.m.
Lunch 11 - 1:30
Supper 4:30 - 7:00
Adults $3 Children under 12 $1.50
Sponsored by
Womens Auxiliary Barrie Memorial Hospital

FLEA MARKET
INDOOR - OUTDOOR
Bacher's Flea Market
Rte 219 Hemmingford, Que.
4 miles North of Village
Open Every Sunday
Buyers and Sellers Welcome
For Information call Betty Bacher
1-(514) 247-2404

PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD OF CHATEAUGUAY VALLEY
PUBLIC NOTICE
Is hereby given by the undersigned Director General of the aforesaid School Board, that; at a meeting of the School Commissioners of this School Board, held on the 16th day of October, one thousand nine hundred and seventy-eight, it was resolved to borrow through a bond issue, an amount of $132,000 to execute capital expenditures for the 1978-1979 school year, as authorized by the Ministry of Education.
Notice is also given that the said resolution and information is now deposited in the office of the Director of Financial Services. 75 St. Jean Baptiste Boulevard, Chateauguay, Quebec, where all interested parties may examine same during normal business hours.
Notice is further given that said resolution will come into force fifteen days after posting of said notice.
Given at Chateauguay this 20th day of October, one thousand nine hundred and seventy-eight.
M.C. Tyler
Director General

TELEVISION REPAIR
HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR
J.L. DANCAUSE T.V.
St. Anicet Tel: 264-2565

DONALD E. SUTHERLAND
Chartered Accountant
11 Church Street
Ormstown
Tel: 829-2372
or
1-697-1343

HOWICK-HUNTINGDON AYRSHIRE CLUB
BANQUET
NOVEMBER 3, 1978
AT 7:30
BORDEAUX HOTEL, ST-CHRYSOSTOME
Music by the Campbells
Tickets available from the directors

HOWICK VOLUNTEER FIRE DEPARTMENT
BINGO
OCT. 28 8 P.M.
HOWICK FIRE HALL
$2.00 FOR 10 CHANCES

FRASER MOORE
CUSTOM
CORN PICKING & SHELLING
BOYD SETTLEMENT RD.
HUNTINGDON, QUE.
TEL: 264-2955 BEFORE 8:00 A.M. OR AFTER 11 P.M.

ATTENTION MEMBERS OF ADIRONDACK TRACTOR PULLERS ASSOCIATION
Due to the mail strike those members wanting to attend our annual banquet on November 4th Please call Howard Stark 518-358-2831 by October 28 to make reservations. Money will be collected at the door for gas.

SMORGASBORD SUPPER
SUNDAY, OCTOBER 29
From 5 p.m. Until all are Fed
HUNTINGDON CURLING CLUB
ADULTS: $4.50
CHILDREN UNDER 12: $2.25

WEDDING RECEPTION
In honor of
SUZANNE HART and **ROBERT QUENNEVILLE**
SATURDAY, OCTOBER 28,
At 8 p.m.
At Trout River Golf Club
Mobile Disco Lunch
All Friends Welcomed

ELECTION
MUNICIPALITY OF PARISH OF ST-MALACHIE OF ORMSTOWN
PUBLIC NOTICE
TO THE ELECTORS OF THE AFORESAID MUNICIPALITY:
Public notice is hereby given by the undersigned, presiding officer that the nomination of candidates for the office of councillors [seats 3, 4 & 6] of the said municipality shall be held at the Town Hall in the Municipality of Ormstown on the Thirtieth day of the month of October 1978 from noon until two o'clock in the afternoon and that on the sixth day of November 1978 if necessary, a poll will be held at the Town Hall, 81 Lambton Street in the said municipality from eight o'clock a.m., until six o'clock p.m. for taking the votes of the electors for candidates; and that Miss Louise St-Onge of the said municipality, has been appointed clerk of the election.
Given at Ormstown this 13th day of October, 1978.
J.C. Marcil
Presiding Officer

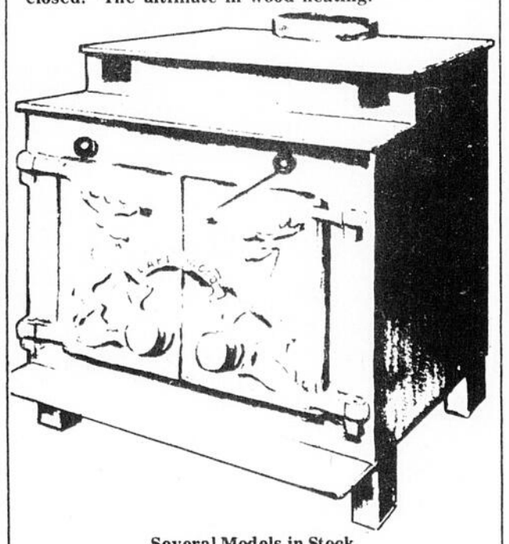
DRAWING DOZENS FROM HERE TO FABULOUS CROSSROADS, MOIRA
The Mills Bros., Ink Spots, and Count Basie all rolled up into a sensational quartet called the Furness Bros., direct from the Riviera Hotel, Las Vegas, The greatest attraction to appear here. Nightly from 8 Sundays from 7
No Cover or Min. Gourmet dinners with everything from appetizers to beverage.. still just $4.50 Phone 518 -529-7372

TEL: (514) 829-2613
829-2833
Me René Therrien
Notary
HECTOR CRETE REGISTRY
11 BRIDGE ST.
ORMSTOWN, QUE.

NOMINATION AND ELECTION OF COUNCILLORS
PROVINCE OF QUEBEC - MUNICIPALITY OF SAINT-ANICET
To the Ratepayers of the aforesaid Municipality
PUBLIC NOTICE
Is hereby given by the undersigned, President of the election, that Nomination for the office of Councillors, for Seat Number Two and Number Six will be received by the undersigned at the town hall of Saint-Anicet, located at 335, Avenue Jules Léger, Sunday, October 29th, 1978 from twelve o'clock noon until two o'clock in the afternoon to replace Messrs, Albert Quesnel and Maurice Quenneville whose terms of office have expired.
You can address yourself at the office, 335 avenue Jules Leger, Monday, Wednesday and Friday 9 to 12, 1 to 5 in order to verify if your name is on the roll.
That on Sunday, the fifth day of November 1978, if necessary, three pools will be held at the town hall of Saint-Anicet at 335 Avenue Jules Léger. [In the big hall]
Poll No. 1, A to G, Poll No. 2 H to M, Poll No. 3 N to Z. in the said municipality, from eight o'clock a.m., until six o'clock p.m., for taking the votes of the electors for candidates.
And that Mrs. Adrienne Latreille of the said Municipality, has been appointed clerk of the election; Poll No. 2 Mrs. Jean-Louis Dancause is vice-president and Mr. Gaétan Tessier, clerk; Poll No. 3 Mr. Alcide H. Caza is vice-president and Mrs. Claudette Quesnel, clerk.
Given at Saint-Anicet, this 13th day of October 1978
Claudette Genier Leblanc
President of the Election

NOMINATION AND ELECTION OF COUNCILLORS
PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF HEMMINGFORD
To the Ratepayers of the aforesaid Municipality:
PUBLIC NOTICE
Is hereby given by the undersigned, President of the election, that nomination for the office of Councillors, for Seats 3-5-6 will be received by the undersigned at The Municipal Building, on Monday, Oct. 30th, 1978 from twelve o'clock noon until two o'clock in the afternoon to replace Messrs. Robert Brown, Seat No. 3, Oscar Maynard, Seat No. 5, Gilles Cournoyer, Seat No. 6 whose terms of office have expired.
That on Monday, the 6th day of November 1978 if necessary, a poll will be held at The Municipal Building in the said Municipality, from eight o'clock a.m., until seven o'clock p.m., for taking the votes of the Electors for Candidates.
And, that Miss Judy Klym of the said Municipality, has been appointed Clerk of the Election.
Given at Hemmingford this 16th day of October 1978.
Jeannine Bouchard
President of the Election

LAKEWOOD AIRTIGHT DOUBLE DOOR
An Unexcelled Combination Unit
Lakewood brings you an airtight you will be proud to have in your living room. A superior fuel efficient airtight heater complemented by the ability to allow you to view the fire.
A unique baffle heat exchange and blower system gets the heat from the stove and out to you.
A quality, attractive, yet highly efficent unit with good fire retention. It contains a large firebox to handle 61 cm [24"] logs and is enclosed by our unique cast doors which allow a positive airtight seal and preneats the combustion air. Non-smoking when open and totally controllable with the doors closed. The ultimate in wood heating.


Several Models in Stock
Including the Famous
Vermont Downdrafter
PETER DAGG
SPRUCEHILL FARM
ATHELSTAN, P.Q.
264-4810 DAYS
264-3917 NIGHTS

NOMINATION AND ELECTION OF MAYOR
PROVINCE OF QUEBEC - MUNICIPALITY OF SAINT-ANICET
To the Electors of the aforesaid Municipality
PUBLIC NOTICE
Is hereby given by the undersigned, President of the Election, that nomination for the office of Mayor will be received by the undersigned at the Town Hall of Saint-Anicet, at 335, avenue Jules Léger Sunday October 29th, 1978 from twelve o'clock noon until two o'clock in the afternoon to replace Mr. Lucien Perron whose term of office has expired.
That on Sunday, the fifth day of November one thousand nine hundred and seventy-eight, if necessary, three polls will be held at the Town Hall of Saint-Anicet, at 335 avenue Jules Léger [the big hall]
Poll No. 1 A to G, Poll No. 2 H to M, Poll No. 3 N to Z in the said municipality from eight o'clock a.m., until six o'clock p.m. for taking the votes of the electors for candidates.
And that Mrs. Adrienne Latreille of the said Municipality has been appointed clerk of the election; Poll No. 2, Mr. Jean-Louis Dancause has been appointed vice-president and Mr. Gaétan Tessier, clerk; Poll No. 3, Mr. Alcide H. Caza has been appointed vice-president and Mrs. Claudette Quesnel, clerk.
Given at Saint-Anicet, this thirteenth day of October one thousand nine hundred and seventy eight.
Claudette Genier Leblanc
President of the Election

NOMINATION AND ELECTION OF COUNCILLORS
PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF THE VILLAGE OF HEMMINGFORD
To the Ratepayers of the aforesaid Municipality:
PUBLIC NOTICE
Is hereby given by the undersigned, President of the election, that nomination for the office of Councillors, for Seats 4-5-6 will be received by the undersigned at the Municipal Building on Monday, October 30th, 1978 from twelve o'clock noon until two o'clock in the afternoon to replace Messrs. Robert Petch seat No. 4, Edwin Keddy, Seat No. 5, Ross McNaughton Seat No. 6 whose terms of office have expired.
That on Monday, the 6th day of November 1978 if necessary, a poll will be held at the Municipal Building in the said Municipality, from eight o'clock a.m., until seven o'clock p.m., for taking the votes of the Electors for Candidates.
And, that Mrs. Claudette Gagnon of the said Municipality, has been appointed Clerk of the Election.
Given at Hemmingford this 16th day of October 1978.
Roger L. Bouchard
President of the Election

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY
TO LIST YOUR FIRM, CALL 264-5364

IAN WATSON M.P.
CHATEAUGUAY Office
48 de Salaberry
Châteauguay, Que.
692-9831
4th Wednesday
9:00 - 11:00 p.m.
Citizens with problems or suggestions of Federal concern are invited to meet their member of Parliament.

GEORGE ZELDENRUST
Dispensing
OPTICIAN
28 Henderson
Huntingdon
Tel: 264-3020

RICHARD ALARY
B.A., LL.L.
ADVOCATE
16 PRINCE STREET
HUNTINGDON
TEL: 264-3298

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell, Attends:
Tuesday, Wednesday, Friday and other days
by Appointment
Office Open:
Monday to Friday inclusive
Records of George Lyman VanVliet N.P.
Tel: 264-5382
Huntingdon
Tel: 866-4393
Montreal [Collect]

J. PAUL COSSETTE
Lawyer Avocat
52 Larocque,
Valleyfield, Que.
Tel: 373-7234

PIERRE L. CARON
Notary
Municipal Building
Hemmingford
Tel: 247-2847
Montreal [Collect]
Tel: 866-4393
Saturdays in Hemmingford

Norman Schwartz,
B.A., B.C.L.
Lawyer, Avocat
625 Frontier
Hemmingford
Tel: 247-3155
Office hours Wednesday evenings by appointment
Montreal office Tel: 866-5909

J.S. GAW, B.V.Sc.
Veterinary Surgeon
19 Henderson St.
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

NEW NOTARY

HENRI LEMYRE
30 rue St-Antoine
St-Chrysostome
826-3111

DRS. BELISLE and CLOUTIER
Veterinary Surgeons
Tel: 829-2852
Ormstown, Que.

Established since 1936
H. PRIMEAU INC.
PLUMBING-HEATING
Oil Burner
Contractor
24 hours service
Huntingdon
Tel: 264-5421

PILON & MENARD
NOTARIES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
62 Chateauguay St.,
Tel: Office and Home
264-5234 Huntingdon
Assignees of the records of Mtre. Lucien Baillargeon N.P. and Roger Fortier,
Office Hours:
Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

L. ARTHUR RANKIN
Life Insurance
Group Life and Health
Annuities
RRSP
Mortgage Protection
Estate Planning
Tel: 264-3429
MUTUAL LIFE OF CANADA

KENNETH B. SMITH D.C.
Doctor of Chiropratic
52 Bridge
Tel: 829-2352
Ormstown
Monday through Friday

Dr. Guy Julien
Dr. Yvon Rhéaume
OPTOMETRISTS
Eyes Examined
Contact Lenses
23 King St. Huntingdon
Tel: 264-5478

SALON CLAUDE
Ladies' Hair Stylist
77 Wellington
Tel: 264-3151
Huntingdon

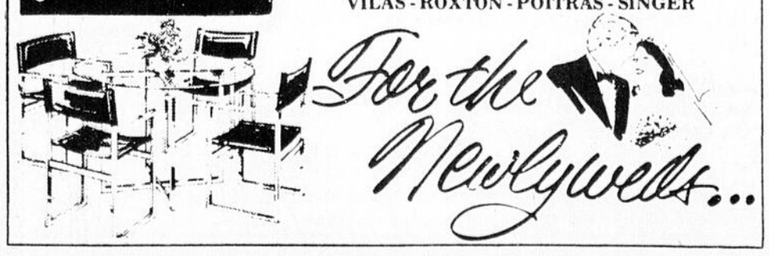
CONSTRUCTION MAURICE PERREAULT
Inc.
Couverture
ASPHALT ROOFING
Tel: 264-2970
Huntingdon

TO RENT

CANADIAN
MEET YOUR
FRIENDS
AT THE
CLUB
340
Across from
FAIRGROUNDS
E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.
All Legal Beverages

Sweet Honesty Cafe'
repas leger
light meals
rte 202
Franklin Ctr.
827-2555
closed mon.
Ferme' lun.

AMEUBLEMENT MACHABEE INC.
RTE. 209 ½ MILE FROM ST-CHRYSOSTOME
THE BARN WITH THE YELLOW FRONT TEL: 826-3553
prestige
WE HAVE A COMPLETE LINE OF FURNITURE & APPLIANCES
BY
VILAS - ROXTON - POITRAS - SINGER



ROMA TREMBLAY WHITE INSURANCE INC.
COMPLETE SERVICE GENERAL INSURANCE
AUTO - RESIDENTIAL - COMMERCIAL FIRE
COMPLETE FARMERS INSURANCE WITH THEFT
TEL: 829-2239 829-2375 36 LAMBTON ST. ORMSTOWN, P.Q.

GILLES DAME INSULATION
Tel: 247-2831
Tel: 247-2471
Hemmingford
FREE ESTIMATES

NOTICE
Alcide Chantigny
Dairy Supply Store
Hours Will Be
2:30 p.m. to 9:00 p.m.
Tel: 829-2883
Ormstown

PIANO TUNING
Repair and Restoration Professionally Trained Technicians
Call 829-2831 or 264-4661
Aaron and Patience Bousel
Box 187 Ormstown

GETTING MARRIED? LOOKING FOR A PHOTOGRAPHER?
Call me
I'll be pleased to show you a Sample album
ROBIN DAY
R.W.D. Photographics Reg'd.
P.O. Box 45, Ormstown,
Tel: 829-3288

FOR YOUR AUCTION NEEDS
in the Chateauguay Valley Area
Contact:
JAMES D. TODD
Licensed bilingual auctioneer and liquidator
Bedford
514-248-2306

ATTENTION MEMBERS OF ADIRONDACK TRACTOR PULLERS ASSOCIATION
Due to the mail strike, those members wanting to attend our annual banquet on November 4th, please call Howard Stark 518-358-2831 by October 28 to make reservations. Money will be collected at the door for gas.

Horses and Cows
Dead or Alive
WANTED
Our Truck will Pick Up Animals For Animal Food
Horses for sale
MARCIAL GIROUX
St. Louis de Gonzague
Tel: 373-9118

GEORGE KENNEDY
C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associes
Chartered Accountants
Comptables Agrées
Tél: 387-7117
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre,
P.Q.

CARPENTER ROOFING FINISHING
2 MEN AVAILABLE
R. LESSARD
TEL: 264-2062
NIGHT: 264-4086

Boutique la Girouette Reg'd
5690 Route 138
Trout River, Quebec
Finest Selection of Women's Fashions
Open Wednesday to Friday
1:00 to 9:00 p.m.
Other Days by Appointment Only
Tel: 264-5841

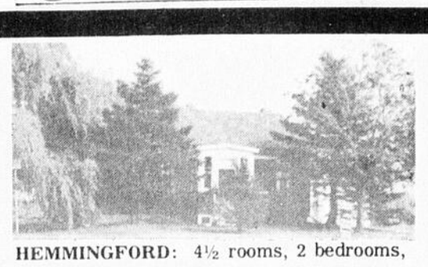
WANTED TO RENT LAND
SUITABLE FOR GROWING SMALL GRAINS OR CORN
50 acres or more Huntingdon area preferably
Call
TROUT RIVER FARMS
264-4356
[After 6 p.m.]

TENDERS WANTED
FOR THE SALE OF THE CONTENTS OF THE FLEA MARKET, HEMMINGFORD

Comprised of: Used furniture, bureaus, antiques, beds, dishes, showcases, frames, approx. 75 yards of red shag carpet, and many other articles too numerous to mention.
Interested persons can visit on Sunday, October 29 from 10 a.m. to 4 p.m. by phoning 247-3400
Tenders must be received no later than November 2, 1978 and will be opened on Friday, November 3, 1978

Mailing Address for Tenders
454 - 18th Ave Lachine, P.Q J0H 3P9

Trust Royal Courtier



HEMMINGFORD: 4½ rooms, 2 bedrooms, central heating system, landscaped lot, 100 x 180. MLS Marcel Galipeau 427-2947.

HUNTINGDON: English style brick cottage, 13 rooms, 40,000 sq ft of land, ideal place for professional, beautifully landscaped, on waterfront. Asking $54,000 MLS Marcel Galipeau 427-2947.

AUBREY: Lovely 3 bedroom brick house, large kitchen, fireplace, 6' stone basement, barn, 3 acres of land approx. MLS Lise Jamnicky, 691-2303.

ST. ANICET: Small farm 47 arpents, 14 cultivated, part wooded, 5 room home, electrical heating, with garage and barn. Normande Grégoire, 264-5218.

STE-BARBE: Store with beer licence, 9 room apartment, also 6 summer cottages, furnished, off Lake St. Francis, may be sold separately. Normande Grégoire, 264-5218.

STE-BARGE: Garage, gas service, also repair shop, 4 room bungalow included. Must be sold. Normande Grégore, 264-5218.

PORT LEWIS: Waterfront property off Lake St. Francis, 9 room cottage, renovated, double garage, price reduced. Normande Grégoire, 264-5218.

HUNTINGDON: 9 room cottage, fireplace, land 132 x 165. Normande Grégoire, 264-5218.

9 PLACE VALENCIA, CHATEAUGUAY
691-5955, 876-7628

J.H. SULLIVAN
ASSOCIES INC.
REAL ESTATE BROKERS

HUNTINGDON
Prince St.: Older stone home renovated, beautiful lawn, double garage.

Fairview: High revenue property and home, low taxes.

Henderson: facing Chateauguay river, original stone, beautiful trees and lawn, an executive home.

Sommerville: 6 room impeccable, bargain.

York St.: Large newer home - beautiful, 5 bedrooms, plus 2 bachelors, 1 apt. 5½.

King: Early American clapboard majestic maples.
Athelstan: clapboard, double garage, beautifully decorated and maintained home, 5 bedrooms.

Godmanchester 250 acres, tillable beef farm.

Ormstown New split level, garage, low taxes,

Ridge Road: Large family home on six acres

Beaver Road: 6 room bungalow, new full basement, carport, steel building, insulated, 14 acres.

Ridge Road: Building lot, 8 acres, part bush.

VAL DAVID
Beautiful new 2 storey winterized chalet near ski centre Lachute, building lot frontage on Lake Roger in Grace Park. Treed.

Also 100, 200 acres built hobby farm.

J.D. LALONDE
AGENT
Tel: 264-3400 Huntingdon

FISHER
WOOD STOVES
GAVIN & SIDSEL STAIRS
351 Moore Road
Hemmingford
Quebec
Tel: 247-2455

DR. B. DION
DENTIST
Franklin Centre, P.Q.
5 miles North of Churubusco, N.Y.
By Appointment
TEL: (514) 827-2421

HUNTINGDON CHIROPRACTIC CENTER
DR. PETER VANCE
Office Tel: 264-6153
Emergency: 264-6397
Open Monday through Friday

BIJOUTERIE
THOMPSON
JEWELLERY
LES GALERIES D'ORMSTOWN, ORMSTOWN, QUE. TEL. 829-3025
10 KENNEDY HUNTINGDON

C.L.S.C. HUNTINGDON REQUESTS FOR TEAM I
A team member: social practitioner
Full time

WORK DESCRIPTION:
To participate in first line social services [evaluation and short term.]
To work with team members in the setting up of specific programs.
QUALIFICATIONS:
B.A. in social sciences.
Experience with citizen groups preferred
Bilingualism
Automobile
Please send curriculum vitae before November 10th 1978:

C.L.S.C. Huntingdon
198 Chateauguay St., P.O. Box 820
Huntingdon J0S 1H0

ALL DIAMONDS AND GOLD
bought instantly
Reputable Company,
Absolutely confidential
Top Prices
HERMAN JEWELLERS
1255 University
Suite 1020
Montreal, Que.
Tel: 866-2356

ALCOHOLICS ANONYMOUS
If you want to drink and can - that is your business. If you want to stop and can't - that's our business. For information call Montreal 527-4101. Weekly meetings: Monday 8:30 p.m. Hemmingford, St. Andrew's United Church Hemmingford; Thursday 8:30 p.m. St. James Anglican Church Hall, Ormstown; Friday 8:30 p.m. St. Joachmin Church, Chateauguay Centre; Saturday 8:30 p.m. St. Mark's Anglican Church Hall, 33 Galt St. Valleyfield.

10% INTEREST GUARANTEED FOR 5 YEARS

Guaranteed Interest Annuity

If you're looking for a flexible, no-risk way to accumulate money for retirement income, our Guaranteed Interest Annuity could be the answer.

Its rate of interest is guaranteed for a five-year period. The money is automatically reinvested every five years. And, interest earned is sheltered from taxation until the GIA is surrendered or received as income, whether or not the GIA is registered.

For more points of interest on the GIA, give me a call.

ART RANKIN
264-3429

Mutual Life of Canada

IMMEUBLES McKINNON REALTIES INC.

HUNTINGDON
Esquire living in the country on 10 acres, three bedroom guest house, in ground heated swimming pool, small barn. House has sweeping views of meadows and Adirondacks. Many special features. Den with stone fireplace, four bedrooms, lovely formal dining room. Executive property. Owner transferred - must be seen.

HUNTINGDON
A log cabin, fully restored and uniquely enlarged in excellent taste. A perfectly delightfuly property for retired couple. Situated on one half acre. Home needs absolutely nothing but your own furnishings. Must be seen!!

HUNTINGDON
A very dignified red brick Victorian home located in one of the loveliest areas just outside the village facing the Chateauguay River. Beautiful oak woodwork has been stripped, ornate plaster ceilings have been restored, floors have been sanded, etc. Large living room with massive stone fireplace, dining room, kitchen, oversized master bedroom, future family room. Excellent small barn. Lot is 700 ft. deep. Owner transferred.

HUNTINGDON
Like new bungalow on quiet dead end street is ideal for retirement or young family. Lovely carpeting and well planed kitchen, attached oversized garage. Two bedrooms, ceramic tile bath. Large high and dry basement ready for extra bedrooms or playroom. Electric heat. House is practically maintenance free.

HUNTINGDON
So you really want to farm!!! For great beginnings this farm of 135 acres has 115 tillable, a super $58,000 transferrable mortgage at only 8½ and a substantial line of equipment. Exceptional six year old barn. Nice four bedroom home with new wiring and heating.

Local — Montreal
264-4770 JANE BOOTH 521-0667
Offices In
Zurich, Switzerland — Montreal, Quebec — Pompano Beach, Florida

GUARDIAN TRUST COMPANY

Howick: 150 arpents, 103 tile drained, 12 room home, barns.
Howick: 200 arpent riverside farm, brick home, cement barn.
Howick area: Lovely 4 bedroom bungalow, Franklin stove, good commuting.
Fertile Creek Rd: Lovely 7 room bungalow, garage, large lot.
Ormstown: 70 arpents, wonderful cropland, no buildings.
Ormstown: Rte 138, 10 arpents riverside, foundation, well, small barn.
Rte 201: 350 arpents, some wooded, some clear. No buildings.
Franklin: Savary Rd., partially completed bungalow on 2 acres.
Franklin: Large acreage, can be divided into 5 or 10 acre lots.
Franklin: 40 arpents of lovely bush lot, small camp. Private
Covey Hill: Mobile home all equipped. Must sacrifice.
Rockburn: 100 acres, nice home, good barns, stream. A real picture.
Rockburn: 30 acres, stone house, fireplace, pool, stable, very private.
Hinchinbrooke: Riverside 4 bedroom bungalow, garage, all services.
Ste. Barbe: 1½ arpents landscaped building lot. Good insulated building.
New Erin Rd: 95 acres, large house, barns, excellent land.
Teafield Rd: 150 acres clay cropland, barns.
Kensington: 10 acres riverside, beautiful large home. Exceptional property.
Rte 138: Lovely riverside bungalow on 3 acres, barn ideal for horses.
Trout River: 3 bedroom cottage on 2 arpents, large garage, landscaped.
Elgin: 130 acres, lovely stone home, new guest house, barn and stable.
Beaver Rd: Extraordinary log home, stone fireplace, nicely landscaped.
Elgin: Two bedroom bungalow, barn and workshop on large lot.
Athelstan: Small house on large lot. Make me an offer.
Powerscourt: 5 acres on river, winterized cottage, sportsman's paradise.
Hinchinbrooke: 300 acre dairy farm, home, barns, herd, equipment, quota.
Huntingdon: 150 acre dairy, herd quota, equipment, more land available.
Ridge Rd: Large 4 bedroom bungalow, garage, pool, patio on large lot.
Ridge Rd: 220 acre dairy, large home, barns, silo, herd & equipment optional
Godmanchester: 50 acres clear, lovely view of Adirondacks.
St. Anicet: 108 acres, large home, barns equipped for piggery
St. Anicet: 10 acres with access to lake, ideal for commercial or pleasure
Dundee: 160 acres, 100 tile drained, large home, barns.

REVENUE PROPERTIES
Restaurant in thriving town excellent revenue low maintenance. Reasonable
Garage and service station on busy highway. Large steady clientele.
Ormstown: Large centrally located building, ideal for warehouse or retail.
Kensington: Country store, living quarters, groceries, beer and gas.

LOCAL **264-2524** **AUSTIN CHARTERS** MONTREAL **636-0861**

A. E. LePAGE
THE NAME FRIENDS RECOMMEND!

TO RENT
HOWICK
7 room home near village immediate occupancy.

HOWICK
3 bedroom mobile home, 2 years old 14' x 70' in rural location, including drapes, rugs, washer dryer, stove and refrigerator.

ORMSTOWN
3 bedrooms, clapboard home in excellent condition. Large kitchen, detached garage and workshop. Central location. Immediate occupancy.

ORMSTOWN
200 arpents, 140 tillable, remainder pasture and wood. 40 arpents drained. Lovely old stone house, renovated, 3 bedrooms, modern kitchen, barns suitable for beef cattle plus many extras.

HUNTINGDON
Farm 188 acres 45 tillable, remainder pasture plus 1000 tapped maple gfove, also substantial woods; cedar bush and pine. 4 bedroom, white clapboard farm home in excellent condition. Barn 36' x 110' ties 36 head, also stalls for horses. Included, an original stone house built in 1820.

HUNTINGDON REVENUE PROPERTY
Duplex each with 5 rooms and basement. Double garage. Presently leased.

HOWICK — RIVERFIELD
3 bedroom split level, brick bungalow built in 1961. Large living room with fireplace, hardwood floors, detached 3 car garage, farm pond, on approx. 13 arpents partially wooded.

HOWICK
Exceptional 8 room brick home, 4 to 5 bedrooms, hot water heating, built 1904, one bathroom, plus powder room, large sun porch and 2 sun decks on approx. 2 arpents.

ORMSTOWN
White asbestos clapboard bungalow on a large lot boardering Chateauguay River. Picturesque view of rapids, kitchen recently renovated, built-in oven and dishwasher, attached garage, owner transferred, immediate occupancy.

ORMSTOWN
50 acres mostly wooded some acreage free of stones, surveyed for building lots, roads partially built.

ORMSTOWN VILLAGE
Commercial property, near post office and bus stop with 3 Br. apartment on second floor. Systems all in good condition. Price reduced to sell.

ORMSTOWN
Approx. 3 arpents between the Chateauguay River and Highway 138; excellent building lot.

KEITH GREIG
829-2419 or Business: 691-7331

HUNTINGDON - CHATEAUGUAY RIVER
A home ideal for any size of family well located facing Chateauguay River. Fireplace in spacious living room L-shaped dining room with attractive patio doors, modern kitchen, 1½ bathrooms, 4 bedrooms, lots of storage, full basement. Price to be discussed.

HUNTINGDON
Charming 1842 brick farmhouse, four bedrooms, newer bathroom and kitchen. Good barns and many outbuildings. 82 acres prime land. $54,000.

HEMMINGFORD
Immediate occupancy. 9 acres with good size river-very private with two storey eight room with full basement.

HUNTINGDON AREA
Attractive 1½ storey former farm house well situated on approximately 5 arpents. $25,500.

FRANKLIN CENTRE
Great apple farm with very good house 3- 4 bedrooms, separate dining room, family kitchen with attached wood shed. Older style barn with stone foundation, 2 car garage. Covey Hill location.

HINCHINBROOKE
Tastefully and recently renovated house with pine pannelled living room, large kitchen, 2-3 bedrooms, new bathroom. Beautiful garden surrounds the house also included 4 acres with river frontage. Asking $32,000.

LAKE ST. FRANCIS
Point Dupuis - 2 bedroom summer cottage of bungalow style, completely winterized, large living room, separate dining room and working kitchen, bathroom. Good lake frontage as is close to point. $32,000.

KENSINGTON
Ideal home for couple, cozy and tastefully restored former brick school house with large living room and Franklin, kitchen, new bathroom and two good sized bedrooms. $28,000.

MARILYN PARTRIDGE
Bus.: 264-4798, 691-7331, Res.: 264-3095

For Sale

NEW AND USED skidoos Ken McNiece, Franklin Centre. Tel: 827-2272, Res. 827-2558.

12" STOVE wood and 12" block wood. Tel: 264-4074.

MOBILE HOMES for sale, choice of different sizes, new or used, also 24 feet wide. For information Paul Gervais Ltee, Chateauguay, Tel: 691-3261 or St. Chrysostome 826-3518

AMF SUN Skamper trailer caps to fit all models; also truck campers. Parts, service and accessories. Jock's Trailer Sales, Fort Covington. Tel: 518-358-2260.

McCULLOCH HOMELITE, and Jonsereds, chain saws, parts sales and service also small gas engines repaired. Chains sharpened, chain oil on tap. Bill MacDonald. Tel: 264-3539 or 264-5554, Huntingdon

WEDDING STATIONERY, invitation, reply cards, thank you cards, napkins, matches, cake boxes or bags, etc. Available at The Gleaner. Tel: 264-5364.

DO YOU need a car or truck? No down payment. Tel: Bill Greig 829-2221 or 829-2237 Ormstown.

DO YOU need: Passport photos I.D. photos, Citizenship photos? A portrait? Call Robin Day, R.W.D. Photographies Reg'd, Ormstown. Tel: 829-3288.

HISTORY OF the counties of Chateauguay, Beauharnois and Huntingdon from their first settlement to 1900's [Sellar History] $12. Available at The Gleaner office.

NEW 4 wheel drive Beaver diesel tractor 4000 new and used chain saws, tillers and lawn mowers, wood splitters, Briggs & Stratton engine sales and service. Clifford Williams, 653 Brownlee Rd., N. 2 miles east of Hemmingford. Tel: 514-247-2583.

NEW AND USED backhoes in stock. Caza Supplies, Cazaville. Tel: 264-2300.

AUTOMATIC WASHERS, dryers and stoves for sale. Reconditioned. Terms available. W.D. Greig Inc. Tel: 829-2221 Ormstown.

QUALITY FURNITURE at reasonable price, Inglis, RCA,Roxton, etc. Larry Sinray Furniture Ltd, 39 Grande Ile, Valleyfield, Tel: 373-1222

1966 INTERNATIONAL truck tandem, grain box, blower and dump. Good mechanically. Very good for grain producer. Tel: 264-2879.

1 SPACE heater used only 3 months. Call 264-3436.

1975 ELAN SS 300s ski-doo, in good condition. Call 264-4448.

STOVE WOOD for sale $15 a cord. Tel: 264-4631 Patrick Richer, Athelstan.

CEDAR POSTS, pickets or poles, up to 35 feet long. Call 247-3372 between 5 and 10 p.m.

WASHER & DRYER used approx. 12 times, colour white apt. size. $475 for the pair. Call 247-3372, between 5 & 10 p.m.

AMBER HONEY, No. 1, $2.50 - 4lb. pail. Tel: Fred Elliott 264-2792.

1977 GMC pick-up Sierra for sale in perfect condition. Tel after 5 at 826-4443.

200 BALES of straw, 75c a bale, Tel: 264-2642.

KEEP YOUR beef cattle this winter. Cover, paved commercial feed lot has room for 50 head on contract. Call Joe Hluski, 827-2209 after 8 p.m.

SPECIAL JEANS 2 pairs for $19.95. Stop and see XC skis. Tel: 264-3305.

ONE 24 foot above ground pool 4 years old. One 24 foot demonstrator installed for 3 months. Tel: 829-2307.

MASSEY FERGUSON 3 point hitch 2 furrow plow. Like new. Ormstown. Tel: 829-2178.

1973 CHEV Caprice 2 doors, in good runing order at reasonable price. Must be sold to settle the estate of Erl McNicol . Apply to Russell Milne. Huntingdon. Tel: 264-5980.

1957 CHEVY 2 door coach, 3 speed on the floor in good condition asking $800. Call after 6 p.m. Tel: 264-5492.

SPECIAL JEANS 2 pairs for $19.95 stop and see XC skis. H.D. Sales & Services Sport Centre, 83 Chateauguay. Huntingdon Tel: 264-3305.

For Sale

1974 MERCURY Bobcat, 2000cc, 4 speed, Michelins, full inst., rustproofed, H.D. susp., good condition, excellent winter car. Asking $750. Call Dave Anctil 264-5364 [days] or 247-2337 [Nights & weekends].

SNOWBLOWERS, WOOD splitters, garden tractors, tillers, movers, H.D. Sales & Service, Sport Centre 83 Chateauguay Huntingdon. Tel: 264-3305.

BEEF FOR the freezer also slaughterimg for farmer, Ferme des Pins Enrg. Tel: 264-2208 or 264-2804.

YAMAHA SNOWMOBILE Sales and Service Skiroule parts Faille & Freres, 827-2556 Franklin Centre.

NICE PIECES of furniture including cabinet, radio, stereo and Fleetwood TV, also large antique hickory desk with glass top $200. Tel: 829-3490.

1974 NOVA 6 cylinders 2 doors, power steering, radio, extra wheels. Tel: 264-3249.

COLEMAN OIL space heater with blower attachment. Call 264-4615.

ALASKAN MALAMUTE puppies, 8 weeks, innoculated, dewormed, $125 each. Tel: 247-3113.

2 SNOW tires 700 x 13. Phone No. 264-5901. Call after 5 p.m.

SNOWBLOWER CALL after 4 p.m. 264-2205.

A WOOD stove for sale. Tel: 247-2537.

INTERNATIONAL GAS tractor No. 434 900 hours; Lorne Forester, Tel: 825-2351.

150 BALES of good quality hay. Tel: 264-4709, after 4 p.m.

1949 MORRIS Cawley oil furnace like new and tank 250 gals. weekend 264-5535.

2 GRADE Holstein heifers to freshen early in December. Bruce Hamilton Tel: 829-2449.

JOHN DEERE tractor No. 2130 with front end loader call 264-2735.

ELECTROLUX VACUUM cleaner, with carpet beater; new suit for young man [small]; also new ski doo suit. Tel: 825-2749.

ONE PONY, goats, sheep, very good price. Must sell. Tel: 264-5905.

1973 OLDSMOBILE Delta Royal 88, 350 motor, 2 barrel, adjustable steering, Michelin winter tires, electric windows and trunk, AM/FM stereo radio, ordinary gas. $850. Tel: 264-4058.

STOVE WOOD for sale, Maple and ash mixed. Tel: 264-4570.

1973 FORD Courrier Pick-up 4 on the floor, Mazda engine, asking $650 or best offer 829-2107.

1969 CHEVROLET Impala, 4 doors, hardtop $250. Tel: 829-2424.

CUSTOM CAMPER for pick up tinted windows, panels with aluminum, must be seen, $500, accordion $120; base 9 treble selector, color red, in solid leather carrying case, new, $400; bar, arborite counter, brown, Leatherette with foam, large shelves, asking $100. Tel: After 6 p.m. and all weekend, 827-2302.

ANNEX HEATER [Oil] with pipes and blower $100; large dog crate $40; Miami Carey range hood with light and 2 speed fan, copperton $40, Tel: 264-2500.

1971 TOYOTA 37.000 miles, 1968 Meteor in excellent running condition but cars need bodywork. Tel: 827-2240.

20" GAS kitchen range, asking $25. Tel: 264-4425.

10' x 50' trailer. Tel: 264-28 93.

IRISH SETTER, registered female, to a good home. Tel: 829-2130.

GELDING 5 years old. Tel: 829-2130.

ONE DUMONT console type TV, black and white and operational $50 Phone 264-5476.

'72 VOLK'S Beattle. Good condition. Radio, $600. Tel: 247-3148.

THE BLACK Kettle Shop has received a shipment of Russian stacking dolls and many books, for clock collectors. We are also doing expert antique refinishing and repairing on the premises. See us at Havelock on Route 202. Tel: 826-4632.

For Sale

1975 HONDA Civic hatchback, 4 Michelin radials, Tel: 264-4623.

TORO SNOW blower 5 HP 26 inch, almost new, chains included. Tel: 264-5221.

1970 CHEVROLET Custom 2 door Impala, good condition. $650. Tel: 264-3757.

1976 DODGE Monaco. Tel: 829-3618.

WILLIE'S JEEP good condition. $2,000 or best offer. Call after 5 p.m. Tel: 264-3779.

1978 CHEVETTE immaculate, all equipped 7,000 miles, $3,800 firm. Weekends only. Tel: 247-2526.

LINDSAY PLAYER piano. Tel: 829-3032.

MOVING BARGAINS: 30" Faucett gas range, Westinghouse dishwasher, Deluxe clothes washer 26" Fleetwood TV, Call 264-2192 after 4 p.m.

LARGE OLD glass florsits refrigerator without compressor also plate glass display case 48' long 40 high. 264-2996.

To Rent

SUBLET FRANKLIN Centre 3 bedrooms, 2 bathrooms $200 month. Tel: 264-2298.

APT 1 bedroom suitable for one person, road open, parking space on 138 east. Ask Charles Lalonde. Tel: 264-3400. Vacant.

BIG HOUSE to rent located on Ridge Road, Athelstan. For November 1st, Tel: 264-5677.

2 BEDROOM apt. Ormstown Available Nov. 1st. Tel: 829-2307.

LARGE FARM house with barn in good condition. Approximately 43 acres for rent with option to buy on Bogton Road near Hemmingford. Tel: 247-2370.

6½ DOWNSTAIRS with hardwood floors, available November 1st at 54 Churchill, Huntingdon Tel: 264-4845.

ROOM TO rent with access to kitchen in Ormstown. Tel: 829-3292 at 4 p.m.

3 BEDROOM bungalow, fireplace finished basement. 2 car garage, Rte 138, Kensington. 264-2425.

FOR LADY large furnished bedroom with kitchen privileges. Call 264-3085.

HOUSE TO rent in Ormstown Tel: 829-3202.

3½ APARTMENT 10 George Street in Ormstown. Tel: 829-2523.

ORMSTOWN 3½ room apartment, heated, electricity, stove, etc. Tel: 829-3188.

BRIGHT AND warm 6 room house, on a 20 acre lot on Covey Hill Road, near Hemmingford. $250 monthly, Tel: 247-2519.

ROUTE 201 Ormstown Village commercial lot, 40' frontage, 30' depth, 2 doors on frontage [10' and 11' wide], now being used as a stripping shop. Large parking facilities. Tel: 829-2602 or 829-3270.

APARTMENT TO rent 3½ rooms, heated Tel: 264-5392.

Property For Sale

LOTS LOCATED at Glenview Crescent Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Tel: 264-5364 Huntingdon.

HOUSE FOR sale and land for sale, special street for mobile homes. Ormstown South Development. Tel: 829-2883.

2 APARTMENT house located at 54 Poirier Street in Huntingdon. Tel: 264-3634.

NEW HOUSE 5½ with basement, electric heating located at 62 Linda, Ormstown. Tel: 829-2418 after 6 p.m.

FOR GOLF across the street from Malone Championship course, brand new luxury 3 bedroom home, features 2"x6" walls, concrete foundation, fine kitchen, 2 car garage and the best location in town $49,500 U.S. but until Nov. 1st only will accept $12,500 canadian down payment and assume $37,000 U.S. Mortgage, broker-owner, Century 21, Andy Hinds. Tel: 518-483-4000.

2 FURNISHED cottages, 197x198, 220 volts. Tel: 829-3208.

Property For Sale

A NEW Quebecois style bungalow in Ormstown, 3 bedrooms, brick exterior with electric heat $34,500. Tel: 829-2307 or 829-2851.

HOUSE FOR sale, on 1 acre of land, Swiss style, electric heating, rented until next July. 40 Therriault Rd., Dewittville, $29,500. Tel: 622-1965.

COMMERCIAL BUILDING Hogansburg N.Y. approximately 6000 sq. ft. full power, reasonable also 7 acres of land in Massena near Seaway. Call: 315-769-3839 evenings.

RELOCABLE, WELL insulated bungalow, measuring 14 feet x 30 feet, nearly finished, all new materials. Bedroom 12' x 14', living-room plus dining room 14'x19', full bathroom, kitchenette, fully wired. Asking $8,200. Tel: 514-626-9313.

3 BEDROOM COTTAGE Chateauguay 1 year old, Canadian style, natural fireplace, landscaped, private sale $58,000. Tel: 264-2531.

2 DWELLING brick house, corner of York and Cleyn Streets. Price to be discussed. Tel: 264-3072.

For Sale or to Rent

DAVIGNON PARK [Herdman] nice bungalow with garage; 6½ rooms, very well insulated; central heating and fireplace. Washer and dryer outlets. 100' x 200' lot. Easily accessible. Sale price $30,000 or $200 rent. Tel: after 6 p.m. 826-3918.

WOOD SPLITTER, 8 HP See H.D. Sales & Service, 83 Chateauguay Street, Huntingdon Tel: 264-3305.

WE SELL, rent, buy and repair typewriters, adding machines, calculators, also office furniture and equipment Valleyfield Office Equipment 213 Victoria, Valleyfield, Tel: 373-9868.

Wanted

GOOD FEEDER cattle. Call after 8 p.m. 827-2209.

COB CORN wanted call after 8 p.m. Tel: 827-2209.

BILINGUAL YOUNG man [married preferred] to work in parts dept. of new car agency. Apply to Gleaner Box 3005. Please state last experience and education.

WOULD MIND children of all ages in my home. Tel: 825-2749.

RIDE FROM Montreal to Huntingdon / Ormstown area, Friday evening, leaving Montreal from 6:30 to 7:30 p.m. Phone 264-2616.

CLEANING LADY, light work for Friday afternoons. Tel: 264-3371 after 6 p.m.

WANTED BRUSH cutter suitable for medium size Ford tractor Tel: 827-2240.

Wanted To Rent

RESPONSIBLE COUPLE seeks house to rent in country, around Howick. Days phoen 1-481-8680.

ONE BEDROOM apartment wanted to rent in Huntingdon for winter months for elderly person. Call 264-4808 after 6 p.m.

Help Wanted

MATURE CAPABLE person live in, responsibilities include care of 3 young children, light housework for 2 weeks mid-January locality Huntingdon. Reply in writing with references to Gleaner Box 3000.

NEED RELIABLE person with transportation for housework 2 or 3 days a week. Tel: 373-0844.

MATURE RESPONSIBLE person bilingual required part time for a variety of duties at the Huntingdon Veterinary Clinic; experience with pet animals, is a must. Tel: 264-6202.

Lost

3 MONTH OLD shaggy dog, black and white. Godmanchester area. Tel: 264-4437.

Wanted To Buy

PIANO ... 8N Ford tractor or similar [any condition], bee equipment, used tin. Tel: 269-2250.

APPROXIMATELY 6 month old beef calves. Tel: 825-2470.

Service

SALES AND service of Sunbeam and Econo groomer cattle clippers clipper blades sharpened. Morris McLean, Athelstan Village.

CUSTOM TILLING have your vegetable garden prepared for an early start next year. 44 inch sickle bar mower also available. Call Dick Pratt 264-4615.

REST HOME for aged people, good care, quiet area in the country, Ormstown area. Price reasonable. Tel: 829-3442.

PRIVATE COURSES in French reading and orthograph, elementary level, reasonable price. Tel: 264-2838.

SMALL TRUCKING service for private or industrial delivery. Tel: 829-3496.

SNOW REMOVAL FOR Huntingdon area. Do private driveway. Tel: 264-3117.

To Give Away

SPANISH KITTENS clean and nice, to give away. Tel: 247-2537.

FOUR KITTENS. Tel: 264-4709 after 4 p.m.

Furniture

FURNITURE STRIPPING and re-finishing the unique Velvet Touch Way. Please note that we will be relocating our shop during the first few weeks of November to 155 Covey Hill Road, Hemmingford. Watch next week's Gleaner for further details. Pick up and delivery for the whole Chateauguay Valley. 31 Church Street, Ormstown. Tel: 829-3363 or 247-3327.

Work Wanted

EXPERT CANING, rush and rope seats for chairs, rockers etc [Also stripping and refinishing]. Reasonable rates. The Cedar House Antiques, quality pine and primitives. No. 5071 Highway 138 eight miles south of Huntingdon. Tel: 264-3226.

HANDYMAN CEMENT finishing, plaster, dry wall, carpentry. Call Ron at 829-2067.

YOUNG GIRL student from France looking for work in English family. Can do babysitting [2 ro 3 children] or housework. During School, 9 months. Tel: 247-3425 Hemmingford.

Room & Board

ROOM AND board available for elderly people $300 per month. Tel: 829-3490.

TWO ROOMS, one fully furnished, privileges, on bus route. 264-4994.

ROOM AND board in Powerscourt Call: 264-3203.

Boarding

DOGS AND cats boarding. Shangrila Kennel, modern, clean, heated accommodations, interior and exterior courts. Special attention. Tel: 373-0295.

FOR DOGS and cats, reasonable rates, special attention. Also bathing and grooming for dogs. 264-4994.

WOULD BOARD animals. Tel: 264-4663 after 5 p.m.

Employment and Immigration Canada

HELP WANTED

Textile-Machine Mechanic with experience.

Industrial-Personnel Manager with experience. Bilingual.

Waiter[tress] in a dining room Bar Salon in Hemmingford area.

Contact your Canada Manpower Centre, 27 Prince St., Huntingdon

THANK YOU

I wish to thank all who have encouraged my business in the last 40 years.

Best wishes for success to my successor, Muguette Rémillard

GEORGES BOUGIE

GARAGE SALE

14 Bridge Rd
Ormstown

OPEN ANYTIME

Household Articles and Clothing

TEL: 829-3618

TOWN OF HUNTINGDON

PUBLIC NOTICE

OVERNIGHT PARKING

Public Notice is hereby given that according to by-law 279 the parking of cars overnight on Huntingdon town streets is forbidden in order to facilitate snow removal. Car owners are advised to take note of this because the Police Department will enforce this by-law and have the offending vehicles removed at the owner's expense.

Public Notice is also hereby given that the by-law limiting parking on Chateauguay Street to no more than 60 minutes will also be enforced.

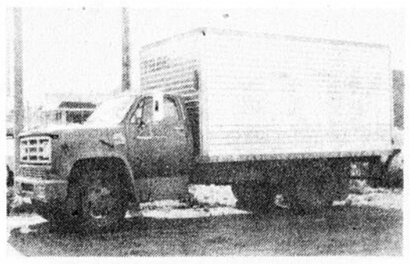
By Order of
Joffre L'Heureux
Police Chief

WE BUY AND SELL ANTIQUES, COMPLETE HOUSEHOLD FURNITURE AND MANY OTHER ARTICLES

WE PAY CASH

We are accepting furniture, etc. on consignment for next Auction in November

TEL: 264-4334



1976 GMC 6000 TRUCK
V-8 ENGINE, 5 SPEED TRANSMISSION
14 FOOT ALUMINUM BOX.
IN EXCELLENT CONDITION.

HEBERT AUTOMOBILE LTD.
373-9465
430 LAROCQUE RD. VALLEYFIELD

HUNTINGDON ASPHALTE & ROOFING REG'D.

JEAN-GUY ROY
TEL: 829-2965 or 829-2500

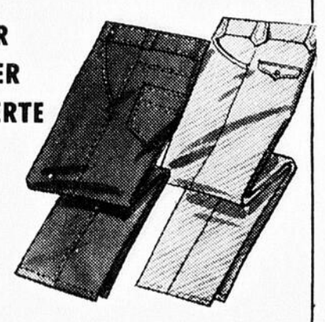
DAIRY COWS

WANTED COWS OR HEIFERS CALVING NOW TO END OF DECEMBER. WOULD BE INTERESTED IN ACQUIRING COMMISSION AGENT.

PHONE 514-429-5914
OR AFTER 8 O'CLOCK P.M.
514-488-5615

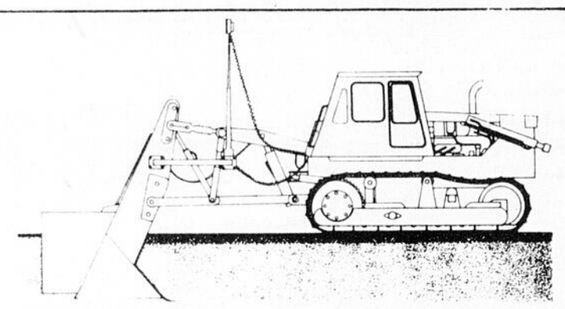
JEANS AND CORDS

LEVIS , LOIS
LE CULOTTIER
ROAD RUNNER
QUEBEC, LIBERTE
JUST JEANS,
ETC.



9.95 AND UP

TEL: 264-6233
10 KENNEDY ST. HUNTINGDON



CHAMPLAIN DRAINAGE

SURVEY - DESIGN - INSTALLATION
SUBSURFACE DRAINAGE SYSTEMS
PLAN AHEAD - CALL US NOW.
TEL: DAYS: 452-4225
TELEPHONE EVENINGS
453-7130 GEORGES EADES - 453-8668 ROD MUNRO

JULIEN GIROUARD

GRIST MILL + FEED-MOBILE
DEWITTVILLE TEL. 264-3045

SHUR-GAIN

FOR YOUR SERVICE AT YOUR FARM, WE HAVE COMPLETE SERVICES AT THE "GRIST MILL" OR BY THE "FEED-MOBILE"
GRAIN - FERTILIZERS - MINERALS - CONCENTRATES - ETC.

D.N. RACINE INC.

BUILDING MATERIALS RENOVATION

Building Materials For All Your Needs

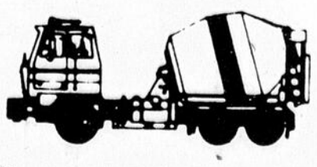
FEED, BALANCED RATIONS
FEED MOBILE SERVICE
BULK FEED SERVICE ON YOUR FARM
TEL: 264-5533 OR 3222
ATHELSTAN

ORMSTOWN READY MIX CONCRETE LTD.

ROUTE 138 ORMSTOWN
TEL: 829-3296

QUALITY CONCRETE PRODUCTS

CONCRETE SILOS IN 20 FT. & 24 FT. DIA.



LIQUID & SLURRY STORAGES IN 50-60-70 AND 80 FT DIA.
ALSO
HORIZONTAL TRENCH STORAGES

CUSTOM DRYING

ON YOUR FARM
(10 ACRES AND UP)

COMBINE ALSO AVAILABLE

TROUT RIVER FARMS
TEL: 264-4356
(AFTER 6 P.M.)

EVERY WED. NITE ROCK 'N ROLL WITH

WIND CASTLE

From 9:30 to 1:30 a.m.
$.75 Cover Charge
All Drinks 2 for $1.00
From 7:30 to 9:30 p.m.

THIS WEEKEND - FRI-SAT.
OCT. 27, 28

TOPAZ

Dance to Lighter Rock
10 p.m. to 2 a.m.
$1.00 Cover Charge Friday Night After 9 p.m.

SAT. WE'LL HAVE A
HALLOWEEN PARTY
NO COVER CHARGE
Prizes Will be Given for Best Costumes

SPECIALS ALSO

Snoopy's Night Club

Turn at Fairgrounds on Andrews St.
Malone, N.Y.

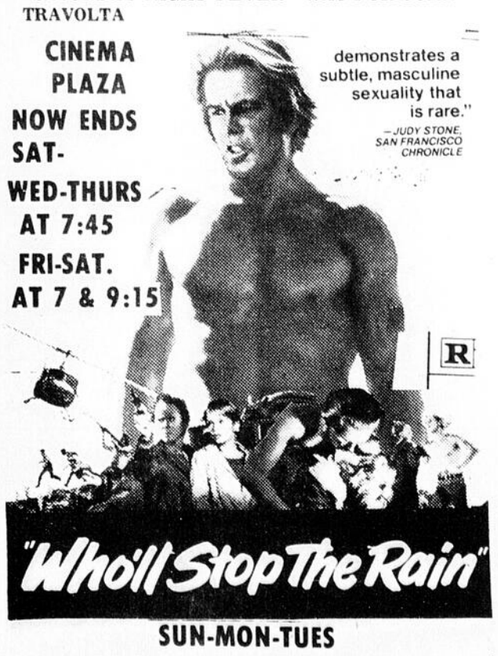
PAINTINGS
BY JOHN RYAN
MAKE GREAT GIFTS
HAVE AN OIL PORTRAIT, OR SKETCH
DONE OF SOMEONE OR
SOMETHING SPECIAL
93 CHATEAUGUAY ST.
LITTLE GREEN LIBRARY
OR TEL: 264-2231
OR 264-4759

TEMPLETON-TOLHURST
PRODUCTION SALE
of Purebred Registered Holsteins
all with two clean Brucellosis tests
FRIDAY, NOV. 3rd
Les Encans de la Ferme Inc.,
St. Hyacinthe

20 head from the Templedale herd including young cows and bred and open heifers sired by Rockman, Amos, Chieftain, Aztec, Leader, and Seven Senator, also two bull calves sired by Northcroft Admiral Citation. 1977 Herd average 165-172.
30 heard from the Tolhurst herd including 15 young cows and heifers - fresh or springing. 9 open heifers, 1 bull and calves sired by Aztec, Chieftain, Kennedy, Gaylord, Senator and Amos- Rolling herd average on 85 records 153-162.
Followed by
7th Annual Can-Am Sale
with 30 high quality registered Holsteins 1 excellent and 6 very good,
11 a.m. - Social Hour and Buffet
12:30 - Sale of high quality semen
1 o'clock - Sale of cattle
Catalogues available

THIS MOVIE FOR NICK NOLTE IS WHAT "SATURDAY NIGHT FEVER" WAS FOR JOHN TRAVOLTA

CINEMA PLAZA
NOW ENDS SAT-
WED-THURS AT 7:45
FRI-SAT. AT 7 & 9:15



SUN-MON-TUES

WILLIAM HOLDEN LEE GRANT

DAMIEN OMEN II R

The first time was only a warning.

Sun at 7 & 9:00 - Mon-Tues At 7:45

Special Kiddie Matinees Sat-Sun 'Tom Sawyer' All Seats $1.00

AUCTION

ANTIQUES - FURNISHINGS -
MISCELLANEOUS
SATURDAY, OCTOBER 28
- 12 noon -
Ferme Vallée Rte 138
just west of Dewittville

Partial list includes beautiful pine armoire with rat-tail hinges, large antique pine table, beautiful old fancy carved sideboard, dressers and chests of drawers, odd chairs, antique commode, Victorian bedroom set, mantle clock, beautiful old marble top parlor table, antique high chair, matching leather-top coffee and end tables, beautiful round oak extension table.

2 oak arm chairs, antique rocker, antique upright slant-top desk, chamber basin and pitcher, trunks, 4 pc. antique parlor set, old cabinet radio, el. stove [year 1926], antique sewing machine, stone crocks, Indian wool carpet 9x12, pine tool chest, 10 pc. dining room set, antique gramaphone [working], assorted dishes, G-E washer, hot water tank, Sunray 16-ft. fibre glass boat, hand made pony sulkey, 3-year-old pony filly [cart broken], aluminum windows, old tools etc,
Terms - Cash

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

GREEN BOWL NIGHT CLUB

BURKE, N.Y.
PRESENTS
"SPEED OF SOUND"
ROCK MUSIC
FRIDAY NIGHT, OCTOBER 27
LAST NIGHT AT THE GREEN BOWL

$1.00 COVER CHARGE
NO COVER CHARGE BEFORE 9:00
MUSIC FROM 9:30 TO 1:30 A.M.

SATURDAY OCT. 28, 1978
CLOSING NIGHT HALLOWEEN PARTY
WITH THE
"ALLIGATORS"
WELL KNOWN AMERICAN GROUP
BEVERAGES & BUFFETS
COSTUM PRIZES & DOOR PRIZES ALL INCLUDED
8.00 PER PERSON
COMPLETELY SOLD OUT

OPENING TOMORROW

ROSIE'S NEARLY NEW SHOP

QUALITY SECOND-HAND CLOTHES BOUGHT AND SOLD -
SELECTED PAPERBACKS BOOKS -
WARM AND FRIENDLY ATMOSPHERE
ANNE HUDSON, PROP.

5 CHURCH STREET, ORMSTOWN 829-3527

ETHEL'S HARVEST ROOM

6 EAST MAIN ST. CHATEAUGAY, N.Y.

DINNER HOURS
SUNDAY
NOON TO 9 P.M.
FRIDAY & SATURDAY
5:00 P.M. TO 9:00 P.M.
CLOSED WEEKDAYS
NEXT DOOR TO MILLS RESTAURANT

CLOSED WEEKDAYS
FRIDAY AND SATURDAY 5 to 9
SUNDAY NOON TO 9

For Reservations Phone: 518-497-9989 or 518-497-6210
Walk-ins Accepted
We will cater to banquets, and private parties during the week and on weekends
Dinner Cards Expires November 20, 1978

ATTENTION

HALLOWE'EN COSTUME DANCE
Saturday, October 28
Legion Hall
Fairview Road

Music by Bolduc's
Costume Prizes
All Members Affiliates and Their Guests Welcome
Admission $2.00

Advertising...
lets you know what's what.

QUESNEL, MASSE & ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS • CHARTERED ACCOUNTANTS
99 SALABERRY
VALLEYFIELD
(514) 373-6400

PUBLIC AUCTION

CLAUDE QUENNEVILLE
BILINGUAL AUCTIONEER
TEL. 264-2221

SATURDAY, OCTOBER 28
noon sharp at Grove Hall,
163 Chateauguay St., Huntingdon
The furniture of Lucille Quenneville
of Huntingdon

Will be sold: Silverware plate, cut glass, crystal glass, toaster, can opener, blankets, tablecloths, towels, carpets, 'Coleman' cooler, camper stove, Coca Cola trays, suitcase, lawn chair, living-room tables, floor lamp, small cabinet, electric heater, curtains, materials, remnants, G.E. vacuum cleaner, picnic table, 4½ x 6' braided colonial rug, other rug about 30"x54"; medicine cabinet, bathroom scale, electric fan, electric mixer, many frames, Tupperware, Christmas decorations, card table with 4 chairs, sewing basket, 'Singer' sewing machine with stool, electric clock, Yashiba movie camera with Brownie projector, table and screen, black and white T.V., 'Frigidaire' refrigerator, 'G.E.' electric stove, 'Coffield' washing machine, wooden kitchen set with 4 chairs, portable dryer, Lazy-Boy, Chinese cabinet, antique Clover table, 'Electrohome' humidifier, 5 piece loveseat grouping, 4 Captain's chairs, 8 French Canadian chairs stripped, 4 rabbit ear chairs, 2 box stoves, with 4 griddles.

Many other articles too numerous to mention.
Reason for sale: Sickness
NOTICE: NO ENTRY FEE
Terms and conditions of sale: cash, good cheque or Master Charge or Visa credit card service
For information call:
TEL. (514) 264-2221

CLAUDE QUENNEVILLE
SERVICE D'ENCHERES — AUCTION SERVICE
ENCANTEUR BILINGUE LICENCIE
BILINGUAL LICENSED AUCTIONEER
278 LA FABRIQUE
ST-ANICET, QUE. CO. HUNTINGDON

QUALITY
- AUCTION -
Fine Antique and Used Furniture
SATURDAY, OCTOBER 28, 1978
at 10:30 a.m.
At "The Auction Gallery" -
Morrisonville, New York
Located: ½ mile south of
Morrisonville village on Route 22B
and 4 miles from the
Pyramid Mall at Plattsburgh, N.Y.

Partial list as follows. ANTIQUES: 4 exceptional antique lamps; genuine hand painted rose Gone-with-the-Wind lamp [just like in the movie], 2 absolutely beautiful antique all converted hanging lamps with gorgeous hand painted shades, prisms, etc. [you will love them], Hand painted small oil lamp [nice but shade damaged], at least 18 beautiful antique frames; gilted, walnut, etc. [9 with outstanding needlepoint pictures], beautiful reverse glass painting, brass bells, baskets, silver flatware [some sterling], beveled edge 3 section oak vanity mirror, oak mirror towel bar [a beauty], commode pitcher and bowl, set of blue dishes, Seth Thomas shelf clock, Tremendous quantity or collection of small jugs, brass kettle, 2 old churns, crocks and jugs of various descriptions, stoneware bed warmer, marble vanity, old tin iron ship door stop, cameras and equipment, 12 pcs. of genuine ironstone including: tureen and ladle, teapot, sugars, creamers, and plates. German dishes, brass pcs. including 2 genuine fine brass candlesticks, plated silver and many unlisted very fine items. FURNITURE: Beautiful Victorian 4-drawer marble top dresser, exceptional large and fine mirror, exceptional 2-door beautiful burl walnut Victorian bookcase or china closet [see it to appreciate it], drop leaf table, exceptional gate leg or swing leg maple drop leaf table [30" drop,], gorgeous Victorian gold gilted wall mirror large approx. 4x4 [ex], old towels bars, Victorian oval table, fine small Victorian drop front desk, old iron lawn planters, 6 matching spindle back cane seat Maple side chairs [4 excellent], ice cream chairs rabbit ear plank bottom chairs, oak rocker, Victorian arm chair, 2 gate leg drop leaf tables, tea wagon, 3 antique stands.
USED FURNITURE: Beautiful Maple hutch, sideboard, chairs of assorted types, platform rocker, upholstered furniture, trunks, maple double dressers and chest of drawers, several complete beds, TV, dinette set, bookcases, vanities, maple dining room table and chairs, beautiful Boston type plank bottom rocker, gas heaters, mirrors, and many many unlisted items. 3 brand new tires; 2-735x15, 1-H78x14.
Note to Buyers: This is a very fine sale consisting of 2 households. Plan To Attend.
Lunch Available Terms: CASH
AUSABLE VALLEY AUCTION SERVICE
Paul W. Calkins, Auctioneer & Sale Mgr.
Peru, N.Y. - 518-643-2354 or 643-9729

C.L.S.C. HUNTINGDON
WELL BABY CLINIC
WEEK OF NOVEMBER 1st

Huntingdon: 1:30 to 3:30
Wednesday, November 1st, 1978
LCSC Huntingdon
198 Chateauguay St.
Huntingdon, 264-6108

Ormstown: 1:30 to 3:30
Thursday, November 2, 1978
Oasis Hall
Ormstown, 829-2211

CHEST X-RAY CLINICS
For appointment call 264-6108

AUCTION

TUESDAY, OCTOBER 31 - 11:30 a.m.
at the residence of
Mr. René Galarneau
4 mi. west of Ormstown (Island Rd.)

Household effects including Belanger enamel kitchen range, Zenith self-defrost refrigerator, 7 pc kitchen set, Captain's chair, Thor wringer washer like new. Admiral 22 cu. ft. deep freezer, night tables, end tables, credenza, electric sewing machine, small slant-top desk, antique dresser, chest of drawers, single beds, flat-top desk, child's desk.
4 drawer filing cabinet, adding machine, typewriter, lazy-boy chair, baby crib, decoys, trunks, power lawn mower, dishes. Kitchen utensils, house doors, 12 ft. fibre-glass row boat, Johnson outboard motor 10 HP with tank, 10 cu. ft. deep freezer, Coke machine, gas stove, hamburger machine and many items not listed.
TERMS - CASH
All to be sold without reserve as the property is sold.

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

AUCTION

Complete Farm Dispersal
at the farm of
Mr. Rene Galarneau
4 mi. west of Ormstown -
Island Road
FRIDAY, OCTOBER 27
commencing at 10:30 a.m.

Livestock, 40 head of high grade Holsteins 24 milk cows, several just fresh, others bred for fall, 3 heifers bred for winter. 5 heifer calves, 2 yr old service bull. This is a good dairy, artifical breeding in use many years. A recent clear test has been received. Pinto riding horse, farm equipment feed etc and dairy equipment including 4500 bales hay. 400 bales straw, Sunset 400 gal. bulk tank, Cascade 40 el. water tank. Surge milker complete [3 pails]. Stainless steel strainer, dairy scale. 2 stable fans, Ford Turbo tractor [diesel] No. 5000 only 850 hrs. complete with Cropsi Safety cab, Massey Ferguson tractor No. 165 [1560 hrs] with MF indistrial loader No. 235 with pump.

MF back-hoe with manure bucket and earth bucket, Massey-Ferguson diesel tractor No. 135. MF baler No. 124 used one season. Patz silo-unloader with 5 HP motor and adjusts to 18 ft. Ford 9 ft hay conditioner No. 535 with cylinder. 34 ft. Allied elevator with motor. Sno-Lander double auger sno-blower No. 720. Hardi crop sprayer 3 pt. 16 ft. grain auger with motor
Kasten self-unloading forage box mounted on MF 8 ton wagon, Papec forage box on Dion 12 ton wagon, Allied stooker, NH forage chopper No. 717 Super with cylinder. MF hydraulic grubber [32 tooth], MF hyrdaulic blade, NH manure spreader No. 512 like new, Vachon 3 pt rigaller, IHC discs on rubber [40 discs]. 4 section finishing harrow, MF 7 ft. mower, 2 MF 5 ton wagons with racks, Steel grain box 250 bu cap. 1963 Chervolet 1 ton step van, MF 4 row corn planter with cylinder [used 1 yr], 15 drill seeder with clutch, NH side rake No. 256 new, MH No. 35 self-propelled 8 ft grain combine. IHC 4 furrow hydraulic trip beam plow and adjusts to 10-12 or 14 in.
JD fertilizer spreader on rubber [10 ft], Gehl Hi-throw short table corn blower, NH No. 717 super pick up straight cut. Metal grain bin 14 ft wide x 16 ft high complete with fan. Quantity oats, silage in 2 silos 16 x 30. New Holland pick-up No. 717 straight cut, 80 pickets, chicken house 12 x 10, 35 laying hens 250 gal. gas tank, tr-umbrella, Winpower generator [2500 W] on trailer, cream separator.

Excellent shop equipment including large builders jacks, Lincoln el. welder AC225 large hand drill Pipe vise, pipe cutters, air compressor, large vise, welder's supplies, el. emery and buffer, block and tackle, el drills, skill saws, jig saw, sander, many good farm tools, pipe wrenches, taps and dyes, chain saw, aluminum step ladder and other items.
Terms cash or cheque with acceptable bank reference
Please note: Shop and farm tools will sell at 10:30 a.m. sharp
Farm machinery 12:30.
Livestock 3 p.m.

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

LES PETITES ANNONCES DANS **LA GAZETTE** DONNENT DES RESULTATS
TEL: 264-5364

la GAZETTE

VOL. 23 NO. 41 LE GLEANER, HUNTINGDON, QUE. LE 25 OCTOBRE 1978 — 11 PRIX 25c

Travail d'imprimerie de tous genres (estimes gratuits)
'LE GLEANER'
TEL: 264-5364

Malgré une impasse, l'école à Doréa survit à cause de certains compromis

Plusieurs gens de la région ne le savent peut-être pas, mais une école pas comme les autres existe au sein de la Commission Scolaire de Huntingdon.

Elle est située au sein du petit village institutionnel de Doréa à proximité de Franklin, et elle reçoit une clientèle de 87 jeunes dont l'âge varie de 5 ans à 17 et 18 ans.

Il s'agit d'une clientèle vraiment spéciale, des déficients moyens venant de l'Institut Doréa et même de différentes municipalités de la région.

Gilbert Leroux, principal à cette école, un psychologue lui-même, est le grand responsable de cette équipe vraiment fantastique de professeurs qui tentent de scolariser les déficients de cette institution tout en recherchant un objectif commun, soit de rendre ces jeunes déficients sociables, leur permettre de vivre en société comme tous les autres.

"Je me considère plus comme un responsable pédagogique qu'un principal", de dire Gilbert Leroux à La Gazette tout en expliquant son rôle dans l'école. Il a soutenu que son travail comportait surtout à cueillir des informations pertinentes afin de faciliter la tâche des enseignants à cause du manque de programme type d'enseignement pour les déficients mentaux. Son rôle de principal se résume à des fonctions d'administration et surtout à des fonctions de conseiller pédagogique, tout en somme pour aider les jeunes étudiants de cette école.

Vendredi dernier, La Gazette s'est rendu sur les lieux, au petit village de Doréa, afin de discuter avec le principal Gilbert Leroux, et a eu l'opportunité de visiter quelques classes.

Certaines classe:

Le professeur Emile Exantus s'occupe d'enseigner à une première classe le langage tout en suscitant chez le jeune l'observation. Cette méthode de l'enseignement du langage par l'observation demande l'attention à la concentration chez les jeunes déficients dont l'âge varie de 5 à 16 ans dans cette classe.

Emile Exantus a dévoilé à La Gazette que le but de l'enseignement au déficient était plus et moins long terme la socialisation, tout en développant en même temps la psycho-motricité chez le jeune. Les jeunes dans cette classe peuvent s'exprimer un peu.

Une autre classe que La Gazette a visité enseigne exclusivement le langage à des jeunes déficients dont l'âge varie entre 5 et 7 ans. Yves Tousignant est le professeur, et ce dernier a précisé que, d'abord, il était important d'enseigner le langage aux jeunes par l'étude du souffle.

Des chandelles allumées sont utilisées afin d'en arriver à cette étape, de même que des sifflets; le tout permettra aux jeunes de recevoir l'apprentissage nécessaire afin de faire sortir des sons au courant de l'année.

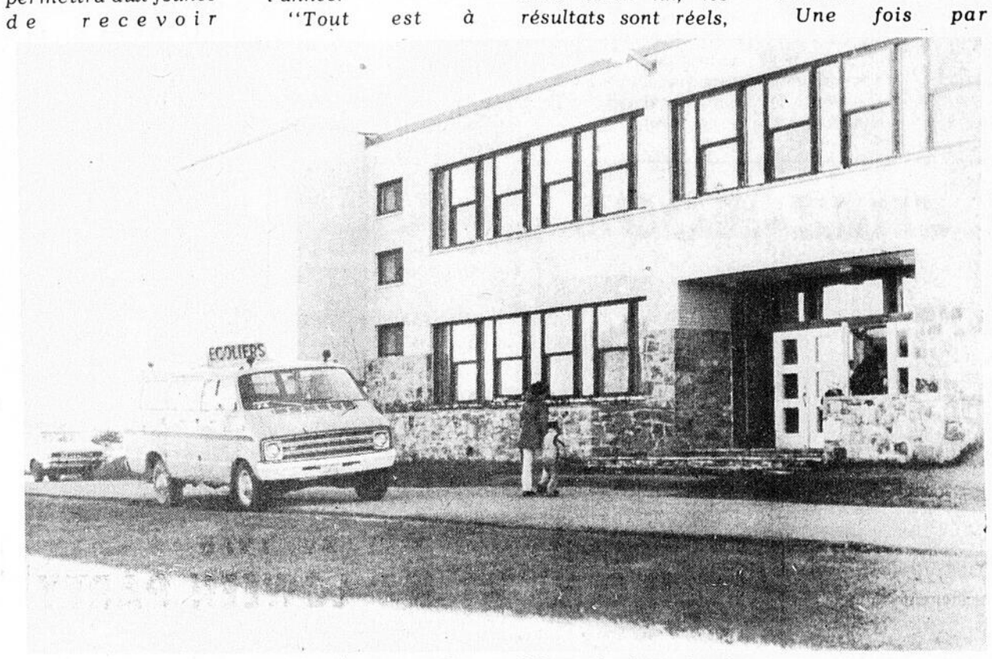
"Tout est à découvrir dans la région dans ce domaine", de dire Yves Tousignant. Mais selon lui, les résultats sont réels, les jeunes disent certains mots, même leur nom, et encore plus ils arrivent à chanter.

Une fois par semaine, ces jeunes de 5 à 7 ans inclusivement participent à des activités psycho-motrices, soit les apprendre à marcher droit. Des résultats concrets dans ce domaine sont visibles, et on ne peut pas être plus qu'ébahi à la constatation de certaines réussites précises de tout cet enseignement professionnel et spécialisé.

Egalement, Yves Tousignant tente avec l'aide de diapositives et d'un "Monsieur Peabody", un genre de jeu, d'aider le jeune à la conception du langage, soit la compréhension de ce qui leur est dit.

Une troisième classe visitée avec

(Suite à la page 12)



On voit un autobus scolaire qui vient chercher certains jeunes sur l'heure du dîner à l'école du petit village de Doréa.

Chevaliers en congrès

Dimanche soir, la ville de Huntingdon donnait un cocktail en l'honneur de la présence de 260 délégués du mouvement des Chevaliers de Colomb du secteur qui tenaient le congrès à Huntingdon. On reconnait sur la photo Jean-Paul St-Germain, directeur régional des Chevaliers, le maire Claude Pilon, le Grand Chevalier Florian Tardif, et l'échevin Gérald Brisebois, lui-même un Chevalier.

Trois sites possibles pour la gestion des déchets

Le rapport préliminaire présenté dernièrement aux membres du comité de gestion des déchets du secteur de Huntingdon a été préparé par Georges Lazure de Huntingdon et Jacques Leduc de Ste-Barbe.

On se souvient qu'une ordonnance du Ministère de l'Environnement du Québec incite les neuf municipalités du secteur de Huntingdon à se regrouper afin de faire la gestion des déchets solides selon certaines nouvelles normes bien précises.

Cette semaine, Jacques Leduc rendait public le rapport au journal La Gazette, et ce à cause de l'intérêt grandissant des personnes de la communauté.

"Suite à une multitude d'appels téléphoniques de la part de citoyens de la région, je suis fier de vous transmettre les données du rapport", de dire Jacques Leduc.

Ce dernier continua en disant que le comité n'avait pas engagé de firmes d'ingénieurs afin de faire les travaux d'expertise en vue du choix d'un site éventuel. Georges Lazure et Jacques Leduc se sont chargés de faire ces études afin d'éviter des coûts onéreux au comité.

Il semble que, vers la deuxième semaine de novembre, un autre rapport plus complet sera présenté aux intéressés. Si cces deux représentants municipaux peuvent accomplir ce boulot, et tout porte à le croire, il y aura ainsi une grande différence dans les coûts d'implantation ainsi que dans ceux de l'exploitation.

"Nous sommes en train d'élaborer un système de "container" afin de pouvoir intéresser les municipalités les plus éloignées à se joindre à nous afin de participer au même projet", de dire Jacques Leduc. Ce dernier continue en disant que cette possibilité pourrait minimiser les coûts pour toute l'utilisation du site.

Voici maintenant le contenu du rapport préliminaire des deux représentants, tout en précisant que l'emplacement des sites sera dévoilé plus tard.

"Suite à une première étude nous avons localisé, trois endroits ou à notre avis il serait possible de faire de l'enfouissement sanitaire. Les endroits retenus à cette fin le sont par ordre de rentabilité principalement en ce qui concerne le regroupement de plus de municipalités possibles de la région," de dire Jacques Leduc.

Le premier endroit choisi se trouve le plus central géographiquement bien que nous sommes conscients qu'il apporte quelques désavantages.

Situé sur un chemin secondaire, il formerait une lisière de mille cinq cent-pieds en bordure de la route par une profondeur de 700 pieds. IL est semi-boisé, non en culture et le sol renferme un fort pourcentage de gravier fin et de sable. Il est aussi à prévoir que son élévation laisse supposer des parties assez rocheuses. A notre avis le sol ne contiendrait pas plus de 30%, de terre argileuse.

Son niveau d'élévation permet de supposer que la nappe d'eau se situerait à au moins, 35 pieds du sol. Aucune rivière ou cours d'eau se trouve à proximité de même que les immeubles. Une lisière du boisé pourrait fort bien servir d'écran et éliminerait ainsi la cloture requise. Le relief de cet emplacement pourrait permettre de l'enfouissement d'au moins deux couches de déchets avec remblais plus épais que règlementaire tout en gardant le même aspect à ce secteur. "Nous sommes conciens aussi qu'il faudra faire le remblais avec des matériaux plus gros que demandé aux spécifications - gouvernementals, mais à notre avis il sagirait à ce moment de mettre ces couches plus épaisses. Il se trouve sur ce terrain un secteur avec du gravier et sable fin suffisamment pour faire le remblais en période hivernale. Il s'agirait à ce moment de faire le transport à l'automne, près de l'ère d'enfouissement. Les boisés pourraient servir d'approvisionnement pour le reboisement progressif." de dire Jacques Leduc.

Pour acquérir cette lisière de terrain, il faudrait transiger avec trois propriétaires et à ce jour aucune démarche n'a été entreprise en ce sens.

Le terrain numéro 2 retenu pour fin d'étude au présent rapport offre des caractéristiques quasi-identiques au premier à l'exception que le sol est constitué uniquement de terre à très fort pourcentage de sable. Par contre la nappe d'eau pourrait se située à moins de 20 pieds du sol et sa situation géographique, serait-désavantageuse pour certaines municipalités. Les investissements de base seraient quasi les mêmes qu'au terrain No. 1.

Le terrain numéro 3, serait aussi défavorables pour centaines municipalités question géographique. Il est aussi en grande partie en culture ce qui rend beaucoup plus onéreux d'achat et d'aménagements.

"Nous avons verifie les distances comparatives, de 3 terrains, ainsi qu'une étude sommaire des coûts d'implantation et d'opérations, pour chaque emplacement."

"Nous espérons que cette étude sommaire, sera la base de l'implantation d'un système règlementaire de gestion des déchets à un coût acceptable pour les municipalités impliquées," conclua Jacque Leduc.

Ecole Arthur Pigeon:

Aux pommes ou dans les pommes

Cette année encore, la Polyvalente Arthur-Pigeon a répondu à l'invitation du Centre de la Main d'oeuvre pour la cueillette des pommes.

En participant à la cueillette des pommes nous poursuivons un double but: Premièrement, de ramasser des fonds pour les activités étudiantes et deuxièmement, participer à l'essai économique de la région car à chaque année il y a toujours un pressant besoin de cueilleurs de pommes.

Mais que penser d'un pommiculteur qui se sert d'un groupe de cinquante étudiants et étudiantes pour nettoyer son verger?

Voici les faits:

Par un matin nuageux du début d'octobre quarante-six de nos étudiants et étudiantes de Sec. V accompagnés de 4 professeurs profitent du transport organisé par le Centre de la Main d'oeuvre pour se rendre chez un pommiculteur de la région, avec l'espoir de faire une "Grosse" cueillette.

Durant l'avant -midi le groupe ramasse quatre caisses de pommes. Ils étaient obligés de se rouler dan l'herbe très haute pour sentir sous leur corps les quelques rares pommes qui s'y trouvaient. Et pourtant on annoncait pour cette année, une récolte imposante de pommes.

Probablement pris de remords le pommiculteur en question dirigea le groupe, l'après-midi, dans un verger où il y avait beaucoup de pommes. Mais la pluie se mit de la partie et c'en fut fait de la récolte de pommes.

Résultat: $90.00 pour la journée un groupe de 50 ($1.80 chacun pour la journée).

Et ce n'est pas tout. Au départ du groupe, le pommiculteur s'est permis de fouiller les étudiants et étudiantes afin qu'ils remettent les quelques pommes qu'ils avaient rapportées. Que penser d'un tel geste?

Le problème pour ce pommiculteur, ce n'est pas d'avoir des cueilleurs mais plutôt de produire des pommes!

Heureusement pour nos étudiants de Sec. 1 la deuxième expérience aux pommes fut très positive.

Je tiens à féliciter ces pommiculteurs qui n'essaient pas d'exploiter les étudiants. Le résultat de la journée du 11 octobre 106 étudiants et étudiantes du Sec. 1 accompagnés de 9 professeurs: $362.00. Merci à Messieurs Christian Lussier Guy Lussier et Germain Latour pour leur collaboration.

En terminant je tiens à remercier Monsieur Desrocher du Centre de la Main d'oeuvre pour sa franche collaboration.

Merci à tous ceux qui n'exploitent par nos étudiants et qui ne les considèrent pas comme de la main d'oeuvre à bon marché.

André Morin,
Dir. de la vie étudiante

Importante saisie de drogues à Huntingdon

Suite à une enquête effectuée dans la région de Huntingdon par les membres de la Gendarmerie Royale du Canada de Valleyfield, une saisie de 50.000 comprimés de diethyltroprion a été effectuée dans la soirée de lundi le 23 octobre dernier à Huntingdon.

Cette drogue mieux connue sous le nom de "speed" se vend environ $1.00 la pilule sur la rue. Elle aurait donc eu une valeur marchande de $50,000 sur le marché noir.

Suite à cette enquête, un résident de Huntingdon âgé de 22 ans fut arrêté et sera accusé de trafic de drogues contrôlées. Cette même personne est déjà connue de la GRC car elle fut arrêtée en décembre 1977 pour des infractions similaires de trafic. Il a comparu dans l'après-midi du 24 octobre au Palais de Justice de Valleyfield et à répondu, en plus des accustations de trafic de drogues contrôlées, à sept accusations de bri de cautionnement.

Le gendarme Sans-chagrin qui est chargé de cette affaire poursuit toujours son enquête.

LE POINT DE VUE

Le redoutable gigantite

Ce qui est étonnant, quand on considère l'état lamentable de l'économie canadienne, ce n'est pas le taux de chômage ou d'inflation élevé (d'autres pays sont dans la même situation), mais plutôt la conviction, répandue chez de nombreux citoyens, que le Canada a une économie "planifiée".

Rien de comparable, évidement avec l'Union Soviétique ou la Chine, où les ouvriers doivent accomplir des tâches précises dans des usines déterminées. Chez nous, l'Etat n'est pas propriétaire de tous les moyens de production (abstraction faite d'organisations telles qu'Air Canada, le Canadian National et - ô désespoir - le Service des Postes). La détermination de la structure de notre industrie est cependant fortement influencée par le gouvernement.

On connaît mal les noms des planificateurs de l'économie canadienne (la plupart préfèrent rester anonymes, pour des raisons évidentes). Ces éminences grises n'en existent pas moins, et l'influence qu'elles exercent sur notre économie est énorme.

Malheureusement, tous souffrent d'une affection commune appelée "gigantite". Dans le cas du Canada, elle menace d'aboutir à une issue fatale.

La gigantite apparaît progressivement. Au début, rien de bien alarmant; le patient a vaguement l'impression que les grandes entreprises travaillent plus efficacement que les petites. Graduellement, tout l'organisme est atteint. Avant longtemps, la victime est convaincue que la production atteindra son niveau optimal si toutes les petites usines sont regroupées pour ne former qu'une poignée d'installations très importantes. Tôt ou tard, elle en conclut que la survie du Canada dépend de la fusion des compagnies de chaque secteur en une seule et unique firme aux proportions monstrueuses.

"Un rendement à l'échelle mondiale": voilà la formule que les personnes arrivées au stade avancé de la gigantite (littéralement, la conviction que les installations très grandes sont les plus avantageuses), se mettent à balbutier dans un délire hystérique. Inlassablement, elles affirment que le Canada n'est pas compétitif parce que nos usines sont trop petites.

Les victimes de la gigantite insistent pour porter des oeillères lorsqu'il s'agit d'évaluer la conjoncture. Des questions telles que les barèmes de salaires excessifs, le manque d'industries de pointe, le contrôle de la production par des intérêts étrangers, et les restructions frappant nos exportations échappent à leur attention.

Un médecin a décrit ainsi un patient atteint de gigantite: "Le pauvre bougre croit que, pour guérir l'économie, il faut construire des usines capables de produire tous les réfrigérateurs et pneus dont le monde a besoin. Il ne comprend pas qu'il faut pouvoir compter sur une demande correspondante pour écouler toutes ces marchandises. C'est un cas vraiment affligeant. Le Canada peut pratiquement renoncer à tout espoir d'élargir un jour ses marchés à l'étranger."

La gigantite. Pensez-y, la prochaine fois que nos dirigeants nous encourageront à regrouper nos petites firmes pour constituer quelques grandes compagnies manufacturières. Ce sont de grands malades. Ils méritent notre compassion.

GENS DE CHEZ-NOUS

Du beau travail

Dernièrement La Gazette recevait un rapport très complet de tout ce qui existe au sein de la municipalité de St-Anicet.

Marie-Ange Caza était la responsable d'un projet gouvernemental à St-Anicet l'été dernier, et elle a dirigé un groupe de travail formidable. Elle a assuré une compilation de tout, ce qui est un excellent document de travail. Félicitations et on publiera des extraits de ce rapport.

Marie-Ange Caza

Elle connait ça!

Les Loisirs d'Ormstown ont une femme à la tête de direction, et il semble que cette dame n'a aucunement peur de grosses besognes.

Madeleine Greig est la présidente des Loisirs d'Ormstown, et elle sait diriger une équipe de travail vraiment intéressante. Tout ce monde l'a prouvé avec la réalisation du Centre Récréatif.

Madeleine Greig

Un tour de force

Un véritable tour de force! C'est ce que Viateur Lalonde a accompli durant les cinq dernières années en étant membre du Club Optimiste de Huntingdon.

Ce dernier n 'a pas manqué un souper hebdomadaire en cinq ans. Ce qui est tout à fait incroyable... mais dans son cas c'est tout à fait vrai. Il est le pilier du Club quant à l'assiduité.

Viateur Lalonde...

Regroupement des moins fortunés

Je viens vous parler encore aujourd'hui dans le but de mieux vous informer de ce qui se passe au Regroupement.

Samedi dernier soit le 14 octobre, nous avons été chaleureusement accueilli par le Conseil Central de la région du Sud-Ouest de la C.S.N. Dans le cadre de leur congrès ayant pour thème "L'unité notre seule force", les syndiqués ont généreusement répondu à notre demande d'aide monétaire. Nous voulons remercier tous ceux qui nous ont aidés et appuyés lors de ce congrès. J'espère que cette bonne nouvelle vous réjouira, car cela démontre que les travailleurs de la C.S.N. sont conscients des problèmes de toute la population et que leur lutte dépasse de beaucoup leurs propres intérêts monétaires, malgré ce que plusieurs pensent.

Nous regrettons, mais nous sommes malheureusement dans l'obligation de vous annoncer que pour des raisons hors de notre contrôle la roulotte de notre Centre de dépannage est fermé en ce qui concerne notre regroupement car à l'avenir elle servira à un autre groupe qui est "Les Amis de Ormstown". Nous déclinons toutes responsabilités en ce qui concerne la roulotte du Rang 3 à Ormstown, mais nous voulons quand même souhaiter "Bonne Chance" à Micheline et Andréa avec leur nouveau projet.

Pour notre part nous sommes à la recherche d'un nouveau local si vous en connaissez un de libre téléphonez Murielle à 829-2021.

La prochaine soirée d'information aura lieu au lieu habituel, 10 rue Bridge Ormstown à 7:30 p.m., mardi le 24 octobre 1978. Pour ensuite se renouveler à toutes les deux semaines. Je vous y invite à la Salle de l'Oasis, presbytère de l'église Ste-Malachie ou nous vous y attenderons tous avec joie pour vous accueillir.

Le Regroupement des Moins fortunés.

Vol

Un garage Esso de St-Zotique dans le comté de Vaudreuil-Soulanges a été visité samedi soir, vers les 20:50 heures, par un cagoulard.

Ce dernier a réussi à mettre la main sur un montant de $150 d'un tiroir-caisse.

Voici le personnel de l'école de Doréa: [debout, de gauche à droite] les enseignants André Bleau, Emile Exantus, Robert Champoux, Denise Dumas, Simon Provost, Yves Tousignant, et Nicole Bérubé le principal Gilbert Leroux. [assis] Danielle Boyer, Pierre Lacombe, Claire Toupin, tous trois enseignants, et Georgine Saucier, secrétaire. Absents sur la photo Justin Anastin et Carole Trépanier.

Malgré une impasse, l'école à Doréa survit

(Suite de la page 11)

l'enseignant Robert Champoux traite surtout de la modification du comportement pour certains jeunes déficients.

L'objectif de cette classe se veut surtout d'assurer au jeune déficient de devenir le plus autonome que possible.

Robert Champoux donna deux exemples bien précis: un jeune lorsqu'il est arrivé à l'école à Doréa se donnait cent coups au visage à l'heure, maintenant à cause d'un enseignement de comportement il ne le fait plus. Un autre jeune ne marchait pas, mais pourtant il n'avait rien physiquement pour l'empêcher, mais maintenant il marche seul.

"Avant certains jeunes déficients étaient dans des institutions où on faisait pour tout pour eux, ils n'avaient même pas à marcher; le cas ici le démontre très bien", de dire Robert Champoux.

Après ce genre de classe, on retrouve des classes surnommées pré-atelier et atelier. Denis Dumas, s'occupe d'une classe d'atelier où des jeunes étaient en train de travailler à différentes choses. Quelques-uns d'entre-eux faisaient du tissage.

Suite à la visite de ces quelques classes, il fut possible de constater des résultats très concrets du travail très exigeant de ces éducateurs.

Le principal Gilbert Leroux a dit une phrase qui peut véritablement expliquer tout le travail fait avec ardeur pour ces jeunes étudiants.

"On aime nos jeunes à l'école", de dire Gilbert Leroux, et c'est peut-être pourquoi les nombreux efforts du personnel ont des résultats visibles.

Un conflit dans tout cela

Mais l'excellent travail du personnel à l'école du petit village de Doréa est en quelque sorte perturbé par un récent conflit opposant la Commission Scolaire de Huntingdon et l'Institut Doréa.

Il s'agit d'une querelle d'interprétation entre les deux Ministères de l'Education et des Affaires Sociales du Québec. Aucune donnée véritable ne vient expliquer dans un tel cas qui est le responsable de l'enseignement des jeunes déficients, ou plus précisement qui doit assurer certaines dépenses autour de l'administration d'une telle école.

Le principal Gilbert Leroux explique qu'il y a quelques années la grande majorité des enfants déficients mentaux étaient en insitution ou chez leurs parents. Les Ministères de l'Education et des Affaires Sociales ont eu l'idée "très louable", selon M. Leroux, d'intégrer en milieu scolaire ces enfants ou pour le moins de les scolariser.

"C'est un objectif réalisable surtout depuis la venue au Québec de nouveaux moyens et de techniques spécialisées. A Doréa ainsi qu'à l'école même, le personnel est déjà informé et très expérimenté à travailler avec ces enfants qui ont droit comme tous les autres à l'éducation," souligne le principal Gilbert Leroux.

Mais, face à cette idée, pourtant réalisable, on souligne que les ministères semblent oublier que l'intégration et la scolarisation coûtent des sous.

"Et même s'ils savent que des fonds doivent être versés, chacun dit que c'est l'autre qui doit le faire. Le résultat est donc l'impasse", de dire le principal.

Il semble que depuis les trois ans que l'école existe, il y a des rencontres et des rencontres sans toute fois en arriver à des décisions administratives.

"On se lance la balle d'un ministère à l'autre", précise Gilbert Leroux tout en expliquant que, pendant tout ce temps, l'école parvient difficilement à joindre les deux bouts.

Le principal a expliqué à La Gazette que son école n'avait jamais eu de budget de départ afin d'assurer l'achat de l'équipement adéquat à la clientèle. Il souligne que le matériel nécessaire à l'éducation des jeunes déficients coûtent énormément cher. Des casses-têtes utilisés dans les écoles afin d'assurer une certaine coordination chez les jeunes doivent être achetés en pièces de bois de 3/4 de pouce et non en simple carton comme toutes les autres écoles.

Il continue en disant que l'école, actuellement, manque encore des choses en principe qu'elles devraient avoir. Par exemple, il note une cour de récréation avec des clôtures comme toute école, des chaises et des tables pour les tous petits, du transport, des surveillants de dîners. "Ceci entraîne le fait que durant les mois d'hiver plusieurs enfants peuvent manquer l'école pour de très longues périodes, variant d'un ou deux à trois ou quatre mois", précise-t-il.

Devant une telle situation, le principal Gilbert Leroux souligne que personne ne veut payer ce qu'il croit que l'autre doit payer, ce qui apparait normal mais de ce fait on parle de retirer le concierge ou la secrétaire d'école.

"L'impasse, l'attente d'un règlement l'incertitude au niveau des locaux et autres choses n'ont d'autre effet que de créer, selon Gilbert Leroux, un climat d'anxiété, un milieu où les professeurs se demandent s'ils auront le matériel qu'il leur faut, si les enfants viendront à l'école pour poursuivre les programmes déjà commencés; un milieu où le principal se voit souvent dans l'impossibilité de répondre aux besoins de ses professeurs et même des enfants parce qu'il n'obtient pas les réponses qui doivent bientôt arrivées déjà depuis deux ans".

Même si cette impasse ternit quelque peu le visage de l'école, les efforts humains des membres du personnel ne sont pas à dédaigner. L'équipe de travail de l'école se débrouille bien: les enfants sont évalués grâce à une série de programmes individuels qui est déjà en place. Les professeurs et les gens de l'Institut collaborent au transport des élèves, et plusieurs compromis permettent aux enfants de recevoir un très grand nombre de services de part et d'autre.

"Un esprit positif règne à l'Institut et à Doréa", explique Gilbert Leroux tout en notant que chacun veut vraiment travailler auprès des enfants et mettre en oeuvre les programmes qu'ils ont préparés.

Il est expliqué également qu'à l'école on parle même de recevoir des enfants handicapés mentalement qui viendraient d'ailleurs que l'Institut.

"Il faut être fier de la Commission Scolaire de Huntingdon d'avoir une telle école. L'école se dit fière de pouvoir offrir des services à des enfants qu'aucune autre école publique n'a jusqu'à maintenant pu donnés dans la région", affirme le principal Gilbert Leroux.

"Beaucoup de parents payent très cher pour envoyer leur enfant dit déficients moyens à Monttréal ou en dehors. La Commission Scolaire de Huntingdon possède maintenant une telle école jumelée à l'Institut, alors pouquoi ne pas être fière d'un tel service spécialisé et compétent, et en faire profiter la population au maximum", a-t-il précisé.

Gilbert Leroux a terminé en disant qu'à l'école tout est en place mais fonctionne au ralentit, l'esprit y est l'espoir aussi, l'espoir qu'une réponse leur parviendra sous peu.

Il faut noter que, comme il le fut dit, des résultats visibles furent obtenus à l'école du petit village de Doréa, et que même des parents de Valleyfield et d'ailleurs ont choisi d'envoyer leurs enfants déficients à cette école.

L'impasse, un jour, devra prendre fin, cette impasse entre les deux ministères, entre la Commission et l'Institut afin de rendre la vie plus agréable à cet endroit.

Mais, même dans une telle situation, les professeurs pensent toujours à leurs jeunes étudiants, et c'est pourquoi on tient à demander à la population de toute la région, anglophone et francophone, de venir en aide à à l'école en donnant des vieux jouets susceptibles à interesser les jeunes. Cette action pourrait faciliter la tâche de plusieurs, et même une aide bénévole serait la bienvenue.

Brigadier à St-Louis

Le Commission Scolaire de Huntingdon, lors de sa dernière rencontre, a accepté les recommandations émises par le conseil municipal de St-Louis-de-Gonzague en ce qui concerne le passage des étudiants à cet endroit.

Dorénavant, une seule sortie sera disponible pour les étudiants de l'école élémentaire de cet endroit. Le conseil municipal a décidé d'engager un brigadier scolaire qui assurera le securité pour les étudiants qui doivent traverser la route.

La demande au conseil municipal de l'endroit vint du comité de l'école élémentaire de St-Louis. Et après discussion, la Commission Scolaire décida de mettre une barrière sur le petit pont où pusieurs étudiants se servent comme sortie. Ces derniers devront passer par la sortie principale.

Vol

La Sûreté du Québec, détachement de Valleyfield, enquête toujours dans les circonstances entourant un vol à la compagnie Chromasco de Melocheville survenu vendredi soir dernier alors que certains ouvriers travaillaient.

Des individus ont fait leur entrées par l'arrière et ils ont fait main basse sur du cuivre, le tout évalué à la jolie somme de $13,000.

Remerciements

M. et Mme Adrian Bohemen et famille désirent remericer tous ceux qui ont assisté à leur 25e anniversaire de mariage, samedi soir dernier; aussi pour tous les beau cadeaux.

Décès

ST-ONGE: A l'Hôpital Général Saranac Lake, lundi le 16 octobre 1978 est décédée Mary Elizabeth Moriarty St-Onge, à l'âge de 77 ans. Elle est survécue par une fille Rita [Mme Lorne Henry] de Constable et un fils Malcolm de Trout River, N.Y. Elle laisse aussi dans le deuil, deux petits-filles, cinq petits-fils et un arrière petit-fils. Les funérailles eurent lieu du Salon funéraire Kelly à l'église St-Joseph, jeudi, le 19 octobre, à 14 heures. Inhumation à St-Anicet, Québec.

GOODYEAR

Mise au point

fiable, rapide et garantie

32.95 voitures 4 cyl.

voitures 6 cyl.: **38.95** voitures 8 cyl.: **44.95**

pièces et main-d'oeuvre comprises — cette semaine seulement

Voitures avec allumage électronique, $4 de moins

Voici ce que nous faisons !

- POSE DE BOUGIES NEUVES
- POSE DE POINTES NEUVES
- POSE D'UN CONDENSATEUR NEUF
- POSE D'UN ROTOR NEUF
- Vérification des conducteurs des bougies, du chapeau du distributeur, de la bobine d'allumage
- Vérification de la compression du moteur
- Réglage de l'allumage et de l'écartement des bougies
- Vérification du fonctionnement de la soupape de V.F.C.
- Vérification du fonctionnement du filtre à essence
- Nettoyage de l'élément du filtre à air
- Lubrification du manchon de réchauffage du carburateur
- Vérification des boyaux du système de refroidissement
- Réglage du mélange explosif du carburateur, au ralenti

Voitures nord-américaines et la plupart des voitures importées. Pièces et entretiens additionnels moyennant supplément, si nécessaires.

Évitez les délais — téléphonez pour prendre rendez-vous.

Batterie All Weather

39.95 chacune, pose comprise

Dimension 24 c/f s'adapte aux modèles populaires Ford et GM.

Garantie au prorata de 30 mois.

MAGASINS DE SERVICE GOODYEAR

384 LAROCQUE VALLEYFIELD 373-9273

Le congrès régional de l'UPA adopte plusieurs résolutions

Les 14 et 15 octobre dernier, les délégués de tous les coins du secteur St-Jean-Valleyfield étaient au rendez-vous à la polyvalente de Beauharnois afin de participer au congrès régional annuel de la Fédération locale de l'Union des Producteurs Agricoles du Québec.

En plus de traiter du zonage agricole, le congrès régional a adopté des résolutions concernant l'environnement, la mise en marché des produits agricoles, les relations entre le Ministère de l'Agriculture et l'Union des Producteurs, l'assurance-récolte, le crédit agricole, les travaux mécanisés, l'acceptation des producteurs agricoles et de certains autres points.

À la table d'honneur, prenaient place le président de la Fédération St-Jean-Valleyfield, Germain Laberge de St-Louis-de-Gonzague; le directeur général Réal Montcalm: la secrétaire de l'Exécutif Mona Marcil; et Marcel Mailloux, vice-président de la Confédération de l'UPA.

Gaston Normandeau, vice-président de la Fédération locale, et Louis Beauclair, reponsable de l'information furent chargés de la démarche du congrès.

L'environnement:

Le congrès accepta sans aucune modification une résolution traitant de l'environnement. On nota que le ministre Marcel Léger de l'Environnement venait de rendre public son règlement portant sur les productions animales, et on peut le qualifier comme un genre d'handicap majeur à la vie même de l'exploitation.

La résolution demande que le comité provincial de l'environnement continue son travail, afin que ce règlement ne vienne pas brimer outre mesure le développement de l'agriculture en territoire à potentiel agricole. On veut également que l'UPA puisse continuer ses pressions afin d'obtenir de la part du Ministère de l'Environnement la création, d'une part, d'un comité d'appel des décisions en environnement et que celui-ci soit composé maioritairement d'agriculteurs, et d'autre part des programmes de recherche au niveau de l'emmagasinage et la disposition des fumiers, et enfin d'un programme d'aide financière pour l'installation de mesures anti-pollution.

Le congrès demande également que la Fédération régionale mette sur pied un comité régional de l'environnement qui aurait comme mandat: d'étudier en profondeur le règlement; d'analyser dans quelle mesure ce règlement crée des impacts à l'agriculture régionale; d'informer les producteurs sur le règlement et son application; de prendre connaissance des cas concrets aux prises avec le règlement, l'analyser et trouver une solution de rechange; et de faire les recommandations qui se dégagent au niveau régional et ce au comité provincial de l'environnement.

Et enfin, on note que des pressions soient faites par la Fédération régionale et l'UPA afin que le processus d'acceptation des permis soit accéléré.

La mise en marché:

La mise en marché des produits agricoles a été un ature point de discussion des délégués régionaux au congrès en fin de semaine.

Dans son introduction, Louis Beauclair a expliqué que l'agriculture québécoise est soumise à nombre d'influences et qui comporte un grand nombre de besoins intrinsèques pour se développer.

Une première résolution adopté à l'unanimité fut celle qui s'adresse aux plans conjoints. On demande donc que l'UPA réaffirme clairement sa position pour l'établisement de plans conjoints administrés par les organismes syndicaux et ce dans toutes les productions. On veut également qu l'UPA poursuive son action en vue de l'établissement des coûts de production et de la mise en place des mécanismes nécessaires à leur application. Et enfin on note que l'UPA orchestre son action pour l'année qui vient, dans la réalisation de ces deux objectifs et les considère comme prioritaires.

Le referendum a été un autre point: la résolution du congrès demande le retour à la formule du referendum à moins qu'il ne soit clairement établi que celle-ci soit inapplicable dans une production. Les producteurs aimeraient voir les normes d'acceptation du plan être renégociées à 50 pour cent plus 1 des votants et de considérer cet objectif comme prioritaire. En terminant, on tient à ce que les producteurs éligibles à ce référendum soient des producteurs réellement impliqués dans la production requérante.

Les délégués se sont penchés ensuite sur la question des pouvoirs au sein d'un plan conjoint. On est d'avis que chaque production réétablisse clairement les pouvoirs essentiels à la bonne marche du plan demandé.

Le congrès a demande que l'UPA et les Fédérations spécialisées défendent tous les pouvoirs fondamentaux requis pour une application efficace du plan capable, de garantir une sécurité du revenu aux producteurs et une stabilité à sa production. On aimerait également que l'UPA devienne plus agressive en ce qui concerne ces objectifs.

Les coûts de production sont négociés au comité MAQ-UPA et Fédérations spécialisées, et le congrès régional de St-Jean-Valleyfield a demandé par résolution que l'UPA s'engage à prendre toutes mesures nécessaires pour que soit obtenu pour toute denrée agricole sont coût de production établi par le comité. On estime important également que les gouvenements soient conséquents et acceptent que le prix obtenu par les producteurs couvre entièrement le coût de production, tel que négocié par le comité MAQ-UPA.

Une résolution comprenant trois points précis fut adoptée en ce qui concerne l'assurance-stabilisation des revenus agricoles. On veut d'abord la réaffirmation de la conviction des agriculteurs d'obtenir prioritairement des plans conjoints de mise en marché. On demande que l'assurance-stabilisation s'applique à toutes les productions organisées en plan conjoint et que l'organisation des marchés y soit conditionnelle. Et enfin il est demandé par le congrès que pour les régimes déjà en place, considérant l'absence d'une intervention efficace sur les marchés par ces producteurs l'Etat accroisse sa participation aux fins de prévoir et d'empêcher que ce groupe n'ait à défrayer le taux élevé des cotisations du régime.

Un projet de résolution concernant les rôles de la coopération et des plans conjoints dans le domaine du lait a été rejeté par les délégués. Une autre résolution fut présentée et adoptée.

Et le congrès du secteur demande que des pressions soient faites afin d'en arriver à un règlement uniforme pour la vente des quotas de lait et ce pour les deux Fédérations de lait. On veut étalement qu'une résolution en ce sens parvienne aux deux syndicats impliqués.

Autres résolutions:

Le congrès de la région St-Jean-Valleyfield a adopté une autre série de résolutions bien précises.

D'abord, concernant l'assurance-récolte, le congrès demande que la Fédération régionale voit à l'organisation de rencontres avec les officiers de l'assurance-récolte afin que les producteurs puissent s'exprimer et faire part de leurs demandes, et que la Fédération régionale et l'UPA tiennent compte de ces demandes et qu'elles entreprennent toutes les actions nécessaires pour en arriver à un plan acceptable pour les productions maraîchères.

Pour le crédit agricole, le congrès demande que tout producteur agricole reconnu ait droit aux mêmes rabais d'intérêt, même si son conjoint travaille à l'extérieur de l'exploitation; que les maximums de prêts accessibles soient indexés d'années en années et ce à la croissance annuelle des coûts de fermes; que le montant de $15,000 à 2.5 pour cent soit majoré à $50,000 et ce type de crédit soit accordé pour une période de dix ans à titre de crédit à l'établissement; que les banques à charte et les maisons de crédit soient en mesure d'accepter ou refuser le prêt et qu'ainsi le gouvernement n'intervienne qu'à titre d'endosser un prêt; et que les prêts antérieurs avec le Crédit Agricole fédéral fluctuent en même temps que tout réajustement du taux d'intérêt (si le taux baisse, le prêt concédé avant verrait ainsi son taux d'intérêt baissé).

Education des Adultes: Toi qui cultive...

On te nomme cultivateur et on dit que tu fais le métier le plus noble au Monde. Tu le remplis avec tout ton coeur, toutes tes forces et toutes les connaissances et tu en est certainement très fier.

Cépendant, tu te rends compte qu'on exige de plus en plus de toi: le consommateur trouve à redire sur les prix des produits que tu lui fabriques; l'intermédiaire cherche à s'assurer la meilleure subsistance possible en commercant les fruit de ton travail à son avantage; ton fournisseur en produits et machines de toutes sortes élève ses prix d'une façon vertigineuse, lui-même ayant à faire face à des hausses de coûts de production; les gouvernements, en cherchant à protéger tantôt l'environnement, tantôt les sols cultivables, posent des exigences de plus en plus strictes et même moi, en t'invitant à t'instruire encore d'avantage, par le biais de la formation agricole offerte par le Service de l'Education des Adultes (SEA) en étroite collaboration avec le centre de main-d'Oeuvre du Canada, (CMC), le ministère de l'Agriculture du Québec (MAQ), la commission de formation professionnelle (CFP) et l'Union des Producteurs Agricoles (UPA).

"M'instruire; à quoi bon?" diras-tu, si tous autour de moi cherchent à tirer profit de ma plus grande productivité... A quoi te servirait de te laisser aller? Tu sais que pour demeurer dans la course, ton entreprise doit progresser aussi vite, sinon plus, que tout ce monde qui bouge autour de toi. C'est un défi difficile à relever! Qui n'en a pas dans sa vie? Pense à cet adage populaire: "Ca a toujours l'air plus facile dans le jardin du voisin!" De toute façon, ton exemple de travailleur inlassable qui s'acharne à "dresser" son petit coin de nature en vue de nourrir des milliers de bouches, qui n'en finissent plus d'absorber tes produits, cet exemple - là réconforte, sans nul doute, tous ces travailleurs qui n'ont pas la chance d'exercer ton métier. Donc, garde ton courage et tente d'utiliser au maximum tes connaissances pour produire plus et mieux.

Dis-toi bien que la formation agricole, c'est à toi, ça t'appartient; à toi d'en faire ce que tu veux. "Trop de producteurs, un peu profiteurs (il y en a partout), suivent les cours pour la paye et cela nuit au sérieux de la formation agricole" me répondras-tu. Eh bien, c'est fini ce temps-là puisqu'il n'y a, à toute fin pratique, presque plus d'allocations de formation pour les étudiants-agriculteurs. Depuis le temps que les cultivateurs sérieux disaient bouder les cours à cause de cela, je crois que ce changement devrait les satisfaire et que par le fait même, nous les verrons de plus en plus nombreux pour venir s'instruire.

Bref, en ce qui concerne la formation pour cette année, la liste des cours est déjà parue; si tu veux savoir ce qu'on t'y offre, appelle-moi, je te renseignerai avec empressement. Cependant, pour l'an prochain, fais connaître tes besoins en m'en parlant ou en en parlant aux agronomes du ministère de l'agriculture du Québec (MAQ) ou aux permanents de l'Union des producteurs agricoles (UPA). Mais fais vite, la semaine prochaine tu auras peut-être oublié!

Michel Montcalm 264-5115

Des services à Valleyfield

En effet, à partir du 26 octobre 1978, Madame Madeleine Forest, représentant ce Ministère pour les affaires concernant les allocations familiales et les pensions de vieillesse sera présente au bureau du CEC à partir de 9 heures à tous les jeudis. On pourra la rencontrer en prenant rendez-vous au numéro 373-6220.

Madame Forest est une experte des programmes de bien-être du gouvernement fédéral et pourra donner information et assistance pour tout ce qui regarde les allocations familiales, les pensions de vieillesse, le suppélement de revenu garanti et l'allocation au conjoint. Quand des problèmes surgiront sous l'un ou l'autre de ces aspects, Madame Forest prendra personnellement note de toute démarche et apportera rapidement la solution aux situations.

DIMENSION MODE
AUTOMNE-HIVER 78-79
CHEZ
Lucien Leduc (1978) INC.
MERCERIE D'EXCLUSIVITES MASCULINES
15 NICHOLSON, VALLEYFIELD, TEL. 373-1505

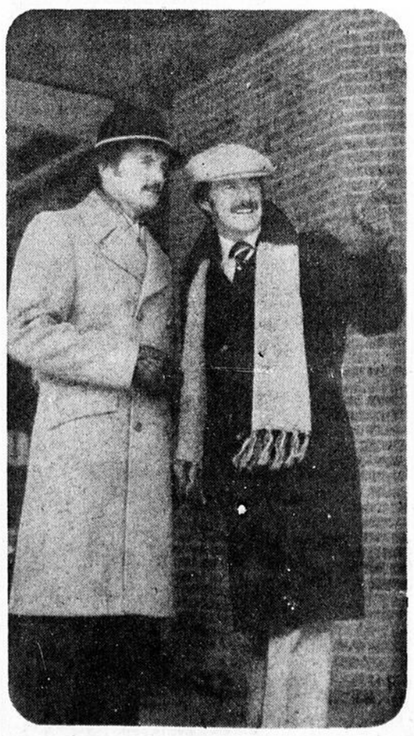
Un grand sportif 1911-1978

Cher ami,
Grâce à son travail acharné, à son souci constant de satisfaire le client et à son goût raffiné, Lucien Leduc a réussi à faire de son magasin de vêtements pour hommes, la mercerie recherchée par le connaisseur.
C'est avec une fierté certaine et avec la conviction de continuer à perpétuer cette réputation, que j'ai le plaisir de vous annoncer que je me suis porté acquéreur de la Mercerie Lucien Leduc.
Avec l'appui de mon gérant Yvan Leduc, un conseiller de mode expérimenté bien connu de tous, je continuerai à offrir les tenues vestimentaires les plus recherchées, des lignes de vêtements exclusifs, tout en garantissant la même haute qualité qui a bâti la renommée de la Mercerie Lucien Leduc.
Avec la venue de l'automne, peut-être auriez-vous besoin de renouveler votre garde-robe? Yvan, le personnel et moi-même serons heureux de vous rencontrer au magasin, afin de vous faire admirer et essayer les dernières nouveautés qui réfléteront l'image d'un homme de bon goût.
En même temps, vous pourrez participer au tirage d'une garde-robe, d'une valeur de près de $1,000, lequel prix sera attribué au cours du mois de novembre prochain.
C'est une invitation personnelle que je vous transmets et soyez assuré qu'avec la Mercerie Lucien Leduc, vous aurez la fière allure d'être bien habillé.

JACQUES SAUVE
propriétaire

YVAN LEDUC
gérant

Au plaisir de vous rencontrer,
Jacques Sauvé
Jacques Sauvé,
Propriétaire



Si vous n'etes pas venu chez-nous, vous n'avez pas tout vu...
CENTRE DE CUISINE PIERRE LEDUC INC.
BOUTIQUE L'IDÉE...
ENRG.
232, rue Montcalm
Salaberry-de-Valleyfield
Tel: 373-1234 373-3351
Là où Votre Décoration Trouvera ses Idées

Equipes de ballon-volant

L'équipe no 1 au sein de la ligue de ballon-volant regroupe les joueurs suivants: [assis] Michel Caza, Pierre Ricard, le capitaine Jean-Luc Crète et Paul Galipeau; [debout] Marcel Charland, René Brière et Yves Parent.

L'équipe no 2 au ballon-volant se compose [assis] Jean-Louis Lefebvre, Marcel Bergeron, le capitaine Normand Quenneville et René Lefebvre, et [debout] Raymond St-Onge, Louis French, Réjean Racine et Maurice Leboeuf.

Les équipes — — — La Gazette publiera la semaine prochaine les trois autres photos de la Ligue de Ballon-Volant.

Une nouvelle ligue nait

Une nouvelle ligue de hockey a vu le jour cette année à Huntingdon, et selon les premières constatations une première saison fort intéressante s'annonce.

Quatre formations font partie de cette ligue surnommée ''Les Associés''. Il s'agit des Chevaliers de Colomb de Huntingdon, de l'usine de finition de Beauharnois, des Ailes de l'Association Récréative de Huntingdon et des Sabres de l'Assocation Récréative.

Les membres de l'exécutif de la ligue sont Denis Roy et Jean-Louis Lefebvre des Chevaliers de Colomb de Huntingdon, Gaétan Viau, Guy Daoust André Brunet et Dwight Lumsden de l'Association Récréative de Huntingdon et Gilles Viens et Yvan Lefebvre de l'usine de finition de Beauharnois.

Les joutes de cette ligue de hockey se jouent les dimanches à l'Aréna Régionale de Huntingdon de 8:30 heures à 10 heures le matin et de 7 à 8:30 heures le soir.

Il s'agit du ligue de hockey regroupant des joueurs qui travaillent. Cette ligue en est une au même genre des Fragiles; pas de contact et pas de lancer frappé. Chaque équipe est composé de 11 joueurs réguliers et de six substituts. Une condition primordiale pour jouer dans cette ligue est que chaque joueur éligible ne doit pas jouer dans une autre ligue de contact.

Voici maintenant les noms des joueurs des quatre équipes:

Chevaliers de Colomb:
Denis Roy, Jean-Louis Lefebvre, Guy Leblanc, Jean-Charles Poirier, Pierre Ricard, Yves Poirier, Maurice Pilon, J.P. Lefebvre, Jacques Dandurand, Serge Lajeunesse, Pierre Joly (G), Roger Latreille, J. Deschambeault, Hugène Huot, Clément Haineault, Fernand Poirier, Yvon Asselin (G).

Usine de Finition de Beauharnois:

Gilles Viens, Charles Dignard, Yvan Lefebvre, Jean-Claude Hallé, Claude Besner, Lucien Bélanger, Denis Joannette, William Price, André Sauvé, Gilles Leclerc, Leo Richer, Yves Sanche, Arian Hallé, Sylvain Gauthier, Jacques Malboeuf, Gerry Courchesne (G), Adrien Massé (G).

Les Sabres de l'A.R.H.
René Hurteau, Guy Galipeau, Gaétan Crête, Howard Welburn (G), André Brunet, Gaétan Viau, Jean-Louis, Royal, Wilfrid Muller, Denis Gaudet, Léo Latreille, Robert Brooks, Denis Leblanc, René Leduc, Denis Raymond, Luc Ricard, John Deme, Steve Deme.

Les ailes de L'A.R.H.
Mike Brethour, Donald Johnson, (G), Robert Brazeau, Guy Daoût, Wayne Johnson, Philip Brethour, Bob Robertson, Philippe Lefebvre, Richard Beare, Florian Ricard, Robert Taillefer, Danny Deschambeault, Donald O'Connor, Denis Lefebvre, J.B. Galipeau, Denis Mathieu, Daniel Chrétien (G).

Les Renegades dominent

Lors de la troisième semaine d'activités au sein de la Ligue de Hockey du Dimanche Matin, les Renegades continuent toujours de dominer, tandis quie les Flyers attendent toujours avec impatience leur premier point au classement.

Dimanche matin à l'Aréna Régionale, lors de la première joute au programme, les Renegades ont défait les Blues de St-Anicet par le pointage de 6 à 2.

Pour les vainqueurs, les buts allèrent à Jim Blair sur des passes de Steve Higginson et de Roger Leduc; Pat Donnelly aidé de Steve Higginson; Angus MacKay aidé de Terry Murphy; Terry Murphy secondé d'Angus MacKay; Roger Leduc avec l'aide de Harvey Davignon; Lois Murphy avec l'aide de Terry Murphy.

Le gardien Tony Antaya des Renegades a véritablement tiré son épingle du jeu à la grande satisfaction de l'instructeur de Gerald Farquhar.

Pour le St-Anicet, Brian Irving assisté d'Yves Jalbert et Pierre Joly sans aide furent les compteurs. Le gardien Billy Caza en arracha à cause de la force des Renegades.

Les Flyers démolis:
Dans la deuxième joute, les Flyers ont été littéralement démolis par des Panthères en meilleure forme que jamais.

Le pointage final de la rencontre fut de 11 à 1 pour les Panthères. L'unique but des Flyers fut compté par Dave Gordon avec l'aide de George Tannahill et de Jimmy Vallée.

Les marqueurs des Panthères ont été Dwight Arthur avec deux buts; Raymond Maynard avec deux buts et deux aides; Wayne Johnson avec un but et une aide; Gary Ouimet avec deux mentions d'assistance et une forte joute à la défense; Gordie Duke avec deux buts et une assistance; Dave Brisebois avec un but et une aide; Jack Welburn avec une aide; Jimmy McIntyre avec un but et deux aides; et Pierre Ricard avec deux buts et quatre mentions d'assistance.

Robert Plouffe, gardien de buts des Flyers, en a vu de toutes les couleurs à cause de la machine offensive des Panthères. Pour sa part, le gardien de buts des Panthères, André Cleyn, n'a pas été tellement occupé.

Les arbitres de la ligue sont Jean-Paul Boily et Pierre Forget.

Les gardiens:
André Cleyn des Panthères domine chez les gardiens de buts avec une moyenne de 2.66 , soit 8 buts contre en trois parties. Tony Antaya des Renegades suit avec une moyenne de 3.00, soit 9 buts contre en trois joutes.

Les moyennes des autres gardiens de but sont 4.66 pour Billy Caza de St-Anicet, 8.00 pour Robert Plouffe des Flyers et 6.00 pour Howard Welburn.

Classement de la Ligue du Dimanche Matin

Team Standing	PG	PP	PN	PP	PC	Pts
Renegades	3	0	0	18	7	6
Panthers	2	1	0	18	8	4
St. Anicet	1	2	0	8	13	2
Flyers	0	3	0	7	22	0

Meilleurs Compteurs

Standing	BA	ASST	Pts
1. Steve Higgison	4	6	10
2. Terry Murphy	5	5	10
3. Pierre Ricard	5	4	9
4. Art Murphy	3	5	8
5. Gary Ouimet	1	5	6
6. Raymond Maynard	3	3	6
7. Dave Brisebois	1	5	6
8. Angus Mackay	2	3	5

Ryan dans Chateauguay

CLAUDE RYAN

Le chef du Parti Libéral, Claude Ryan est à la recherche actuellement, semble-t-il, d'un comté en vue des élections provinciales qui suivront le referendum sur la question de l'indépendence du Québec.

Présentement, des rumeurs circulent à l'effet que Claude Ryam aimerait la possiblité de se présenter dans le comté de Chateauguay,ancien lieu-fort de George Kennedy.

Roland Dussault du Parti Québécois est maintenant le député de ce comté. Il semble que Claude Ryan pense à d'autres comtés possibles.

Une décision sera prise dans les prochaines semaines ou les prochains mois. Actuellement, le tout est à l'étude.

Vol

Des bijoux d'une valeur de $3,000 furent volés dans la nuit de vendredi à samedi d'une résidence du Chemin St-Louis à St-Etienne.

Pour apprendre à communiquer

Le Service de l'éducation des adultes de la Commission scolaire de Valleyfield tient à informer la population d'une activité particulièrement intéressante qui débute ces jours-ci.

En effet, mercredi soir le 25 octobre prochain débutera une série de cours portant sur ''la communication avec les sourds-muets avec l'aide des signes conventionnels''! Les cours viseront donc à faire apprendre, par la pratique, les signes manuels habituellement utilisés pour la communication entre sourds-muets et avec les sourds-muets.

Les cours seront donnés par Soeur Yvette Renaud qui enseigne aux sourds-muets à Montréal.

Lieu des cours: - Centre Garneau, 28 rue St-Paul à Valleyfield

Dates et durée: - Les mercredis soir, de 7 h. 30 à 9 h 30 durant quinze (15) semaines - Début le 25 octobre 1978.

Toute personne intéressée, désireuse de participer à ces rencontres, peut s'inscrire lors du premier cours ou au plus tard lors du deuxième.

Pour plus de renseignements, on peut s'informer au Service de l'éducation des adultes de la Commission Scolaire de Valleyfield, à 371-2000.

Francine Campeau, responsable

Communiqué par le Service de l'éducation des adultes de la Commission Scolaire de Valleyfield.

Gains des Eléphants et des Bisons

Grâce à un ralliement de troisième période, les Eléphants ont difficilement battu les Ours 5 à 4. Après deux périodes de jeu, les Ours menaient 3 à 1 mais ils n'ont pas su arrêter les Eléphants qui comptèrent 4 buts en 3e période pour mériter la victoire. J.P. Leduc avec 2 buts, 1 passe ainsi que M. Leboeuf avec 2 buts se sont signales pour les gagnants; Léo Leblanc se signala avec 2 buts 1 passe pour les Ours.

Lors de la deuxième rencontre les Bisons ont bafoué les Baleines au compte de 11 à 2. Dans une partie à sens unique le trio de Maurice Pilon, Denis Roy et Cyrille Riendeau y alla d'une performance exceptionnelle en comptant 8 buts, ce trio a été appuyé de Serge Tremblay et Jacques Leduc. Pour les Baleines Alain Tremblay compta deux buts sans aide.

Claude Ménard de retour dans les buts des Baleines a eu une indigestion de rondelles, étant laissé à lui-même la majorité du temps. D'après le gérant général Albert Leduc ce ne fut qu' une mauvaise partie, les gars des Baleines vont rebondir dès la semaine prochaine.

Sommaires

Eléphants 5 - Ours 4
1ère Période Eléphants M. Leboeuf (J.L. Lefebvre) Ours L. Leblanc (sans aide)

2e période Ours - G. Leblanc (B. Derepentigny, G. Leduc), Ours A. Poirier (L. Leblanc, C. Laurendeau)

3e période Eléphants J.P. Leduc (D. Taillefer, A. Bélisle) Eléphants A. Belisle, (J.P. Leduc, D. Taillefer. Eléphants M. Leboeuf (P.A. Tremblay and J.L. Lefebvre.)

3e période (suite) Eléphants J.P. Leduc (D. Taillefer, S. Lajeunesse). Ours L. Leblanc (sans aide)

Bisons 11 - Baleines 2
1ère période Bisons D. Roy, (C. Riendeau) Bisons S. Tremblay, (M. Pilon), Bisons J. Leduc (sans aide), M. Bergeron (J. Leduc and J. Hurteau) Bisons J. Leduc, (sans aide).

2e période Bisons D. Roy, (C. Riendeau and M. Pilon), Bisons D. Roy (M. Pilon and C. Riendeau), Baleines A. Tremblay (sans aide)

3e période Bisons C. Riendeau (D. Roy), Baleines A. Tremblay (sans aide), Bisons C. Riendeau (D. Roy), Bisons M. Pilon, (D. Roy and C. Riendeau), Bisons C. Riendeau (M. Bergeron).

Fragilement vôtre
Florent Fortier
Gérald Leduc

Classement des équipes et des compteurs des Fragiles

Le classement des Fragiles

	G	P	N	BC	BP	P
Bisons	2	1	0	8	17	4
Ours	1	1	1	8	8	3
Eléphants	1	1	1	11	10	3
Baleines	1	2	0	14	6	2

Les Compteurs

	B	A	Total
Cyrille Riendeau	5	4	9
Denis Roy	4	4	8
Maurice Pilon	1	7	8
Jacques Leduc	4	1	5
Jean-Paul Leduc	3	1	4
Maurice Leboeuf	3	1	4

A.B.C. NETTOYEUR DE MAISON ENRG.
ORMSTOWN
Nettoiera vos Planchers, Fenêtres
Murs, Intérieurs d'Autos et vos Tapisseries
TRAVAIL DE QUALITE
TELEPHONEZ-NOUS: 829-2793

264-2997
COUVREUR A.J. ENR.
Tout Genre de Toits
Estimation Gratuite
Travail Garanti
Prop. Georges Daoust
Alain Joly
2280 Ch. 4eRang
Huntingdon, Qué.
J0S 1H0

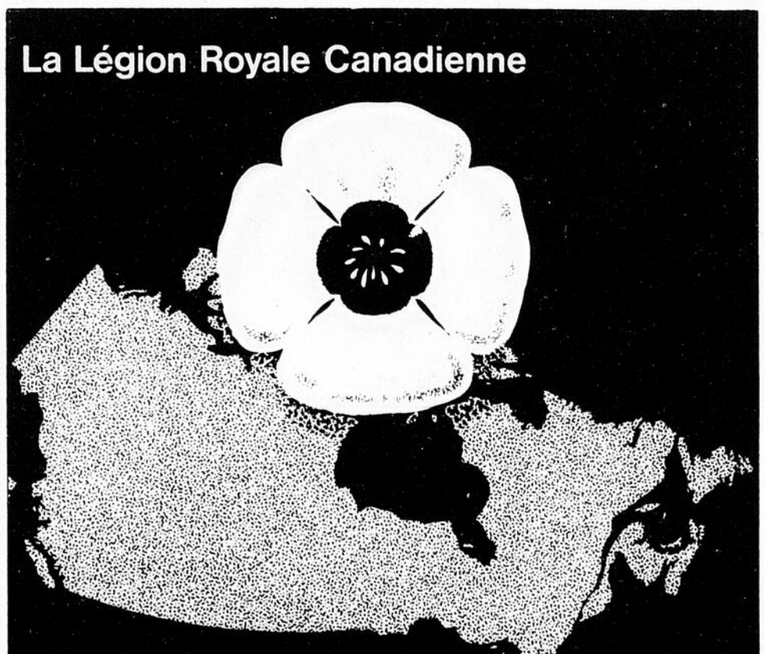
FOYERS
GUY BOURDEAU
MACONNERIE GENERALE
Briques, Pierres, Blocs
•ESTIMATIONS GRATUITES•
TEL: 373-8390
420A DANIS VALLEYFIELD

GERALD MARLEAU et FILS
Contracteur - Electricien
Résidentiel — Commercial — Industriel
ESTIMATIONS GRATUITES
Tel. 373-0238
ST-STANISLAS DE KOSTKA
Chauffage électrique

D.N. RACINE INC.
BOIS
MATERIAUX
RENOVATION
Materiaux de Construction
Pour tous vos Besoins
MOULEES BALANCEES
SERVICE DE MOULEE
EN VRAC
ET MOBILE SUR LA FERME
TEL: 264-5533 OU 3222
ATHELSTAN

SECHAGE
SUR VOTRE FERME
(10 ACRES ET PLUS)
MOISSONNEUSE AUSSI DISPONIBLE
FERMES TROUT RIVER
TEL: 264-4356
(APRES 6 P.M.)

La Légion Royale Canadienne



UNIS PAR LE SOUVENIR
COMPAGNE PORTE-A-PORTE
COMMENCE SAMEDI, LE 28 OCTOBRE
(REGION D'HUNTINGDON)

Claude Dubois de l'UN au sujet du zonage agricole:

Les conseils de comté devraient être les grands responsables

L'Union Nationale reconnait la très grande nécessité d'une loi de protection des sols agricoles, mais le responsable en matière agricole, le député Claude Dubois de la circonscription de Huntingdon, a fait savoir dernièrement le déssacord de son parti à la création éventuelle d'une régie d'Etat qui se verrait confier le rôle de l'application de cette nouvelle loi.

Le député Dubois prétend que ce rôle devrait être confié aux Conseils de Comté. De cette façon, on éviterait l'augmentation des problèmes administratifs reliés à la loi telle quelle. Un autre point pouvant mettre en évidence une telle position est le fait que le pouvoir décisionnel serait éloigné de la masse.

"Ces conseils de comté devraient également regrouper des représentants du gouvernement et du milieu agricole", de dire le député Claude Dubois. Ce dernier indique que ces conseils pourraient alors former de petits gouvernements locaux dont il fut question à maintes reprises par le ministre d'Etat à l'Aménagement du territoire, Jacques Léonard.

Selon les premières constatations suite aux nombreuses consultations à travers la belle province, on a parlé surtout de zonage agricole, mais le député Claude Dubois se demande pourquoi on a oublié d'inclure dans les discussions un plan d'aménagement global du territoire.

Un autre point qui chatouille le député Claude Dubois concerne surtout les propriétaires de terres agricoles qui pourraient être pénalisés d'une façon ou d'une autre par la nouvelle législation.

Sur ce point, l'UN pense surtout à des mesures d'indemnisation pour les producteurs de terres agricoles qui ne pourront pas vendre à des industriels ou autres.

"Les producteurs agricoles qui recevront une offre d'achat intéressante de la part d'un industriel devront la rejeter. Ils seront donc pénalisés en ne disposant pas de leur bien comme ils l'entendent. Seule une indemnité sera équitable", de dire le député Claude Dubois.

Notons que cette position de l'Union Nationale va à l'encontre des propos tenus par le gouvernement du Québec et même l'Union des Producteurs Agricoles du Québec.

La méthode de donner une indemnité, selon le député Claude Dubois, pourrait être le puisement à même un fond formé grâce à une taxe de vente spéciale perçue lors de la vente de tout terrain non agricole. L'Union Nationale propose donc la suppression de la taxe sur le gain du capital lors de la vente d'une terre de même que le dégrèvement total d'impôts lorsque les profits d'une entreprise agricole servent à l'achat de nouvelles terres ou à la remise en valeur du sol.

Le député Claude Dubois prétend que les producteurs agricoles qui le désirent pourraient faire l'achat de terres immédiatement sans passer par une série de technicalités administratives.

En terminant, le député Dubois prétend que le Québec pourrait sûrement réduire le déficit de sa balance commerciale agro-alimentaire tout en prenant d'autres mesures qui permettraient la croissance rapide de l'agriculture.

La Journée du Souvenir

Le 12 novembre prochain, toute la région du sud-ouest de la belle province observera la Journée du Souvenir.

Quand les gens vous demandent pourquoi vous portez un coquelicot, vous pouvez toujours répondre ainsi:

1. Pourquoi devrais-je porter un coquelicot?
Quand vous portez un coquelicot ou que vous arborez une couronne de coquelicots, vous honorez ceux qui sont morts sur le champ de bataille et vous aidez les vivants.

2. Comment se fait-il que j'aide les vivants?
Vos contributions permettent d'apporter une aide rapide aux vétérans dans le besoin et aux personnes à leur charge.

3. En quoi consiste cette aide?
Le but premier de la caisse du coquelicot est d'apporter une aide immédiate à tout vétéran dans le besoin. Il peut s'agir de nourriture, logement ou soins médicaux pour lui ou sa famille.

4. La caisse du coquelicot a-t-elle d'autres usages?
Oui. Elle peut être utilisée pour des logements à prix modiques pour les gens âgés; pour procurer des soins à ces personnes; pour des accessoires médicaux pour la communauté; pour des recherches médicales et pour apporter une aide aux vétérans des pays sous-développés du Commonwealth.

5. L'Etat ne fournit-il pas une pension aux vétérans?
Oui. Plusieurs anciens combattants jouissent d'une pension. Mais beaucoup d'autres n'en reçoivant pas, bien qu'ils soient invalides. Cependant, aucune pension ne peut prévoir des éventualités telles qu'un incendie, une longue maladie du gagne-pain de la famille ou autres frais médicaux.

6. Est-ce que n'importe quel ancien combattant ou personne à charge peut toucher des sommes de la caisse du coquelicot?
Oui. De fait, les trois quarts des cas étudiés par le Bureau d'entr'aide impliquent des personnes qui ne font pas partie de la Légion.

7. Que sont les Bureaux d'entr'aide?
Il y a à travers la Légion, dans quelque 1800 filiales, dix directions provinciales et à Ottawa, tout un groupe d'officiers de bien-être qui voient à aider tout vétéran ou ayant-droit sur des problèmes de pension.

Les bureau national et provinciaux donnent non seulement des conseils mais agissent également pour ces individus. Tous les ans, ils présentent des milliers de cas devant le gouvernement fédéral au nom de leurs "clients". Il n'y a aucun frais pour ces services disponibles à tous ceux qui sont admissibles à une telle aide.

8. Est-ce que tout l'argent provenant de la vente des coquelicots et des couronnes sert au bien-être?
La plus grande partie. Cependant, il faut en déduire des frais tels que le prix des coquelicots et autre matériel.

9. Les frais de la campagne sont-ils élevés?
Ces frais sont exceptionnellement bas parce que tout le travail est bénévole.

10. L'argent des coquelicots peut-il servir à d'autres fins?
Les statuts de la Légion soulignent que ces fonds doivent être détenus en fiducie. Ils proviennent du public. On les garde à un compte bancaire à part de ceux des filiales et on ne peut s'en servir que pour les fins indiquées ci-dessus.

11. Combien dois-je donner?

Donnez selon votre conscience. Rappelez-vous que le prix de tout ce que la caisse du coquelicot doit fournir est bien plus élevé aujourd'hui qu'autrefois. Il faut donc plus d'argent pour accomplir la même chose.

Certains objectifs

Lors du tout récent congrès régional de la Fédération de l'Union des Producteurs Agricoles de St-Jean-Valleyfield, M. Thaddée Vinet, coordinateur régional par intérim au bureau régional de Chateauguay du Ministère de l'Agriculture, est venu dévoiler les principaux objectifs pour la région du sud-ouest du Québec.

S'adressant aux délégués de toutes les régions, M. Vinet a en sorte précisé que le comité permanent MAQ-UPA travaillait en étroite collaboration, et que le bureau régional de Chateauguay devait s'assurer du développement dans le domaine agricole de la région.

M. Vinet est celui qui a remplacé M. Charbonneau qui dernièrement était nommé au poste de sous-ministre au Ministère de l'Agriculture du Québec. Ce bureau est occupé par 65 employés à plein temps, et d'une soixantaine à temps partiel selon les besoins.

Certaines options bien précises, selon M. Vinet, furent retenues dans cet ordre d'idée. Les principales sont les suivantes:

- assurer la protection du sol agricole dans la région: surtout considérant les meilleures terres qui pourraient être en danger;
- assurer la mise en valeur intensive du territoire en repensant toutes les formules de crédit;
- offrir d'autres alternatives aux producteurs laitiers, afin de faciliter ainsi le transfert possible dans une sphère d'activités agricoles;
- assurer le développement des productions bovines d'engraissement;
- le maintien du statu quo dans les productions existantes;
- le développement des productions céréales dans le secteur en créant une infrastructure avec la possibilité de grossir le marché: ici on peut penser à des centres régionaux de grains;
- **assurer le développement de la luzerne et du soja, deux productions très peu exploitées dans le secteur, surtout en préconisant la rentabilité pour les sols dans un système de rotation;**
- **la diversification et la spécialisation dans les cultures maraîchères;**
- **assurer le développement de l'agro-tousime dans le secteur;**
- **assurer une meilleure gestion en rapprochant du producteur agricole certains services essentiels du MAQ; un genre de décentralisation au sein des différents ministères, et avec cela les bureaux locaux du renseignements agricoles seront les responsables du génie agricole, de la gestion des cours d'eau et de certains autres travaux bien précis;**
- **assurer la formation qualitative de la relève agricole;**
- **et de promouvoir l'organisation collective des producteurs agricoles afin d'assurer une mise en marché plus ordonnée.**

M. Vinet continua que ces grands objectifs pour le secteur avaient été défendus à l'OPDQ, et qu'ils avaient été retenus. Et que de cette étape, une certaine programmation pouvait être planifiée au bureau régional de Chateauguay.

Les grands points de cette programmation du bureau régional de Chateauguay peuvent se résumer à certains points bien précis:

- **le programme Sol-Plus et le rôle des municipalités;**
- **l'entreposage des grains de fourages;**
- **l'entreposage des fruits et des légumes;**
- **l'établissement de parcs d'engraissement pour les bovins;**
- **la création de centres régionaux de grains s'adressant à tout;**
- **et le rapprochement des services à la clientèle, les producteurs, ce qui se fait actuellement dans les bureaux locaux de renseignements agricoles.**

Motoneigistes de St-Chrysostome

Salut à tous les motoneigistes

Déjà le moment est venu de se préparer en vue de la prochaine saison. Pour le club de St-Chrysostôme, c'est chose faite. Les préparatifs en vue d'aménager les sentiers vont bon train.

Ou voudrait profiter de l'occasion pour vous inviter à notre soirée d'ouverture de la motoneige, qui aura lieu samedi le 25 novembre 1978 à l'école Montpetit de St-Chrysostôme.

Voici le bureau de direction pour l'année 1978-1979:
Gérald Henry président 8 26-4992, Robert Decosse vice-prés. 826-4244, Ginette Laverdure, secrétaire 826-3380, Donald Bourdeau, publiciste 826-4888
Directeurs: Robert Perras Aubrey, 825-2563, Claude Allen St-Chrysostôme 826-4280, Gaétan Bourdeau, St-Chrysostôme 826-3402, Doris Lavallée, St-Chrysostôme 826- 3300, Yvon Vincet, St-Chrysostôme, 826-3051, Mario Bourdeau, St-Chrysostôme, 826-4433, Denis Tremblay, St-Chrysostôme, 826-4616, Luc Ouimet, St-Chrysostôme, 8 26-3363, Claude Renaud, 8 26-3204, Gerard Geroux, 8 26-4889, Michel Tremblay, 8 26-4211
Patrouilleurs: Mario Bourdeau chef patrouilleur, Claude Renaud, assist chef patrouilleur, Yvon Vincet, patrouilleur, Rémi Bourdeau, patrouilleur, Mario Primeau, Patrouilleur.

Des postes de directeurs sont libres. Surtout dans les secteurs de Havelock et Howick. La direction aimerait beaucoup avoir quelqu'un dans ces deux secteurs, surtout des personnes de langues anglaises. Un bon nombre de nos membres sont anglophones et malheureusement il n'y a personne pour les représenter au sein de la direction. Si parmi vous, il y en a que cela intéresse, vous pouvez communiquer avec les directeurs ou vous rendre aux assemblées, qui ont lieux tous les deuxième jeudi de chaque mois au sous-sol de l'hôtel Bourdeau vers 8 hres 30.

Au plaisir de toujours mieux vous servir.

Donald Bourdeau
Publiciste
826-4888

Quatre individus causent des dommages à des magasins

Quatre individus de Montréal sont présentement détenus au Palais de Justice de Valleyfield attendant de répondre à des accusations suite à des actes de vandalisme.

En effet, la police municipale de Beauharnois a fait l'arrestation de ces quatre individus dimanche soir alors qu'ils se promenaient dans une automobile louée.

Ces hommes avaient été impliqués dans divers incidents dans la région. Ils auraient brisé en lançant des bouteilles de bière des vitrines de certains magasins affiliés à la chaîne d'alimentation Métro-Richelieu.

Si la police a put mettre le grappin sur ces individus, c'est surtout grâce à la coopération de témoins.

On sait qu'actuellement les employés d'entrepôt de la chaîne d'alimentation Métro-Richelieu sont en grève légale depuis plusieurs jours. Ils veulent le renouvellement de leur convention collective, et il semble que les négociations ne vont pas comme il le voudrait bien.

Ces quatre individus de Montréal ont brisé les vitrines du Métro Daoust de Valleyfield, du Richelieu sur le chemin Larocque à Valleyfield; ils auraient fait des actes semblables à d'autres magasins situés à Beauharnois, Chateauguay, Mercier, Ste-Martine et Howick.

Et dimanche soir, la Sûreté Municipale de Huntingdon a fait une surveillance étroite près du magasin Métro sur la rue Henderson car les vandales étaient, semble-t-il, en direction de Huntingdon.

Il est difficile d'estimer les dommages occasionnés par ces actes de vandalisme mais le tout serait très élevé.

Un peu de tout

- La semaine dernière, les employés de l'usine Alcan de Beauharnois ont fait appel au ministre du Travail, Pierre-Marc Johnson afin que ce dernier intervienne dans le présent conflit de travail.
- Un jeune pyromane de 18 ans a été arrêté à Valleyfield dans la nuit de vendredi à samedi alors qu'il s'apprêtait à mettre le feu à des déchets derrière des établissements commerciaux. Un examen psychiatrique sur sa personne sera demandé afin de savoir si le jeune est apte à subir son procès.
- Le métier de policier n'est pas toujours rose. Un policier de Valleyfield a été blessé vendredi soir alors qu'il répondait à un appel au Club Nautique. Deux hommes et une femme se querellaient à cet endroit.

Il fête ses 80 ans

Monsieur Roméo Caza de St-Anicet, à l'occasion de son quatre-vingtième anniversaire de naissance, accompagné de son épouse Bella fut fêté dimanche le 22 oct. 1978.

CONSTRUCTION
JEAN LATREILLE
A HUNTINGDON
264-3245

VENDEUR
AUTORISE

les maisons CIDEL

5 ans de garantie
PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C.H.Q.
Compétence et salubrité

Avis public

Gouvernement du Québec
Ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement

Recherche d'un local à Huntingdon

PROJET 78-51

Description et localisation du local

Le ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement désire louer un espace à bureaux d'une superficie locative minimale de 390 m² (4,190 pi²) et maximale de 460 m² (4,950 pi²) et un espace à entreposage d'une superficie locative maximale de 20 m² (200 pi²), mesurée selon les normes de mesurage du M.T.P.A.

Le local doit être situé à l'intérieur des limites de la municipalité d'Huntingdon et dans un endroit où le règlement de zonage de la municipalité le permet.

La durée du bail est de cinq (5) ans et les lieux loués doivent être livrés avant la plus éloignée des dates suivantes: le 1er février 1979 ou soixante (60) jours après la réception du document d'acceptation du local.

Date de clôture et validité des propositions

Pour être valables, les propositions doivent parvenir au ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement, à l'adresse ci-dessous, dans l'enveloppe de retour fournie à cet effet, avant 15:00, le 16 novembre 1978. Les propositions sont valables pour soixante (60) jours à partir de l'heure et du jour de clôture des propositions. Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre proposition.

Information et procédures

Toute personne désirant plus d'information peut consulter gratuitement à l'une des adresses ci-dessous, la documentation relative à ce projet. Pour présenter une proposition on doit obtenir, moyennant le versement de dix dollars ($10.) payable par chèque ou mandat poste à l'ordre du Ministre des Finances, le formulaire et les instructions requis en s'adressant:

Ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement
Direction de l'acquisition de l'espace
475, St-Amable, 7e étage
(Édifice «La Laurentienne»)
Québec, Qué
G1R 4X9 Tél: 418-643-6664

OU

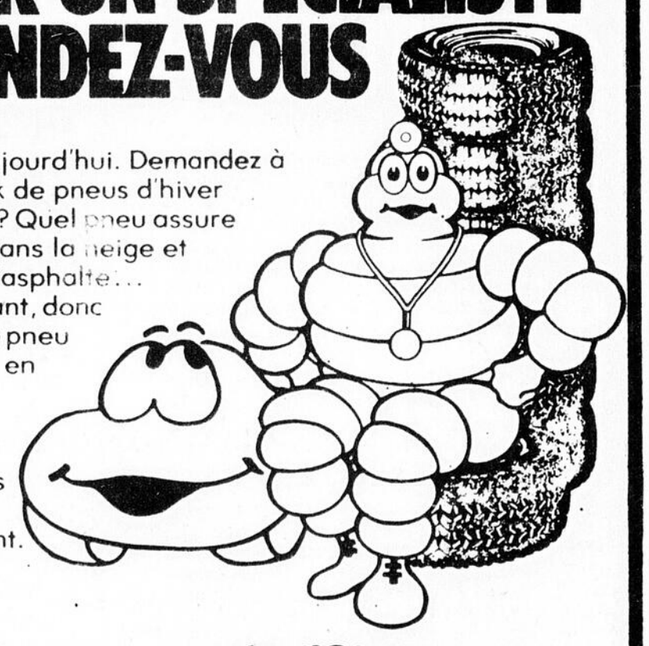
Au Représentant du ministère
Le Château
10, King, Huntingdon
Tél: 514-264-5311
Le 31 octobre 1978 entre 8:30 et 16:30

Le Directeur de l'Acquisition de l'Espace
ROBERT GRÉGOIRE, ing.

ON PEUT ENCORE CONSULTER UN SPÉCIALISTE SANS RENDEZ-VOUS

Cela se peut! Même aujourd'hui. Demandez à notre spécialiste, quel stock de pneus d'hiver s'épuise le plus rapidement? Quel pneu assure à la fois stabilité, traction dans la neige et douceur de roulement sur l'asphalte...

Comme il est indépendant, donc libre de choisir la marque de pneu qu'il vend, il vous répondra en toute honnêteté. Posez-lui toutes les questions que vous voulez. Chez Michelin, nous ne craignons rien. Nous fabriquons des pneus de première qualité uniquement.



L'hiver est dur, les Michelin passent!

Roulez MICHELIN

GRATIS
PLUS RABAIS DE 10%
DURANT OCTOBRE ET NOVEMBRE

- INSTALLATION
- ALIGNEMENT
- EQUILIBRAGE DES ROUES

A L'ACHAT DE PNEUS MICHELIN SUR RENDEZ-VOUS
[pièces en plus si nécessaires]

CUSTOM MUFFLER

CHARGEX
VISA
MasterCard

260 Mgr. Langlois
VALLEYFIELD
371-4281

Heures D'OUVERTURE
Lun-mar Merc. 8 a.m. - 6 p.m.
Jeu - ven 8 a.m. - 9 p.m.
Samedi 8 a.m. à midi

UN PEU DE TOUT...

• L'évêque du diocèse de Valleyfield, Mgr Robert Lebel, a quelque peu été surpris par la nomination du cardinal Karol Wojtyla de la Pologne au titre de Pape. Il commenta: "Nous sommes heureux de cette élection. Nous nous accordons tous à dire que si une telle chose a été possible, c'est grâce à Jean-Paul 1er.

• Les gens qui ont regardé à la télévision dimanche l'intronisation officielle du nouveau pontife, Jean-Paul II, ont certes pu remarqué le grand sens humain du nouvel élu au trône de St-Pierre.

• Les postes fonctionnent à nouveau dans le secteur de Huntingdon, toutefois tout est interrompu à Valleyfield et dans les autres grands centres.

• Une nouvelle association a été créée dans la province. Il s'agit de l'Association d'Urbanisme. L'objectif de ce nouvel organisme est de promouvoir l'amélioration de la qualité de l'environnement grâce à la participation active des citoyens qui en sont membres.

• Le prochain Front Commun réclamerait un salaire hebdomadaire de l'ordre de $265.

• A compter de cette semaine, les consommateurs de Huntingdon et de la régigon devront débourser deux sous de plus pour un pain.

• Et à compter du mois de décembre, le coût du lait haussera de quelques cents. Pour un sac de quatre litres, les consommateurs devront débourser en moyenne 5 cents de plus.

• Le conseil municipal de la paroisse Très St-acrement de Howick a octroyé un montant de $25.00 au Fonds Justine-Lacoste-Beaubien afin de continuer les recherches dans les maladies enfantiles.

• Le Congrès régional de la Fédération St-Jean-Valleyfield de l'UPA a demandé que des pressions soient faites auprès de la "Section Machinage Agricole" afin que l'on en vienne à un accord, quant à la standardisation des joints de raccordement sur tous les systèmes hydrauliques.

• L'Aide aux Sinistrés de Montréal devait demander une injonction lundi afin de faire rétablir le service d'électricité à la résidence de Mme Lise Bergeron à Cazaville. Le service fut interrompu à la fin du mois de septembre. Une autre requête pour une injonction doit être demandée le 30 octobre.

• Un individu connu à Huntingdon, Jimmy Harrigan, est toujours recherché par la police. Il s'est enfui dernièrement. Ce dernier est emprisonné pour deux ans à la suite d'un vol par effraction.

• Dans son édition du 18 octobre, Le Journal de Montréal a publié une chronique de Claire Harting avec un caractère vraiment régional. Claire Harting parle du maire de la cité de Valleyfield, Mme Marcelle Trépanier. Cette dernière prétend que "la valeur des gens ne s'établit pas selon le sexe".

• La prochaine joute du National de Valleyfield aura lieu à l'Aréna du Cegep, et les Tigres de Beloeil seront les visiteurs. Actuellement le National est légalité en première position avec en Drummondville et le St-Jean. Ces trois formations ont une fiche de dix points. Le National a remporté quatre victoires, subi une défaite et a connu deux joutes nulles.

• Le plan de relance dans le domaine des pâtes et les papiers annoncé il y a quelque temps par le gouvernement du Québec serait contesté par la CSN. Il semble que ce plan pourrait avoir certaines répercussions dans le secteur de Beauharnois. Il faudra y voir...

• Les 30, 31 octoore et le 1er novembre, aura lieu à Sherbrooke une conférence socio-économique sur le tourisme. Il semble que cette rencontre se penchera surtout sur des perspectives de relance de cette industrie. Il faut souhaiter que des gens du secteur seront présents afin de faire connaître des projets régionaux qui datent de quelques années.

• Les Marchands de Huntingdon. au sein de la Ligue Intermédiaire de Beauharnois, ont été défaits dimanche soir par le St-Etienne. Les Copains d'Ormstown ont également connu la défaite.

• Une lettre de la municipalité de Ste-Barbe adressée à la Commission Scolaire de Huntingdon a demandé aux étudiants de St-Joseph qui se rendent à Ste-Barbe de ne pas aller au sous-sol de la salle municipale.

• La Commission Scolaire de Huntingdon établira prochainement une politique précise des achats.

• Paulette Demers enseigne les deux maternelles à Ormstown au sein de la Commission Scolaire de Huntingdon.

• Les employés de la firme Alcan de Beauharnois ont débuté leur deuxième semaine de débrayage. Le 16 octobre dernier, les employés ont décidé de débrayer afin de marquer leur solidarité syndicale avec les quatre employés de l'usine, le président et le vice-président du syndicat qui furent suspendus par les autorités de la compagnie. Cette suspension est pour une période indéterminée, et dans une lettre la compagnie explique qu'elle donnera plus tard les raisons d'une telle décision. Ce mouvement de protestation s'est fait ressentir également à travers la province et surtout à Arvida.

Une demande des CLSC

Dernièrement, la Fédération des Centres Locaux de Services Communautaires adoptait une position ferme en ce qui concerne la mise sur pied du service d'avortements thérapeutiques à l'intérieur des huit premières semaines d'une grossesse.

Il semble, en effet, que les CLSC du secteur, ceux de Huntingdon, de la Seigneurie de Beauharnois et de Chateauguay, ont adopté cette même ligne de pensée que la Fédération, et même on dépenserait présentement certaines énergies afin de faire reconnaître une telle proposition.

Par cette motion, les CLSC aimeraient obtenir du Ministère des Affaires Sociales du Québec la permission de créer des comités thérapeutiques d'avortements.

Cette mesure serait le résultat de plusieurs demandes des usagers des Centres Locaux au niveau de la province, et assurerait ainsi la bonne administration d'un tel service.

Une source de la Fédération des CLSC a déclaré à La Gazette qu'il s'agit d'un acte médical de première ligne dont les CLSC pourraient facilement prendre charge. Il continua en notant que les CLSC ne veulent pas aller à l'encontre de la politique actuelle du Ministère des Affaires Sociales du Québec qui a déjà doter toutes les régions de cliniques spécialisées qui offriront la gamme complète des services médicaux et sociaux reliés à la planification des naissances, mais réclament un partage des tâches pour que l'action des hôpitaux se situe en continuité avec celle des CLSC.

La Fédération des CLSC estime qu'une telle demande s'inscrit dans le cadre du mandat officiel reconnu par le gouvernement pour les Centres Locaux de Services Communautaires.

Il semble que les CLSC de la région du sud-ouest seraient en mesure d'assurer un tel service qui verrait à la pratique d'avortement thérapeutique à l'intérieur des huit premières semaines de grossesse. Les hôpitaux pourraient conserver la responsabilité des avortements dans tous les autres cas.

Dernièrement une enquête auprès des CLSC a bien démontré le réel besoin de services d'avortement thérapeutique. La réponse du Ministère des Affaires Sociales est maintenant attendue avec impatience.

QUENNEVILLE, CAUCHON BOURDEAU ET ASSOCIES
Comptables Agréés - Chartered Accountants
Room 10 - 373-9993
110 Chemin Larocque, Valleyfield

VENTE DE GARAGE
14 rue Bridge
Ormstown
OUVERT TOUT LE TEMPS
Articles de Maison et Linge
TEL: 829-3618

MERCI
Je désire remercier tous ceux qui m'ont encouragé durant les 40 ans que j'ai opéré mon commerce.
Meilleurs voeux de succès à Muguette Rémillard mon successeur.
GEORGES BOUGIE

DR. B. DION
DENTISTE
Route 209
Franklin Centre, Que.
[2 milles au nord de Churubusco, N.Y.]
Par Rendez-vous
TEL: (514) 827-2421

MENUISIER
TOITURE
FINITION
2 HOMMES DISPONIBLES
R. LESSARD
TEL: 264-2062

DESIRE LOUER
TERRAIN
APPROPRIE A LA CULTURE DE CEREALES ET MAIS
50 ACRES OU PLUS
Région Huntingdon Préférée
Appelez
Fermes Trout River
264-4356
Après 6 p.m.

C.L.S.C. HUNTINGDON
CLINIQUE DE PUERICULTURE
SEMAINE DU 1er NOVEMBRE.
Huntingdon — 13:30 à 15:30h
Mercredi, le 1er novembre, 1978
CLSC Huntingdon
198 rue Châteauguay
Huntingdon, 264-6108
Ormstown — 13:30h à 15:30h
Jeudi, le 2 novembre, 1978
Salle de l'Oasis
Ormstown, 829-2211
CLINIQUES ANTITUBERCULEUSES
Pour rendez-vous appeler 264-6108

S.D. PAUZE
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
RESIDENCE - COMMERCE
INDUSTRIE
ESTIMATION GRATUITE
ELGIN TEL: 264-4471
ROLAND PERRON LTEE
TEL: 526-7754

NOUVELLE ADMINISTRATION
CHRISTIAN OU JEAN-MARIE
APPELEZ A FRAIS VIRES
454-9434 ou 454-3274
Entreprise Jean-Marie Lefrancois Inc.
Ramassons animaux morts ou vivants
7 jours par semaine
Service Rapide
43 Ste. Thérèse
St. Remi

826-3428
AUX DEUX SAPINS ENRG.
BAR SALON — SALLE A MANGER
ROMAIN MARCIL PROP.
454 NOTRE DAME — ST-CHRYSOSTOME

ANNEE SCOLAIRE 1978-1978
LA COMMISSION SCOLAIRE DE HUNTINGDON
REQUIERT LES SERVICES DE:
Un professeur de français - niveau secondaire I et II - Polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon.
Un orthopédagogue - niveau élementaire - tâche demi-temps - Ecole Notre-Dame de Huntingdon.
Un professeur: initiation aux sciences physiques - secondaire I et II - Polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon.
Toute personne interessée doit faire parvenir son Curriculum Vitae avant le 31 octobre 1978 à seize heures trente au:
Service du Personnel
64 rue Chateauguay
C.P. 1090
Huntingdon, P.Q.
J0S 1H0
Tél: 264-5368

OUVERTURE DEMAIN
ROSIE'S NEARLY NEW SHOP
LINGE DE QUALITE DE SECONDE MAIN ACHETE ET VENDU -
LIVRES DE POCHE DE SELECTION - CURIOSITES -
ATMOSPHERE CHAUDE ET AMICALE
ANNE HUDSON, PROP
5 RUE CHURCH, ORMSTOWN 829-3527

ROMA TREMBLAY ASSURANCES WHITE INC.
SERVICE COMPLET ASSURANCE GENERALE
AUTO-INCENDIE RESIDENTIEL & COMMERCIAL
ASSURANCE DE FERMES AU COMPLET AVEC VOL
TEL: 829-2239 829-2375
36 LAMBTON, ORMSTOWN,,P.Q.

WESSEL ELECTRIC
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
RESIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
M. JIM HOPE, PRES.
R.R. 3, HOWICK TEL: 825-2876.

REPRESENTANTS RECRUTEURS DEMANDES
Pour Vendre des Produits Exclusifs
Dans Votre Quartier
Petit Capital Requis
Idéal pour Celui qui veut se lancer en Affaire
Pour Rendez-Vous M. Carrier
514-277-3233
Watkins Products Inc.
5640 Louis Hebert Montreal

NOUS ACHETONS ET VENDONS ANTIQUITES, MENAGE COMPLET ET MAINTS AUTRES ARTICLES
NOUS PAYONS COMPTANT
Nous acceptons meubles et autres articles en consignation pour prochain encan en novembre
TEL: 264-4334

SOUPER 'SMORGASBORD'
DIMANCHE, LE 29 OCTOBRE
de 17 hres jusqu'à ce que tous aient été servis
CLUB DE CURLING DE HUNTINGDON
Adultes: $4.50
Enfants de 12 ans et moins: $2.25

JEUNES PERSONNES DEMANDES(EES)
Pour être entraînes[ées] Comme
Opérateur sur Machine à Tricot
Travail Permanent Sur
Equipe de jour [7 a.m. - 3 p.m.]
Et le Soir [3 p.m. - 11 p.m.
S'adresser: **LES USINES HUNTINGDON, 72 DALHOUSIE, HUNTINGDON**

VACHES LAITIERES
JE SERAI ACHETEUR DE VACHES OU TAURES QUE VELERONT D'ICI A LA FIN DE DECEMBRE.
RECHERCHE AGENT DE COMMISSION.
APPELEZ 514-429-5914
OU APRES 8 HEURES P.M.
514-488-5615

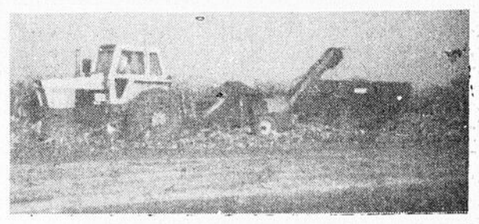
Booth's Florist Reg'd
264-2996 100, RUE WELLINGTON
SPECIAUX DU SAMEDI
OEILLETS - $6.00 /LA DOUZAINE
POM POMS - 3 TIGES -
COULEURS ASSORTIES - $3.50
PLANTES VERTES ASSORTIES
$1.50
PAYEZ ET EMPORTEZ

LE BAL-TABARIN
De l'Hôtel Balmoral
A VALLEYFIELD,
136 RUE ALEXANDRE
PRESENTE
LES VALLEY RIDERS,
ORCHESTRE WESTERN,
TOUS LES VENDREDIS, SAMEDIS ET DIMANCHES
A COMPTER DE 8 HEURES.
AUSSI DIMANCHE SOIR A 8 HEURES
PROGRAMME AMATEUR
BIENVENUE A TOUS.

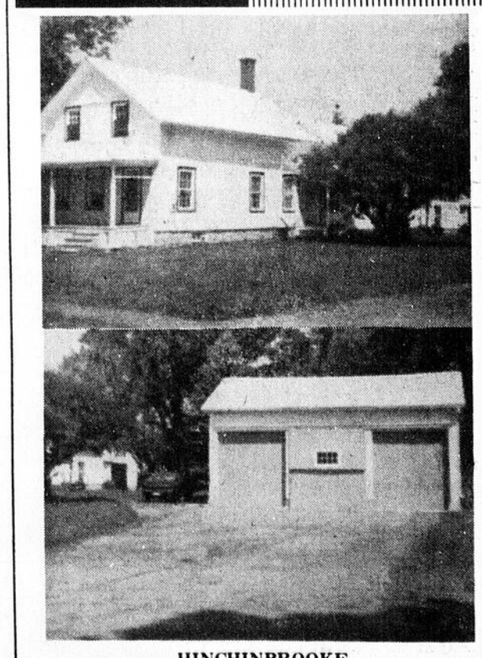
BUFFET CHAUD & BAZAR DE NOEL
Ecole Elementaire de Ormstown
Samedi, 4 novembre à 10 a.m.
DINER 11-1:30 SOUPER 4:30-7:00
Adultes $3
Enfants moins de 12 ans $1.50
Organisé par les Dames Auxiliaires de l'Hôpital Barrie Memorial

SERVICE D'ABATTAGE
GROS ET DETAIL

ABATTOIR LUCIEN VIAU
SPECIALITES
•VIANDE A CONGELATEUR
•JAMBON FUME D'AUTREFOIS
TEL: 247-2130
COVEY HILL RD. HEMMINGFORD


FRASER MOORE
RECOLTE DE
BLE D'INDE & EGRENAGE
(LES EPIS, GRAINS DE MAIS)
CHEMIN BOYD SETTLEMENT
HUNTINGDON, QUE.
TEL: 264-2955 AVANT 8 HRES A.M.
OU APRES 11 HRES P.M.

VENTE DE PRODUCTION TEMPLETON-TOLHURST
de Holsteins pur-sang enregistrés tous ayant subi deux tests de Brucellosis, donc en bonne santé.
VENDREDI, LE 3 NOVEMBRE
Les Encans de la Ferme Inc., St-Hyacinthe
20 têtes du troupeau de Templedale, comprenant génisses et taures ouvertes et en gestation engendrées par Rockman, Amos, Chieftain, Aztec, Leader, and Seven Senator; aussi deux jeunes taureaux engendrés par Northcroft Admiral Citation. Moyenne du troupeau en 1977 - 165-172.
30 têtes du troupeau de Tolhurst, comprenant 15 génisses et taures en gestation ou fraîches, 9 taures ouvertes, un taureau et veaux engendrés par Aztec, Chieftain, Kennedy, Gaylord, Senator et Amos. Moyenne roulante du troupeau sur 85 records: 153-162.
Suivi par:
La 7e Vente Can-Am annuelle
avec 30 Holsteins de très grande qualité une excellente et 6 très bonnes.
11:00 a.m. - heure sociale et buffet
12:30 a.m. - vente de sperme de très grande qualité
13:00 - vente du bétail
Catalogues disponibles

A. E. LePAGE

HINCHINBROOKE
Pour le collectionneur d'antiquités. Elégante et très spacieuse maison de campagne sur grand terrain. La maison comprend salon traditionnel, salle-à-diner séparée, immense cuisine familiale avec dépense unique, 4 grandes chambres à coucher en haut, avec travail de bois très intéressant. Bâtiments extérieurs ideals pour plusieurs usages.
A.E. Lepage Realties, Marilyn Partridge
Bureau: 264-4798, Rés.: 264-3095

A vendre

SCIES MECANIQUES McCulloch, Homelite, et Jonsereds; pièces, vente et service. Aussi réparation de petits moteurs. Aiguisage de chaînes huile à chaînes au robinet. Bill MacDonald Tél: 264-3539 ou 264-5554. Huntingdon.

LAVEUSES AUTOMATIQUES, sécheuses et poêles à vendre. Reconditionnés. Financement disponible, Quincaillerie Crest. Tél: 829-2221. Ormstown.

AVEZ-VOUS besoin d'une auto ou d'un camion? Pas de paiement initial à faire. Tél: à Bill Greig 829-2221 ou 829-2237, Ormstown.

MEUBLES DE qualité à des prix modiques, Inglis, RCA, Roxton, etc. Meubles Larry Sinray Ltd., 39 Grande Ile, Valleyfield, Tél: 373-1222.

MOTO NEIGE Elan SS 300, 1975 en bonne condition appelez 264-4448.

LAVEUSE ET sécheuse usagées approx. 12 fois, blanches grandeur d'appartement. $475. pour les deux. Tél: 247-3372 entre 5 et 10 p.m.

PICK-UP GMC Sierra, 1977, à vendre. Parfaite condition. Tél: après 5 hres, 826-4443.

CHEVY 1957 2 portes, 3 vitesses au plancher, en bonne condition. Demande $800. Tel: 264-5492 après 6 p.m.

BELLES PIECES de mobilier incluant cabinet, radio, stéréo, télé Fleetwood. Aussi grand bureau antique en noyer avec dessus vitré, $200. Tel: 829-3490.

CHARRUE 2 rangs 3 points attache Massey Ferguson, comme neuve. Tél: Ormstown 829-2178.

PINTO 1973 bonne condition, Tél: 829-2859.

BOEUF POUR congélateur, aussi abattage pour cultivateur, Ferme des Pins Enrg. Tél: 264-2208 ou 264-2804.

UNE PISCINE de 24 pieds sur terre 4 ans. Un démonstrateur 24 pieds installé pour 3 mois. Tél: 829-2307.

GARDEZ VOS animaux cet hiver; Terrain d'élevage commercial pavé et couvert peut contenir 50 têtes sur contrat. Appelez Joe Hlusko, 827-2209 après 8 p.m.

CAMPEUR CUSTOM, pour camion pick up fenêtres teintées, panneaux avec aluminium faut voir $500; accordeon $120; Base avec 9 sélecteurs, couleur rouge, dans mallette en cuir veritable, neuve $400; bar comptoir Arborite, brun, cuirette, avec caoutchouc mousse grandes tablettes, demande $100 Tél: après 18 heures et fins de semaine, 8 27-2302.

VOLK'S BEATTLE 72, bon état, radio, $600, Tél: 247-3148.

A vendre

CHAUFFERETTE [huile] Annex avec tuyaux et souffleur $100; grosse cage à chien $40; hotte à poêle Miami Carey avec fan, lumières et 2 vitesses; couleur coppertone $40. Tél: 264-2500.

CAMION PICK-up Ford Courrier 1973, 4 au plancher moteur Mazda; demande $650, ou meilleure offre. Tél: 829-2107.

BOIS POUR poêle à vendre, mélange d'érable et de frêne. Tél: 264-4570.

OLDSMOBILE '73, Delta Royal 88, moteur 350, 2 barrils, direction ajustable, pneus d'hiver Michelin, vitres et valise électriques, radio AM/FM stéréo, gaz ordinaire. $850. Tél: 264-4058.

UN PONEY chèvres, moutons, très bon prix; faut vendre Tél: 264-5905.

ASPIRATEUR ELECTROLUX avec balai à tapis; complet neuf pour jeune homme [petit]; aussi ensemble de motoneige neuf. Tél: 825-2749.

TOYOTA 1971 37,000 milles, Meteor 1968; en excellent état de marche mais ont besoin de débossage. Tél: 8 27-2240.

CUISINIERE A gaz 20 po. Demande. $25. Tél: 264-4425.

1 ROULOTTE DE 10 pieds X50 pieds. Tél: 264-2893.

SETTER IRLANDAIS, femelle enregistrée, à un bon foyer. Tél: 829-2130.

HONGRE, âgé de 5 ans. Tél: 829-2130.

TELEVISION DUMONT, modèle console, noir et blanc en opération. $50. Tél: 264-5476.

LE BLACK KETTLE Shop a reçu une livraison de poupées [petites] Russes, aussi plusieurs livres, pour collectionneurs d'horloges. nous faisons aussi un travail expert dans la réparation et la re-finition d'antiquités sur les lieux-mêmes. Venez vous voir a Havelock, sur la Route 202. Tél: 826-4632.

MAISON EN brique de 2 logements, au coin des rues York et Cleyn. Prix à discuter. Tél: 264-3072.

CHIOTS DOBERMAN à vendre, âgés de 5 semaines. Tél: 829-3202.

HONDA CIVIC 1975, Hatchback, 4 radiaux Michelin. Tél: 264-4623.

SOUFFLEUSE TORO 5 HP 26 po., presque neuve, chaînes incluses. Tél: 264-5221.

CHEVROLET IMPALA Custom 1970, 2 portes, bonne condition. $650. Tél: 264-3757.

DODGE MONACO 1976. Tél: 829-3618.

SPECIAUX DE déménagement: Cuisinière 30" Fawcett, laveuse à vaisselle Westinghouse, laveuse Deluxe, télévision Fleetwood 26 po. Tél: 264-2192 après 16 hres.

A vendre

JEEP WILLIE, bonne condition $2,000 ou meilleure offre. Tél: après 5 heures p.m. au 264-3779.

TRES GRAND réfrigérateur de fleuriste avec vitres, mais sans compresseur. Aussi vitrine [étalage] en glace de Vitrage. 48' long x 40 haut. Tél: 264-2996.

PIANO MECANIQUE Lindsay. Tél: 829-3032.

A louer

MAISON A louer sur Bogton, région tranquille près de Hemmingford. Tél: 247-2370.

GRANDE MAISON à louer; situé sur Ridge Rd., Athelstan, Pour 1er novembre. Tél: 264-5677.

UN BAS 6½ avec, planchers bois franc, à louer pour le 1er novembre, à 54 Churchill, Huntingdon, Tél: 264-4845.

CHAMBRE A louer accès à la cuisine, à Ormstown Tél: 829-3292 à 16 heures.

APPARTEMENT DE 2 chambres à coucher dans Ormstown. Disponible le 1er novembre Tél: 829-2307.

GRANDE MAISON de campagne avec grange en bonne condition approx 43 acres à louer avec option d'achat. Sur Chemin Bogton, près de Hemmingford Tél: 247-2370.

4½ à 46A Churchill, Huntingdon Tél: 264-3830.

POUR DAME grande chambre à coucher meublée avec usage de la cuisine. Tél: 264-3085.

APPARTEMENT 3½ 10 rue George à Ormstown. Tél: 829-2523.

ORMSTOWN APPARTEMENT 3½ pièces, chauffé, électricité, pêle, etc. Tél: 829-3188.

APPARTEMENT A louer 3½ pièces. Chauffé, Tél: 264-5392.

MAISON A louer à Ormstown. Tél: 829-3202.

Emploi et Immigration Canada

EMPLOIS DISPONIBLES

Mécanicien[ne] de machines de textile avec expérience.

Gérant[e] du personnel avec expérience industrielle. Bilingue.

Serveur[se] dans une salle à manger Bar Salon pour la région d'Hemmingford.

Adressez-vous à votre Centre de Main-d'Oeuvre du Canada, 27 rue Prince, Huntingdon

Propriété à vendre

MAISON NEUVE 5½ avec sous-sol chauffage électrique, situé 62 Linda, Ormstown. Tél: 829-2418 après 6 hres.

MAISON A 2 appartements située au 54 Poirier dans Huntingdon. Tél: 264-3634.

MAISON A vendre sur 1 acre, style suisse, chauffage électrique, louée jusqu'à juillet 1979, 40 Therriault R. Dewittville $29,500. Tél: 622-1965.

2 CAMPS meublés, 197x198, 220 volts. Tél: 829-3208.

MAISON DANS village de St-Antoine Abbé, 6½ pièces, chauffage central, très bonne occasion. Prix à discuter. Tél: 827-2728.

BUNGALOW STYLE Québécois dans Ormstown, 3 chambres à coucher, extérieur brique, avec chauffage électrique $34,500. Tél: 829-2307 ou 829-2851.

CHATEUAUGUAY: COTTAGE 3 chambres à coucher, 1 an, style canadien, foyer naturel, terrain paysagé. Vente privée. $58,000. Tél: 264-2531.

Perdu

CHIEN SHAGGY âgé de 3 mois, noir et blanc, région de Godmanchester. Tél: 264-4437.

On demande

MAIS EN epi demandé Tél: 827-2209 après 8 p.m.

BON BETAIL d'élevage. Appelez après 8 p.m. à 827-2209.

PERSONNE MATURE responsable à demeure demandée pour prendre soin de 3 enfants, ménage léger pour 2 semaines, mi-janvier, dans Huntingdon. Ecrire avec références au Gleaner Boîte Postale 3000.

ON DEMANDE coupeur de broussailles, bon pour tracteur Ford de grosseur moyenne. Tél: 827-2240.

GARDERAIS ENFANTS de tout âge à la maison, [chez moi]. Tél: 825-2749.

FEMME DE MENAGE travail léger pour les vendredi après-midi. Tél: 264-3371 après 6 p.m.

pension

PENSION CHIENS et chats. Chenil Shangrila. accommodation moderne, propre, chauffée cour intérieure et expérieure, attention spéciale. Tél: 373-0295.

DEUX CHAMBRES, une toute meublée avec privileges sur route d'autobus. Tél: 264-4994.

pension

PRENDRAIS ANIMAUX en pension. Tél: 264-4663 après 5 p.m.

POUR CHATS et chiens, prix raisonnables, attention spéciale. Aussi bain et entretien pour chiens. Tél: 264-4994.

A vendre ou à louer

FENDEUSE A bûches, 8 force. Contacter H.D. Sales & Services 83 Châteauguay Huntingdon. Tél: 264-3305.

PARC DAVIGNON [Herdman] Joli bungalow avec garage, 6½ pieces, très bien isolé, chauffage central et foyer, installation pour laveuse et sécheuse. Terrain de 100 x 200 pi. facile d'accès. Prix de vente $30,000 ou $200 de location. Tél: après 6 hres p.m. 826-3918.

Ameublement

DECAPAGE DE meubles et finition à la façon unique de Velvet Touch. SVP prendre note que nous allons relocaliser notre atelier, durant les premières semaines de novembre, au 155 Chemin CoveyHill,à Hemmingford. Surveillez le Gleaner de la semaine prochaine pour plus amples détails. Allons chercher et livrons dans toute la région de Chateauguay Valley 31 rue Church, Ormstown, Tél: 829-3363 ou 247-3327.

Travail demandé

JEUNE ETUDIANTE de France recherche emploi dans famille anglaise, comme gardienne [2 ou 3 enfants] ou comme ménagère. Pour période scolaire, 9 mois. Tél: 247-3425 Hemmingord.

Aide demandée

BESOIN D'UNE personne responsable avec auto pour travail de maison 2 à 3 jours la semaine. Tél: 373-0844.

Service

MAISON DE repos pour personnes agées, bons soins, endroit tranquille à la campagne, région Ormstown. Prix raisonnable. Tél: 829-3442.

CULTURE FAITES préparer votre jardin pour le printemps prochain. Aussi disponible, faucille tondeuse coupe de 44 po. Appelez 264-4615.

VENTE ET service de tondeurs pour bétail Sunbeam et Econo, lames aiguisées. Morris McLean, village Athelstan.

SERVICE DE petite livraison par camion pour privé ou industriel. Tél: 829-3496.

CHERCHE PERSONNE voyageant de Herdman à Valleyfield, entre les heures de 8 a.m. et 4 p.m. hres du lundi au vendredi. Tél: 264-2884.

Voudrait louer

PERSONNE AGEE voudrait louer dans Huntingdon pour les mois dh'hiver, appartement avec une chambre à coucher. Tél: 264-4808 après 6 heures p.m.

«Voyons si la musique a fait augmenter la productivité»

DR. MAURICE BRODEUR O.D.
optometriste
39 Jacques-Cartier 373-4870 Valleyfield

NOMINATION ET ELECTION DES CONSEILLERS
PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE CANTON DE HEMMINGFORD
Aux Contribuables de la susdite Municipalité:

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par le soussigné, president de l'élection, que la nomination pour la charge de conseillers, aux sièges 3-5-6 sera reçue par le soussigné à l'Edifice Municipal lundi, le 30 octobre 1978 de midi à deux heures de l'après-midi, pour remplacer Messieurs Robert Brown, siège No. 3, Oscar Maynard, siège No. 5, Gilles Cournoyer, siège No. 6 dont les termes d'office sont expirés.

Que lundi le 6ième jour de novembre 1978, s'il est nécessaire, un bureau de Votation sera ouvert à l'Edifice Municipal dans la susdite Municipalité depuis huit heures du matin, jusqu'à sept heures du soir, pour la réception des votes des électeurs pour les candidats mis en nomination.

Et que Mlle Judy Klym de la susdite Municipalité, a été nommée secrétaire d'élection.

Donné à Hemmingford ce 16ième jour d'octobre 1978.

Jeannine Bouchard
Président de l'Election

NOMINATION ET ELECTION DES CONSEILLERS
PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE VILLAGE DE HEMMINGFORD
Aux Contribuables de la susdite Municipalité:

AVIS PUBLIC

Est par les présentés donné par le soussigné, président de l'élection, que la nomination pour la charge de conseillers, aux sièges 4-5-6 sera reçue par le soussigné à l'Edifice Municipale lundi, le 30 octobre 1978 de midi à deux heures de l'après-midi, pour remplacer Messieurs Robert Petch siège No. 4, Edwin Keddy Siège No. 5, Ross McNaughton Siège No. 6 dont les termes d'office sont expirés.

Que lundi le 6ième jour de novembre 1978, s'il est nécessaire, un bureau de votation sera ouvert à l'Edifice Municipal dans la susdite Municipalité depuis huit heures du matin, jusqu'à sept heures du soir, pour la réception des votes des électeurs pour les candidats mis en nomination.

Et que Mme Claudette Gagnon de la susdite Municipalité, a été nommée secrétaire d'élection.

Donné à Hemmingford ce 16ième jour d'octobre 1978.

Roger L. Bouchard
Président de l'Eletion

SOUMISSIONS DEMANDEES
POUR L'ACHAT DU CONTENU DU MARCHE AUX PUCES
HEMMINGFORD

Comprenant: Meubles usagés, bureaux antiques, lits, vaisselles, showcases, cadres, environ 75 verges de tapis shag rouge, et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

Le intéressés pourront visiter
Dimanche le 29 octobre de 10 a.m. à 4 p.m.
En Téléphonant à 247-3400

Le soumissionnaires devront envoyer au plus tard leurs soumissions le 2 novembre 1978 et les soumissions seront ouvertes le vendredi 3 novembre 1978.

Adresse pour soumissions:
454 18e Ave Lachine J0H 3P9

PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD OF CHATEAUGUAY VALLEY

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par le soussigné, Directeur Général de la susdite Commission Scolaire qu'à une réunion de Commissaires tenue le 16e jour d'octobre, mil neuf cent soixante dix-huit, il a été résolu unanimement de contracter un emprunt par obligations au montant de $132,000 pour l'éxécution de travaux d'immobilisations pour l'exercice financier 1978-1979 autorisés par le Ministère de l'Education.

Avis est aussi donné que ladite résolution d'emprunt est actuellement déposée au bureau du Directeur des Services Financiers, 75, Boulevard St. Jean Baptiste, Châteauguay, Québec, où toutes les personnes intéressées peuvent en prendre connaisance pendant les heures d'affaires normales.

Avis est aussi donné que ladite résoltuion d'emprunt entrera en vigueur jours après la publication du présent avis.

Donné à Châteauguay ce 20e jour d'octobre, mil neuf cent soixante dix-huit.

M.C. Tyler
Directeur-Général

LA COMMISSION SCOLAIRE DE HUNTINGDON

[Commission Scolaire intégrée de 2,900 élèves de niveau primaire et secondaire, comprenant aussi un secteur anglophone catholique]

requiert les services d'un

DIRECTEUR GENERAL

FONCTIONS

Le directeur général de la Commission Scolaire a la responsabilié totale de la gestion [planification, organisation, direction, contrôle, évaluation] de l'ensemble des programmes et des ressources de l'organisme.

Qualifications requises

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle, mais de préférence de deuxième cycle.
- Dix [10] années d'expérience, de préférence dans le milieu de l'éducation, dont au moins cinq [5] années dans un emploi de cadre.
- Une habilité à résoudre des problèmes administratifs et techniques complexes,

SALAIRE

Selon la politique administrative et salariale du M.E.Q., entre $38,480. et $43,419.

Compte tenu des difficultés rencontrées avec le service postal, veuillez prendre les mesures nécessaires afin que votre offre de services nous parvienne dans les délais.

Pour toute information complémentaire, veuillez vous adresser aux numéros suivants: [514] 373-2118 ou [514] 264-5368.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir sa demande accompagnée de son cirruculum vitae jusqu'au 3 novembre 1978.

La Commission Scolaire de Huntingdon
a/s Monsieur Claude Maheu, président
64 rue Châteauguay
Huntingdon
J0S 1H0

[CE POSTE EST EGALEMENT OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES]

NOMINATION ET ELECTION DU MAIRE
PROVINCE DE QUEBEC - MUNICIPALITE DE SAINT-ANICET
Aux électeurs de la susdite Municipalité

AVIS PUBLIC

Est par les presentes donné par la soussignée, président de l'election que la nomination pour la charge de maire sera reçue par la soussignée à l'Hôtel de Ville de Saint-Anicet, au 335, avenue Jules Léger, dimanche le vingt-neuvième jour d'octobre, 1978 de midi à deux heures de l'après-midi, pour remplacer Monsieur Lucien Perron dont le terme d'office est expiré.

Que dimanche le cinquième jour de novembre, mil neuf cent soixante-dix-huit s'il est nécessaire, trois bureaux de votation seront ouverts à l'Hôtel de Ville de Saint-Anicet, au 335, avenue Jules Léger [dans la grande salle]

Pôle No. 1 A à G, Pôle No. 2. H à M, Pôle No. 3 N à Z, dans la susdite municipalité depuis huit heures du matin jusqu'à six heures du soir, pour la réception des votes des électeurs pour les candidats mis en nomination.

Et que Madame Adrienne Latreille de la susdite Municipalité, a été nommée secrétaire de l'élection; Pôle No. 2 Monsieur Jean-Louis Dancause a été nommé vice-président et Monsieur Gaétan Tessier greffier; Pôle No. 3 Monsieur Alcide H. Caza a été nommé vice-président et Madame Claudette Quesnel, greffier.

Donné à Saint-Anicet, ce treizième jour d'octobre mil neuf cent soixante-dix-huit.

Claudette Genier Leblanc
Présidente de l'Election

NOMINATION et ELECTION DES CONSEILLERS
PROVINCE DE QUEBEC - MUNICIPALITE DE SAINT-ANICET
Aux Contribuables de la susdite Municipalité:

AVIS PUBLIC

Est par les presentés donné par la soussignée, présidente de l'élection que la nomination pour la charge de conseillers, aux sièges numéro deux et numéro six sera reçue par la soussignée à l'Hôtel de Ville de Saint-Anicet au 335, avenue Jules Léger dimanche le vingt neuvième jour d'octobre, 1978 de midi à deux heures de l'après-midi, pour remplacer Messieurs Albert Quesnel et Maurice Quenneville dont les termes d'office sont expirés.

Que dimanche, le cinquième jour de novembre 1978, s'il est nécessaire, trois bureaux de votation seront ouverts à l'Hôtel de Ville de saint-Anicet, au 335, avenue Jules Léger. [dans la grande salle]

Pôle No. 1 A à G, Pôle No. 2 H à M, Pôle No. 3 N à Z, dans la susdite Municipalité depuis huit heures du matin, jusqu'à six heures du soir, pour la réception des votes des électeur s pour les candidats mis en nomination.

ET que Madame Adrienne Latreille de la susdite Municipalité, a été nommée secrétaire-d'élection, pôle No. 2 Monsieur Jean-Louis Dancause a été nommé vice-président et Monsieur Gaétan Tessier greffier, Pôle No. 3 Monsieur Alcide H. Caza a été nommé vice-président et Madame Claudette Quesnel, greffier.

Donné à Saint-Sanicet, ce treizième jour d'octobre 1978

Claudette Genier Leblanc
Présidente de l'Election

Vous pouvez vous presenter au bureau, au 335, avenue Jules Leger, les lundi, mercredi & vendredi 9 à 12, 13 à 17 afin de verifier si vous etes inscrits au role.

VILLE DE HUNTINGDON

AVIS PUBLIC
STATIONNEMENT DE NUIT

Veuillez noter que, selon le règlement municipal 279, il est interdit de stationner les autos la nuit dans les rues de la Ville de Huntingdon, de façon à faciliter l'enlèvement de la neige. Les propriétaires d'autos sont priés d'en prendre note, car la sûreté municipale verra au respect de ce règlement et fera enlever les véhicules aux frais du propriétaire.

Avis public est aussi donné que l'ordonnance qui limite le stationnement sur la rue Chateauguay à pas plus de 60 minutes sera aussi respectée.

Par ordre de
Joffre L'Heureux
Chef de Police

LE C.L.S.C. HUNTINGDON DEMANDE POUR L'EQUIPE I
1 membre d'équipe:
praticien(ne) social(e)
Temps plein

DESCRIPTION DE TACHE:

Participe aux services sociaux de première ligne [évaluation et court terme]

Collabore avec les membres de l'équipe I à l'élaboration et à la mise sur pieds de programmes spécifiques.

QUALIFICATIONS:

Formation en sciences sociales ou autre [psychologie sexologie]

Expérience auprès de groupes populaires préférée.

Bilinguisme requis.

Automobile.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 10 novembre 78:

C.L.S.C. Huntingdon
198 rue Chateauguay, C.P. 820
Huntingdon J0S 1H0

J.H. SULLIVAN
Et Associes Inc.
COURTIERS EN IMMEUBLES
Agent
J.D. LALONDE
Residence: 264-3400
Bureau: 371-4555
98 Champlain Valleyfield

PROPRIETE A REVENUS

Maison historique récemment convertie en 5 appartements modernes, tous loués environ 2 acres au centre du village, juste au sud de la frontière dans l'Etat de N.Y. Prix ferme $55,000.
Ecrire à Keith Howden, Huntingdon Gleaner, Huntingdon.

Salon Funéraire KELLY
Funeral Home Reg'd
Gordon McIntyre
Propriétaire
Directeur de Funerailles
264-5447 264-5402
Huntingdon, Que.

Salon Funéraire KELLY
Funeral Home Reg'd
Gordon McIntyre
Propriétaire
Directeur de Funerailles
264-5447 264-5402
Huntingdon, Que.

GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES

RICHARD ALARY
B.A.LL.L
Avocat
16 PRINCE, Huntingdon
Tel: 264-3298

IAN WATSON
M.P.
Bureau Châteauguay
48 Salaberry
Tél: 692-9831
Les citoyens qui ont des problèmes relevant du domaine fédéral ou des suggestions a apporter pour l'amélioration du comté, sont invités à rencontrer leur député.

SALON CLAUDE
Coiffeur pour dames
77 Wellington
Tél: 264-3151
Huntingdon

A LOUER

DEROME & LAURENDEAU
ARPENTEURS-GEOMETRES
DEROME & LEBLANC
INGENIEURS-CONSEIL
Tél: 373-4300 80 Nicholson
VALLEYFIELD

BIJOUTERIE MARCEL HEBERT
227 VICTORIA VALLEYFIELD

EXTERMINATION DENIS BRISSON INC.
FOURMIS-COQUERELLES-RATS, ETC.
NOUS GARANTISSONS NOTRE TRAVAIL
350 CHEMIN LAROCQUE, VALLEYFIELD
373-5515

IMPRIMERIE DE TOUT GENRE
FAIRE-PART-ETATS DE COMPTES-ENVELOPPES
EN-TETES DE LETTRES — CIRCULAIRES
FORMES CONTINUES "MOORE"
TEL: 264-5364 LA GAZETTE

Dimanche soir, avait lieu l'ouverture officielle de la Ligue de Hockey Les Associés. Roland Massicotte, représentant de la Brasserie O'Keefe, a fait la mise au jeu traditionnelle entre les capitaines Wayne Johnson de l'ARH et Yvan Lefebvre de l'Usine de Finition. On reconnait les responsables de cette nouvelle ligue: Denis Roy, Jean-Louis Lefebvre, Dwight Lumsden, Gaétan Viau, Nicole Leblanc, Jean-Paul Emond et Gilles Viens, tous deux de l'Usine de Finition de Beauharnois.

Deux joutes serrées au début de la Ligue Les Associés

Dimanche matin, marquait le début des activités de la nouvelle ligue de hockey Les Associés, et déjà on remarque que les joutes sont véritablement excitantes sur toute la ligne.

Lors de la première joute, le matin, les Sabres de l'Association Récréative de Huntingdon ont remporté une victoire de justesse en l'emportant 6 à 5 sur les Chevaliers de Colomb.

Wilfred Mueller des Sabres a été la vedette offensive des vainqueurs comptant deux buts et récoltant trois mentions d'assistance.

Les buts des Sabres, dans la victoire, allèrent dans l'ordre à Wilfred Mueller aidé de Jean-Louis Royal; Denis Raymond aidé de René Hurteau; Denis Raymond, son deuxième de la joute, aidé de Wilfred Mueller; Robert Brooks assisté de Wilfred Mueller; Jean-Louis Royal aidé de Wilfred Mueller; et enfin Wilfred Mueller avec l'aide de Jean-Louis Royal.

Les buts des Chevaliers furent comptés par Denis Roy aidé de Jean-Louis Lefebvre; Pierre Ricard, aidé de Raymond St-Onge et Maurice Pilon; Denis Roy assisté de Serge Lajeunesse; et Maurice Pilon, aidé de Guy Leblanc.

Autre match serré:

Les Ailes de l'Assosciation Récréative ont défait de justesse l'Usine de Finition de Beauharnois par le pointage de 5 à 4.

Les buts des Ailes furent marqués par Denis Lefebvre aidé de Donald Johnson; Mike Brethour sur des passes de Robert Robertson et de Denis Lefebvre; Robert Robertson avec l'aide de Mike Brethour et de Denis Lefebvre; Robert Brazeau sur des passes de Denis Lefebvre et de Robert Robertson; et enfin Wayne Johnson sans aide.

Pour l'Usine de Finition, Gilles Leclerc a enfilé trois buts, l'un sans aide, et les autres aidés d'une part de William Price et d'André Sauvé, et d'autre part de William Price. L'autre but alla à Gilles Viens sur des passes de Gilles Leclerc et d'Arian Hallé.

Le 29 octobre prochain, à 8:30 heures le matin, les Sabres de l'Association Récréative rencontreront l'Usine de Finition de Beauharnois, et à 19 heures, ce sera la joute entre les Ailes et les Chevaliers de Colomb.

Québec-Canada

Le Semaine Québec-Cananda; Les membres de l'éxecutif ainsi que les administrateurs du mouvement Québec-Canada seront à votre disposition du 23 au 28 octobre au Centre d'Information situé à 154 rue Chateauguay à partir de 12:00 heures jusqu'à 21:00 heures. Tél: 264-6213.

Les administrateurs du chapitre de Huntingdon sont: Messieurs Lindsay Cullen, Herménégilde Crête, Jack Johnson, Edward Dinnegan, et Mesdames Denise Trépanier, Noëlla Daoust, Margaret Pauze, Madeleine Peterson, Grace Stowell, Nicole Trépanier, Jean Kerr, Betty Couture et Stella O'Connor.

M. Germain Giroux, président du mouvement Québec Canada Sud-ouest, fut l'invité d'honneur des administrateurs du chapitre de Huntingdon, à leur réunion du 17 octobre dernier.

Vosco

La firme Vosco Ltée sera responsable de la livraison de l'huile à chauffage dans les écoles de la Commission Scolaire de Huntingdon.

En effet, lors de la dernière rencontre, la Commission a octroyé le contrat à cette firme pour le prix de 46,90 cents le gallon. Les écoles utiliseront pour le chauffage tout près de 115,000 gallons durant la saison froide.

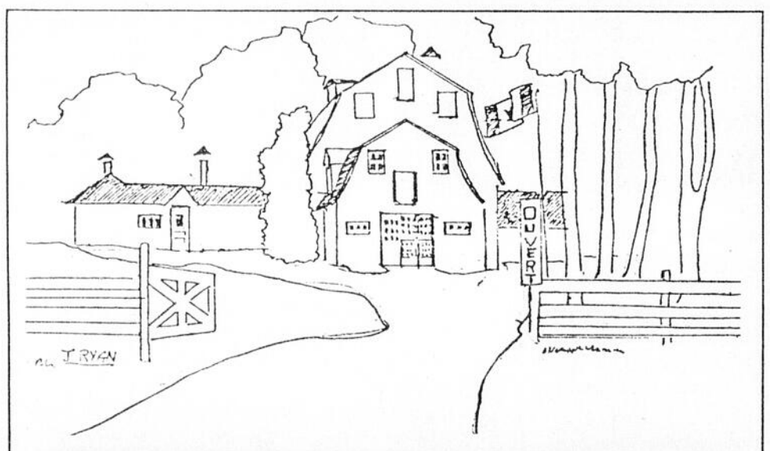
Vocso Ltée était l'une de quatre firmes qui ont répondu à l'appel d'offres de la locale.

FISHER
POELES A BOIS
GAVIN & SIDSEL STAIRS
351 Chemin Moore
Hemmingford, Québec
Tél: 247-2455

DEPARTEMENT DES POMPIERS VOLONTAIRES
de Howick
BINGO
LE 28 OCTOBRE A 20 HRES
SALLE DES POMPIERS, HOWICK
$2.00 POUR 10 CHANCES

M. BERGERON
POSEUR DE TAPIS, PRELARTS, TUILES ENR.
CASE POSTALE 1012
HUNTINGDON
TEL: 264-2928 APRES 17 HEURES

DR. ANDRE BESNER
OPTOMETRISTE
VERRES DE CONTACT
EXAMEN DE LA VUE
264-3705
5 Dalhousie Huntingdon



LA FERME VALLEE
TOUT SOUS UN MEME TOIT
OUVERT SAMEDI 10 A.M. à 6 P.M.
TEL: 264-4334
439 RTE 138 DEWITTVILLE

ENCAN 28 octobre
12:00 a.m. Lyell Graham
Aussi: La Grange des Aubaines
Ouvert Tous les Samedis
Pain Maison - Mme E. Cavanagh
Ebénisterie - Gaetan Billette
Cuir - J. Milford
Snack Bar - Jan et Ed Neal
Peintures - John Ryan
Fruits et Légumes
Macramé
Artisanat
Antiquités
Meubles Usagés
Fromage
Viandes Froides & Smoked Meat
Miel
Vente de Patisserie -
Chateauguay Valley Kennel Club
• Nous achetons et revendons les meubles usagés et les antiquités
APPELEZ - 264-4334

Une bouée phare installée à St-Anicet

par Margaret Caza

Ce n'était pas vraiment l'Océan Arctique en février, mais vendredi dernier sur le Lac St-Francois n'était pas non plus une croisière idyllique dans les mers du sud. C'était tout simplement froid! L'occasion? La mise à l'eau, du quai à St-Anicet, d'une impressionnante bouée.

A 8:30 a.m. on rencontra les opérateurs de grues de la compagnie Montreal Crane, et Marcel Turner surintendant pour la compagnie Fitzpatrick Construction, occupés à s'organiser pour le gros travail qui les attendait.

Clive Riddel, gérant d'équipement du bureau de Montréal arriva sur les lieux, et en quelques minutes la grue fut amenée le long du quai et mise en position. Des cables furent descendus, et les crochets qui y sont attachés furent placés dans le réceptacle de traverse au-dessus de la bouée par les deux gréeurs, Claude Bizier et Everest Gautreau, qui escaladèrent les côtés de la bouée noire et glissante.

En fait, une fois en position hors de la pointe Castagnier, environ un mille ½ en aval et un mille au large, elle ne sera plus considérée bouée flottante. Fermement ancrée dans le ciment et la pierre, elle sera plus justement appelée "phare."

Les dimensions de cette bouée, ou phare, sont extraordinaires. Préfabriquée et assemblée sur place, elle pèse vingt tonnes, possède un diamètre de trente pieds et, lorsque complétée, mesurera trente-cinq pieds de haut en bas.

Une base préparée d'avance est la destination de cette invraisemblablement grosse bouée, laquelle fut déjà égalée, mais pas en largeur. Elle sera plus tard remplie de ciment et bien fixée en place à l'aide de quatre pieds de pierres de deux pouces, et cinq pieds de grosses pierres.

Ensuite, bien sûr, au-dessus de tout vient la lumière, la raison de toute cette affaire, parce que en remontant la rivière de la pointe Castagnier et passé St-Anicet, les bateaux rencontrent une partie du canal devenue étroite et angulaire; ceci a très souvent causé de fréquentes difficultés lorsque le petit phare existant devenait introuvable à cause du brouillard, de la pluie, etc.

La lumière sera opérée électriquement, via un cable marin partant du bord et rejoignant la bouée à quinze pieds de profondeur, le tout installé et entretenu par des hommes-grenouilles.

Vers les onze heures, la bouée était dans l'eau, légèrement déjetée, ce qui, avec une échelle de fer d'un côté, en plus d'une grosse boîte de bois installée au-dessus de l'entrée pour les cables électriques sous-marins, était à prévoir. Quelques minutes avant midi la bouée était prête à être dirigée vers le canal. Il était maintenant temps pour une pause, enfin!

Le travail recommenca à midi trente quand le chaland et le remorqueur "Constructor" éloignèrent doucement la bouée du quai vers l'emplacement.

A ce moment même, Pete Flannigan, géreant du projet de Fitzpatrick Construction, arriva en coup de vent sur les lieux avec du poulet B.B.Q. et eut à peine le temps d'avaler deux bouchées avant de s'embarquer sur le remorqueur anxieux de suivre la bouée et l'équipe de travail.

Le plaisir commença quand Flannigan, Riddel, Turner, les gréeurs, les hommes du chaland et l'opérateur de grue essayèrent de diriger l'approche, à contre-vent, vers le point d'amarrage préparé pour la bouée.

Trois pontons d'acier nantis de traverses sortaient de l'eau pour former un triangle dans le quel la bouée devait être bien gentiment placée, à un angle précis. Ce qui fut fait.

Le Parti Libéral du comté de Huntingdon

Deux objectifs bien visés: $10,000 et 1,000 membres

L'Association Libérale Provinciale a mis dernièrement sa campagne de financement et de recrutement en branle, et le comté de Huntingdon a également déterminé des objectifs bien précis.

Claude Rémillard, chef de région, a noté lundi matin à La Gazette que les objectifs du comté de Huntingdon étaient de $10,000 et de 1,000 membres.

On peut souligner que, dans le comté voisin de Beauharnois, les objectifs sont de $20,000 et de 2,000 membres.

Les membres du conseil de direction de l'Association du comté de Huntingdon se sont sollicités eux-mêmes, en premier lieu, et ont perçu un montant de $300. Il s'agit donc d'une première mise de fonds.

Il est maintenant d'avis que la campagne de financement et de recrutement s'étendra à tous les membres du parti dans le comté et aussi à tous les sympathisants qui croient que le chef Claude Ryan peut vraiment être la seule alternative valable.

Claude Rémillard souligne que, même si dans certains secteurs tels que Hinchinbrooke et Elgin, la campagne de recrutement ne fonctionne pas comme elle le devrait, il croit sincèrement que l'exécutif du comté de Huntingdon peut atteindre l'objectif de 1,000 membres.

Il continue en disant que, pour vouloir devenir membre du Parti Libéral, il faut vouloir "un Québec fort dans un Canada Uni" tout en admettant une meilleure redistribution des pouvoirs tenant ainsi compte des besoins des provinces.

En terminant, Claude Rémillard note que le Parti Libéral du comté de Huntingdon invite tout le monde à joindre les rangs de son parti: il vous assure de combattre jusqu'au bout dans le meilleur intérêt de tous les québécois.

GOODYEAR
Adhérence sûre et impeccable pour campeuses, pick-up et camionnettes

RADIAL FLEXSTEEL XG
Adhérence supérieure sur la glace et dans la neige
Le radial ceinturé d'acier en tête de file de la gamme Goodyear—conçu et fabriqué de façon à offrir adhérence supérieure au train arrière. Les ceintures d'acier insérées sous la semelle offrent une base solide pour cette dernière, la gardant en plein contact avec la chaussée pour une adhérence et une stabilité impeccables.

DIM.	PRIX	DIM.	PRIX
800R16.5	$120.90	950R16.5	$141.90
874R16.5	130.40	*750R16	102.20

*Type à chambre à air

CUSTOM XTRA GRIP WIDE TREAD
Un pneu d'adhérence haute performance
Des crampons larges assurent une traction impeccable grâce aux angles mordants et aux encoches d'adhérence qui assurent une adhérence impeccable sur les routes glacées et enneigées de l'hiver. La carcasse est en câblé de nylon renforcé afin d'assurer robustesse, résistance aux chocs et durabilité.

DIM.	PLIS	PRIX	DIM.	PLIS	PRIX
800-16.5	6C	$77.70	875-16.5	8D	$89.05
800-16.5	8D	81.75	875-16.5	10E	98.15
800-16.5	10E	88.95	950-16.5	8D	102.40
875-16.5	6C	84.40	950-16.5	10E	112.95

TRACTION SURE GRIP
Adhérence fiable à prix populaire
Voici un pneu d'hiver favori pour rouler dans la neige, dans la boue et dans la gadoue. Le motif de la semelle comporte plus de 500 rainures en Z qui s'agrippent à la chaussée pour des freinages sûrs et prompts sur chaussée mouillée. Carcasse en nylon robuste fabriquée pour résister aux chocs.

DIM.	PLIS	PRIX	DIM.	PLIS	PRIX
*670-15	6C	$55.70	600-16	6C	$51.45
*700-15	6C	67.55	650-16	6C	55.60
670-15	—	—	750-16	6C	69.30
700-15	6C	58.75	750-16	8D	73.80

*Sans chambre à air

GOODYEAR
LE CHEF DE FILE POUR L'ADHÉRENCE EN HIVER!
384 LAROCQUE VALLEYFIELD 373-9273